

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ**  
**УНИВЕРСИТЕТ**  
им. В.П. Астафьева

**ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ  
ЯЗЫКОВ**

*Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО  
ЯЗЫКА**  
(Испанский язык)

Направление подготовки:  
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной  
программы  
Перевод и переводоведение (английский и  
испанский языки)

Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)» составлена кандидатом филологических наук, доцентом кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования М.В. Стехиной

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 8 от «10» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой  
доцент



Майер И.А., к.п.н.,

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков.

Протокол № 9 от «17» мая 2018 г.  
Кондракова С.О.



Председатель

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 8 от «2» мая 2019 г.  
Майер И.А., к.п.н., доцент



Заведующий кафедрой

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков.

Протокол №4 от «16» мая 2019 г. Председатель  
С.О.



Кондракова

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 8 от «23» апреля 2020 г.

Заведующий кафедрой

Майер И.А.

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков.

Протокол №8 от «20» мая 2020 г.

Председатель

Кондракова С.О.

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 10 от «12» мая 2021 г.

заведующий кафедрой

И.А. Майер

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков

«21» мая 2021 г. Протокол №6

Председатель НМСС (Н)

С.О. Кондракова

Рабочая программа дисциплины актуализирована и обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол № 8 от «4» мая 2022 г.

Заведующий кафедрой



Майер И.А.

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) факультета иностранных языков.

Протокол №7 от «11» мая 2022 г.

Председатель



Кондракова С.О.

## **1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

### **1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г. № 940; Законом Российской Федерации «Об образовании в РФ» № 273-ФЗ от 29.12.2012; нормативно-правовыми документами, регламентирующими образовательный процесс в КГПУ им. В.П. Астафьева по направлению 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и испанский языки), очной формы обучения с присвоением квалификации бакалавр. Дисциплина входит в базовую часть Блока 1 (дисциплины и модули). Обучение осуществляется в очной форме.

### **1.2. Общая трудоемкость дисциплины – в З.Е., часах и неделях**

Дисциплина относится к базовой части профессионального цикла учебных дисциплин основной образовательной программы бакалавра, Модуль «Научные основы учебно-профессиональной деятельности». Общая трудоемкость дисциплины составляет 36 зачетных единиц, 1080 часов. Дисциплина, согласно графику учебного процесса, реализуется на 2, 3, 4 курсах, с 4 по 8 семестры. Форма контроля – экзамен.

### **1.3. Цель и задачи дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)»**

**Целью дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)» является подготовка квалифицированных переводчиков испанского языка по направлению «Лингвистика» (профиль: Перевод и переводоведение), востребованных на рынке труда, обладающих всей полнотой компетенций в избранной ими сфере деятельности, стремящихся полностью раскрыть свой интеллектуальный, профессиональный и волевой потенциал.**

#### **Задачи:**

- Сформировать практические навыки владения испанским языком для перевода на различных мероприятиях;
- Научить разработке средств информационной поддержки лингвистических областей знания;
- Научить организовывать информационно-поисковую деятельность, направленную на совершенствование профессиональных умений в области говорения на изучаемом языке;
- Научить организовывать процесс по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами;

## **1.4. Планируемые результаты обучения**

В результате изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)» у студента должны быть сформированы следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВПО и ООП ВПО по данному направлению подготовки:

### **Общекультурные компетенции (ОК):**

ОК-3. Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОК-4. Готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-7. Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;

### **Общепрофессиональные компетенции (ПК):**

ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

ОПК-5. Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-9. Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

ОПК-10. Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;

ПК-7. Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

Для успешного овладения иностранным языком студенты изучают не только языковые формы иностранного языка (грамматику, лексику, фонетику), но и учатся использовать их для целей реальной коммуникации. В рамках дисциплины программа предлагает развитие всех иноязычных речевых умений (аудирование, говорение, чтение и письмо). Эффективное развитие видов речевой деятельности происходит через реализацию четырёх аспектов обучения иностранному языку: 1) учебного практического аспекта, 2) воспитательного аспекта обучения, 3) образовательного аспекта, 4) развивающего аспекта.

Программа дисциплины предполагает отбор материала по уровню сложности с соблюдением общедидактического принципа «от простого к сложному», что позволяет определить последовательность введения нового материала, его количество, а также темп его изучения. Весь учебный материал изучается

концентрически, т.е. каждый последующий курс повторяет, систематизирует и углубляет материал предыдущего курса.

Уровень подготовки студентов к концу курса обучения предполагает достижение Порогового уровня, что соответствует дескрипторам языкового уровня В2 по Системе уровней владения языком, разработанной Советом Европы.

Формат и содержание итогового контроля качества владения испанским языком студентами данной дисциплины разработаны в единой логике с целями и уровнями формирования коммуникативной компетенции и построены с учётом единых требований к уровню коммуникативных умений в устной и письменной речи, определённых Советом Европы.

**Процесс изучения дисциплины направлен на формирование  
следующих компетенций:**

<b>Задачи освоения дисциплины</b>	<b>Планируемые результаты обучения дисциплины</b>	<b>Код результата обучения</b>
- Сформировать практические навыки владения испанским языком для общения на различных мероприятиях;	<b>Знать:</b> языковые формы иностранного языка (грамматику, лексику, фонетику) <b>Уметь:</b> использовать языковые формы для целей реальной коммуникации. <b>Владеть:</b> всеми иноязычными речевыми умениями (аудирование, говорение, чтение и письмо)	<b>ОПК-3, ОПК-5, ОК-3, ОПК-9</b>
- Научить разработке средств информационной поддержки лингвистических областей знания;	<b>Знать:</b> основные источники и.п. <b>Уметь:</b> применять полученные лингвистические знания для речевой деятельности <b>Владеть:</b> навыками разработки средств и.п.	<b>ОПК-10, ОК-7</b>
- Научить организовывать информационно-поисковую деятельность, направленную на совершенствование профессиональных умений в области говорения на изучаемом языке;	<b>Знать:</b> основные информационные источники для поисковой деятельности <b>Уметь:</b> организовывать информационно-поисковую деятельность для совершенствования проф.умений <b>Владеть:</b> основными приемами информационно-поисковой деятельности	<b>ОПК-5, ОПК-7, ОПК-10, ПК-7</b>
- Научить организовывать процесс по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами;	<b>Знать:</b> приемы формализации для коммуникации на испанском языке <b>Уметь:</b> применять полученный лингвистический материал в процессе общения на испанском языке <b>Владеть:</b> основными методами применения лингвистического материала	<b>ОК-7, ОПК-5, ОК-4</b>

## **1.5. Контроль результатов освоения дисциплины**

В ходе изучения дисциплины используются следующие методы текущего контроля:

- устный опрос
  - выполнение контрольных работ
  - выполнение тестовых заданий
  - выполнение заданий на аудирование, понимание чтения текста, письмо
- Форма итогового контроля – **экзамен**

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценивания выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации»

## **1.6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины**

В процессе освоения дисциплины используются разнообразные виды деятельности обучающихся, организационные формы и методы обучения:

- практические занятия
- индивидуальная, групповая форма работы
- самостоятельная форма работы

Освоение дисциплины заканчивается итоговым экзаменом.

### **Содержание основных разделов и тем дисциплины**

Основным содержанием дисциплины являются разделы предлагаемой РПД по практическому курсу второго иностранного языка (испанский язык). В разделы РПД входят фонетические, лексические, грамматические, а также страноведческие темы, соответствующие уровню обучения.

#### **Входной раздел (4 семестр):**

##### **Вводно-фонетический курс**

Испанский алфавит; артикуляционная классификация звуков; классификация гласных и согласных; стили произношения; общая характеристика гласных; общая характеристика согласных; синалефа; дифтонги; трифтонги; слогоотделение; словесное ударение; интонация; компоненты испанской интонации; интонационные модели испанского языка;

#### **Базовый раздел 1 (4 семестр):**

##### **1. Мы учим испанский язык.**

Лексика: знакомство, представить себя, запросить основную информацию у собеседника, рассказать о целях изучения испанского языка; страны и национальности;

Грамматика: спряжение глагола-связки **ser**; спряжение правильных глаголов 1-го, 2-го, 3-го спряжения в настоящем времени изъявительного наклонения; определенный\неопределенный артикли; род существительного; личные местоимения; числительные до 100; конструкции **para +inf., a mi me interesa(n);**

### **Мы знакомимся.**

Лексика: испанские имена и фамилии; профессии и род деятельности; возраст; хобби; адрес и телефон; электронный адрес;  
Грамматика: порядковые числительные до 10; конструкции **a mi me gustaría+inf., ir+ a+ inf.;** спряжение глагола-связки **estar;**

### **Среди друзей.**

Лексика: внешность и черты характера; семья и родственные отношения; представление кого-либо кому-либо; типичные испанские семьи;  
Грамматика: имена прилагательные и их согласование; конструкции **yo tambiéñ, a mi tambiéñ; ser+прилаг., tener+сущ.;** притяжательные местоимения (краткая и полная формы);

### **Город, в котором я живу.**

Лексика: части света; достопримечательности городов и их описание; описание и характеристика городского района; ориентирование в городе; реалии сельской местности;  
Грамматика: конструкции **hay, está\están;** указательные местоимения; предлоги места; спряжение индивидуальных глаголов;

### **Давай победаем!**

Лексика: места общепита; названия приема пищи; мера веса, объем; продукты питания; типы напитков; способы приготовления; заказ паэльи; описание рецепта; описание ресторанов и кафе;  
Грамматика: спряжение отклоняющихся глаголов; конструкции **se puede+ inf., hay+ que+ inf., más, menos que; a mi me gusta+ inf., a mi me apetece+inf.;** порядковые числительные от 100 до 1000;

### **Рутина и свободное время.**

Лексика: распорядок дня; наречия частотности; части дня, дни недели; провождение свободного времени; увлечения; молодежь и свободное время; Грамматика: спряжение возвратных глаголов; астрономическое время; процент;

### **Домашний быт.**

Лексика: типы городских и сельских домов в Испании; объявление об аренде жилья; описание сельского жилья; забронировать загородный дом; обстановка квартиры; предметы мебели; проблемы жилья в Испании;

Грамматика: степени сравнения прилагательных; прямое дополнение; герундий;

## **Провождение досуга.**

Лексика: виды досуга; договориться провести досуг, принять\отклонить предложение; описание маршрута; праздники; подарки;

Грамматика: положительный императив правильных и индивидуальных глаголов;

## **Покупки.**

Лексика: части тела; отделы супермаркета; названия магазинов; предметы одежды; советы и рекомендации; погода; болезни и симптомы; названия медикаментов; испанские марки;

Грамматика: конструкции **tener +que+inf., deber+inf., poder+inf.,** условное наклонение; положительный императив возвратных глаголов;

## **Истории из жизни.**

Лексика: биография; оформление биографии; заявление о приеме на работу; планы на будущее; причины эмиграции;

Грамматика: спряжение глаголов в **pretérito perfecto indefinido; seguir+gerundio, pensar+ inf.**

## **Опыт путешествия.**

Лексика: виды спорта; типы фильмов; основные события прошедшего века; предложения тур.бюро;

Грамматика: спряжение глаголов в **pretérito perfecto compuesto;** сравнение в употреблении времен **pretérito perfecto de indefinido и pretérito perfecto compuesto.**

## **Истории и воспоминания.**

Лексика: воспоминания о событиях в прошлом; эпохи и их события(детство, юность); случай из жизни;

Грамматика: спряжение глаголов в **pretérito imperfecto de indicativo;** употребление **pretérito perfecto indefinido pretérito imperfecto indefinido;**

## **Базовый раздел 2 (5 семестр)**

### **1. Что мы знаем о себе?**

Лексика: Знакомство; интерпретация имен; сбор информации об одногруппнике, его занятие, хобби, увлечения и т.д.; описание иностранного языка (ассоциация с цветом, запахом, звуком и т.д.); почему так сложно изучать иностранный язык; испаноязычная культура;

Грамматика: структура **mismo(a,os,as);** прошедшее не завершенное;

## **Насколько мы информированы?**

Лексика: Средства получения практической информации; выражения частотности; жанры кино; лексика, связанная с кинематографом; оценка фильма после его просмотра; типы телевизионных программ;  
Грамматика: Конструкции **a mi me resulta, parece, soler+ inf.,** местоимение **que;**

## **Воспоминания.**

Лексика: Вещи и предметы детства; типы колледжа, школьные помещения; школьные предметы, факультативные занятия; школьная лексика; описание

внешности и характера человека в детстве; сравнение современной молодежи и молодежи прошлого поколения; выражения достижений; пять основных органов чувств;

Грамматика: маркеры прошедшего незавершенного времени; выражение сомнения, причины; **estar+ gerundio en imperfecto;**

## **Давайте праздновать!**

Лексика: Фразы поздравления по случаю; приглашение для времяпровождения, принятие, отказ приглашения; фразы по организации праздника; кухня Испании, блюда, рецепты и способы приготовления;

Грамматика: Безличная форма глагола в настоящем времени; конструкция **estar+adjetivo;**

## **2. Личные отношения.**

Лексика: Типы групп; выражения чувств; человеческие качества; человеческие отношения; изменения в жизни человека;

Грамматика: **Presente de subjuntivo** правильных глаголов;

## **Жизненные истории.**

Лексика: Личная биография; выражения степени уверенности; выражения интереса, сомнения, удовлетворения, совпадения, сожаления; лексика, относящаяся к таинственному; университетская жизнь;

Грамматика: **Pretérito plusquamperfecto de indicativo;** маркеры для рассказа о прошлом; конструкция **estaba a punto de + infinitivo; mientras;** конструкции: **pensar + infinitivo, ir + a + infinitivo;**

## **Ну и дела!**

Лексика: Цвета; описание вещи; выражения сожаления о потере вещи; бюро находок; характеристика реквизитов; характеристика продукта; комментарий приобретения продукта;

Грамматика: Безличная форма глагола в 3-м лице; отрицательный\положительный императив;

## **Сообщения и благодеяния.**

Лексика: Средства связи; выражения намерения; глаголы движения; просьба об одолжении; уточнения причины отказа; предложения решения вопроса; домашний быт;

Грамматика: Личные местоимения в дат. и вин. падежах; выражения просьбы, передача информации;

### **Как самочувствие?**

Лексика: Качества волос; части тела, проблемы здоровья; описание симптомов; происшествия; физическое описание; телесные украшения;

Грамматика: выражения совета, рекомендации; условное наклонение правильных и не правильных глаголов;

## **Базовый раздел 3 (6 семестр)**

### **3.Мечты и планы.**

Лексика: Гадание и предвидение; выражения противоположного мнения; выражения гипотезы и возможности; гипотетические ситуации;

Грамматика: Простое будущее правильных и не правильных глаголов; фразы неуверенности в будущем; фразы будущего времени; **pretérito perfecto de subjuntivo**; выражения желания, чувств; **si + imperfecto de subjuntivo**;

### **Разговаривая, понимаешь людей.**

Лексика: Выражения обесспокоенности; оценивание события; введение в тему; выражение мнения; выражение согласия\несогласия; реакция на мнение; передача чужого мнения;

Грамматика: **Presente de subjuntivo**;

### **До скорого!**

Лексика: Органы чувств; скороговорки; воспоминания; оценка опыта; типы курсов; выражения желания; выражения прощания;

Грамматика: Конструкция **como si + imperfecto de subjuntivo**;

### **Новые лица.**

Лексика: Значение цифр; выражение согласия\несогласия; описание характера; впечатления от человека; оценка событий и мнений; стиль изучения языка;

Грамматика: конструкции **lo que, lo, lo de**

### **Маленькие большие истории.**

Лексика: Рассказ произошедшего; выражения не полной уверенности; типы и описания рассказов; полицейские истории; детские игры;

**Грамматика: Pretérito imperfecto; pretérito imperfecto de subjuntivo;**

## **Базовый раздел 4 (7 семестр)**

### **1. Уединенный на природе.**

Лексика: Описание пейзажа, местности; выражения совета, рекомендации; выражения предположения; выражения чувств; выражения причины;

Грамматика: Относительные местоимения с употреблением изъявительного\сослагательного наклонения; сравнительная степень прилагательных; конструкции **cuál(es)\+verbo, qué+nombre;**

### **За работу!**

Лексика: Интервью на приеме на работу; личная биография; гипотетические выражения; фразы дискурса; выражения желания;

Грамматика: **Condicional compuesto;**

### **Здесь никто не живет.**

Лексика: Проживание в здании, выражения нормы; домашний сервис; глаголы передачи вопроса и просьбы, консультация по телефону; устные и письменные жалобы;

Грамматика: Фразы условий и ограничений; ссылки на известные темы; употребление сослагательного наклонения для выражения просьбы;

### **Что ты считаешь?**

Лексика: Выражения произошедшего случая; союзы дискурса; фразы организации дискурса;

Грамматика: Степень уверенности с употреблением изъявительного\сослагательного наклонения; выражения гипотезы; фразы оценки; отрицание и сомнение информации;

## **Базовый раздел 5 (8 семестр)**

### **2. Из любви к искусству.**

Лексика: Сенсации и эмоции, тоны и гаммы цветов, материал и формы произведения искусства; описание сцены фильма; характеристика группы или предприятия;

Грамматика: **Императив с прямым и косвенным дополнением;**

### **3. Мы хотим изменить мир.**

Лексика: Социальные темы; предложения для дальнейших действий; выражения аргументации; выражения планов и намерений;

Грамматика: Выражения желания и мечты с конструкциями сослагательного наклонения; предложения цели; фразы будущего

времени с сослагательным наклонением; **futuro compuesto;**  
**выражения *hacerse*, *volverse*; косвенная речь;**

### **Здоровье превыше всего.**

Лексика: Выражения возможности; форм выпуска медикаментов; названия болезней и возможных способов помощи при них; человеческие органы и ткани; Грамматика: фразы совета и предположения с сослагательным наклонением; реакция на не знакомую информацию с сослагательным наклонением;

### **Города в движении.**

Лексика: Выражения необходимости, желания и просьбы; описание города и его инфраструктуры; выражения жалобы; движение в городе; аэропорт;

Грамматика: Конструкция **por si + presentede indicativo\imperfecto de subjuntivo**; фразы условия с сослагательным наклонением;

### **4. Как мы изменились!**

Лексика: Выражения физического аспекта человека; выражения гипотезы в прошедшем времени;

Грамматика: Конструкции **antes de + infinitivo, después de + infinitivo**; выражения условия в прошедшем времени; **pretérito plusquamperfecto de subjuntivo**;

### **Мы на связи!**

Лексика: Новые технологии; выражения согласия\несогласия; выражения о незабываемых событиях; выражения желания в будущем времени; фразы благодарности;

Грамматика: Фразы просьбы и предположения с сослагательным наклонением

## **2. Организационно-методические документы**

### **2.1. Технологическая карта обучения дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)»**

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика» Направленность (профиль) образовательной программы «Перевод и переводоведение»

Квалификация (степень) выпускника Бакалавр

**по очной форме обучения**

<b>№ п/п</b>	<b>Раздел Дисциплины</b>	<b>Лабораторные</b>	<b>Самостоятельная работа</b>	<b>Всего</b>	<b>Форма контроля</b>
<b>1</b>	<b><i>Входной раздел</i></b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	
	<b><i>Тема 1.</i> Исп. алфавит; артикуляц. класс-ция звуков;</b>	4	4	8	Контрольное чтение
	<b><i>Тема 2.</i> Класс-ция гласных и согл; стили произношения;</b>	4	4	8	Контрольное чтение
	<b><i>Тема 3.</i> Общая хар-ка гласных; общая хар-ка согласных;</b>	4	4	8	Контрольное чтение
	<b><i>Тема 4.</i> Синалефа;дифтонги; трифтонги;слогоотдел; сл ударение</b>	4	4	8	Контрольное чтение
	<b><i>Тема 5.</i> Интонация; компоненты исп. инт-ии; интон. модели исп. яз;</b>	4	4	8	Контрольное чтение + Итоговый тест
<b>2</b>	<b><i>Базовый раздел 1.</i></b>	<b>160</b>	<b>160</b>	<b>320</b>	<b>36</b>
	<b><i>Тема 1.</i> Мы учим испанский язык.</b>	5	10	15	K/P
	<b><i>Тема 2.</i> Мы знакомимся.</b>	5	10	15	K/P
	<b><i>Тема 3.</i> Среди друзей.</b>	5	10	15	K/P

	<i>Тема 4.</i> Город, в котором я живу.	5	10	15	K/P
	<i>Тема 5.</i> Давай пообедаем!	10	10	20	K/P
	<i>Тема 6.</i> Рутина и свободное время.	20	20	40	Тест
	<i>Тема 7.</i> Домашний быт.	20	20	40	K/P
	<i>Тема 8.</i> Провождение досуга.	20	20	40	K/P
	<i>Тема 9.</i> Покупки.	20	20	40	K/P
	<i>Тема 10.</i> Истории из жизни.	20	10	30	K/P
	<i>Тема 11.</i> Опыт путешествия.	20	10	30	K/P
	<i>Тема 12.</i> Истории и воспоминания.	10	10	20	Итоговый тест
				<b>36</b>	<b>Экзамен</b>
	<b>Итого:</b>	<b>180</b>	<b>180</b>	<b>396</b>	
<b>3</b>	<b>Базовый раздел 2</b>	<b>90</b>	<b>108</b>	<b>198</b>	
	<i>Тема 1.</i> Что мы знаем о себе?	10	20	30	Тест
	<i>Тема 2.</i> Насколько мы информированы?	10	20	30	Контроль написания письма; Контрольное аудирование
	<i>Тема 3.</i> Воспоминания.	10	10	20	Контр: чтение, письмо, аудиров, л/гр. Тест
	<i>Тема 4.</i> Давайте праздновать!	10	10	20	K/P
	<i>Тема 5.</i> Личные отношения.	10	10	20	K/P
	<i>Тема 6.</i> Жизненные истории.	10	10	20	K/P
	<i>Тема 7.</i> Ну и дела!	10	10	20	K/P
	<i>Тема 8.</i> Сообщения и благодеяния.	10	10	20	K/P
	<i>Тема 9.</i> Как самочувствие?	10	8	18	K/P
	<b>Итоговый раздел</b>			<b>36</b>	<b>Экзамен</b>
	<b>Итого</b>	<b>90</b>	<b>108</b>	<b>234</b>	
<b>4</b>	<b>Базовый раздел 3</b>	<b>98</b>	<b>82</b>	<b>180</b>	

	<b>Тема 1.</b> Мечты и планы.	20	20	66	K/P
	<b>Тема 2.</b> Разговаривая, понимаешь людей.	20	12	66	K/P
	<b>Тема 3.</b> До скорого!	20	10	66	K/P
	<b>Тема 4.</b> Новые лица.	20	20	66	K/P
	<b>Тема 5.</b> Маленькие большие истории	18	20	60	K/P
	<b>Итоговый раздел</b>			<b>36</b>	<b>Экзамен</b>
	<b>Итого</b>	<b>98</b>	<b>82</b>	<b>216</b>	
	<b>Базовый раздел 4</b>	<b>62</b>	<b>64</b>	<b>126</b>	
	<b>Тема 1.</b> Уединенный на природе.	18	18	36	Контрольное изложение
	<b>Тема 2.</b> За работу!	18	18	36	Лексико/грамм. Тест
	<b>Тема 3.</b> Здесь никто не живет	16	18	34	K/P
	<b>Тема 4.</b> Как ты считаешь?	10	10	20	Контрольное сочинение
	<b>Итоговый раздел</b>			<b>36</b>	<b>Зачет</b>
	<b>Итого</b>	<b>62</b>	<b>64</b>	<b>126</b>	
<b>5</b>	<b>Базовый раздел 5</b>	<b>58</b>	<b>14</b>	<b>180</b>	
	<b>Тема 1.</b> Из любви к искусству.	10	4	36	Презентация по выбранной теме
	<b>Тема 2.</b> Мы хотим изменить мир.	10	2	36	K/P
	<b>Тема 3.</b> Здоровье превыше всего	10	2	28	Контрольное сочинение
	<b>Тема 4.</b> Города в движении.	10	2	28	Лексико/грамм. Тест
	<b>Тема 5.</b> Как мы изменились.	10	<b>2</b>	28	Лексико/грамм. Тест
	<b>Тема 6.</b> Мы на связи!	8	<b>2</b>	26	Лексико/грамм. Тест
	<b>Итоговый раздел</b>			<b>36</b>	<b>Экзамен</b>
	<b>Итого</b>	<b>58</b>	<b>14</b>	<b>108</b>	
	<b>Итого за курс</b>	<b>488</b>	<b>448</b>	<b>1080</b>	<b>144</b>

## **2.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)»**

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) образовательной программы  
«Перевод и переводоведение» Квалификация (степень)  
выпускника Бакалавр по очной форме обучения

Курс второго иностранного языка ставит своей задачей дать студентам практические знания по фонетике, грамматике и лексике испанского языка, развить у них навыки говорения, чтения, письма, аудирования, а также сформировать профессиональные навыки и умения, необходимые студентам для их будущей работы.

Овладение испанским нормативным произношением и его фоностилистическими вариантами возможно при регулярном посещении практических занятий и активной работе (аудиторная/внеаудиторная) в рамках вводно-фонетического курса.

Успешное усвоение грамматического материала невозможно без изучения лексического материала соответствующего раздела учебника и предполагает почти на каждом занятии следующие виды речевой деятельности: аудирование, чтение, говорение, письмо, которые осуществляются в следующих формах работы: индивидуальная, парная, групповая, фронтальная и др.

При подготовке домашних заданий полезно помимо основных учебных материалов пользоваться дополнительными:

- толковыми словарями испанского языка;
- грамматическими справочниками;
- сборниками упражнений по грамматике.

### **Рекомендации по самостоятельной работе студентов**

При выполнении самостоятельной работы, рекомендуются следующие виды деятельности:

- выполнение домашних заданий;
- просмотр фильмов на языке оригинала, соответствующие уровню изучения языка;
- прослушивание аудиозаписей на электронных носителях;
- чтение публицистической литературы;
- работа с интернет-источниками и словарями;
- подготовка и презентация проектов;
- выполнение индивидуальных творческих заданий;
- подготовка кратких сообщений по лексической теме;

Следуя данным рекомендациям, студент приобретает необходимые знания системы испанского языка, обеспечивающие нормативность, корректность и адекватность иноязычного общения.

## 1. Компоненты мониторинга учебных достижений студентов

**3.1.** Технологическая карта рейтинга учебных достижений студентов дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)»

Наименование дисциплины/кура	Направление подготовки и уровень образования. Название программы/направленности (профиля) образовательной программы	Количество зачетных единиц/кредитов
Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)	45.03.02 Лингвистика Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)	<b>44</b>

### Смежные дисциплины по учебному плану.

**Предшествующие:** Практический курс английского языка (первого иностранного языка), русский язык и культура речи и другие дисциплины;

**Последующие:** Практический курс перевода испанского языка и другие дисциплины;

<b>ВХОДНОЙ РАЗДЕЛ</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 26%</b>	
	<b>ВФК</b>	<b>min</b>	<b>max</b>
Текущая работа	Устный опрос	<b>2</b>	<b>6</b>
	Выполнение заданий на аудирование	<b>2</b>	<b>10</b>
Промежуточный рейтинг- контроль	Фонетическое чтение	<b>2</b>	<b>6</b>
<b>Итого</b>		<b>6</b>	<b>26</b>

<b>БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ 1 – 100%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100%</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
Текущая работа	Подготовка домашних заданий	<b>2</b>	<b>6</b>
	Устный опрос на занятии	<b>2</b>	<b>6</b>

	Выполнение контрольных работ по теме	<b>2</b>	<b>12</b>
<b>Промежуточный рейтинг- контроль</b>	Выполнение заданий на понимание чтения	<b>6</b>	<b>10</b>
<b>Итого</b>		<b>12</b>	<b>34</b>

<b>Итоговый раздел 1 – 40%</b>			
<b>Содержание</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 20</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
Итоговый рейтинг- контроль	экзамен	<b>8</b>	<b>20</b>
<b>Итого</b>		<b>8</b>	<b>20</b>

<b>БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ 2 – 100%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>Min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Практические занятия</b>		
	Выполнение заданий на понимание чтения	<b>4</b>	<b>10</b>
	Выполнение заданий по типу «Письмо»	<b>4</b>	<b>10</b>
	Перевод предложений с русского языка на испанский язык	<b>4</b>	<b>12</b>
	Выполнение заданий на аудирование	<b>4</b>	<b>10</b>
	Написание сочинения по заданной теме	<b>4</b>	<b>8</b>
	Лексико-грамматический тест на множественный выбор	<b>4</b>	<b>10</b>
<b>Итоговый раздел</b>	Экзамен (монологическое, диалогическое высказывание)	<b>10</b>	<b>40</b>
<b>Итого</b>		<b>34%</b>	<b>100%</b>

<b>Базовый раздел 3 – 10%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Практические занятия</b>		
	Выполнение заданий на понимание чтения	<b>4</b>	<b>10</b>
	Выполнение заданий по типу «Письмо»	<b>4</b>	<b>10</b>
	Перевод предложений с русского языка на испанский язык	<b>4</b>	<b>12</b>
	Выполнение заданий на аудирование	<b>4</b>	<b>10</b>
	Написание сочинения по заданной теме	<b>4</b>	<b>8</b>
	Лексико-грамматический тест на множественный выбор	<b>4</b>	<b>10</b>
<b>Итоговый модуль</b>	Экзамен (монологическое, диалогическое высказывание)	<b>10</b>	<b>40</b>
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех разделов, без учета дополнительного раздела)		<b>Min 34</b>	<b>Max 100</b>

<b>БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ 4 - 100%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>Min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Практические занятия</b>		
	Выполнение заданий на понимание чтения	<b>4</b>	<b>10</b>
	Выполнение заданий по типу «Письмо»	<b>4</b>	<b>10</b>
	Перевод предложений с русского языка на испанский язык	<b>4</b>	<b>12</b>

	Выполнение заданий на аудирование	<b>4</b>	<b>10</b>
	Написание сочинения по заданной теме	<b>4</b>	<b>8</b>
	Лексико-грамматический тест на множественный выбор	<b>4</b>	<b>10</b>
<b>Итоговый раздел</b>	Экзамен (монологическое, диалогическое высказывание)	<b>10</b>	<b>40</b>
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех разделов, без учета дополнительного раздела)		<b>Min 34</b>	<b>Max 100</b>

<b>БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ 5 – 100%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>Min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Практические занятия</b>		
	Выполнение заданий на понимание чтения	4	10
	Выполнение заданий по типу «Письмо»	4	10
	Перевод предложений с русского языка на испанский язык	4	12
	Выполнение заданий на аудирование	4	10
	Написание сочинения по заданной теме	4	8
	Лексико-грамматический тест на множественный выбор	4	10
<b>Итоговый раздел</b>	Экзамен (монологическое, диалогическое высказывание)	10	40
<b>Итого</b>		<b>34%</b>	<b>100%</b>

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ			
Базовый модуль/ Тема	Форма работы*	Количество баллов 5	
		min	Max
<b>БМ 1-5</b>	Дополнительное монологическое/диалогическо е высказывание	<b>0</b>	<b>5</b>

#### Шкала оценивания:

*Оценка «отлично» – 86% и выше; Оценка «хорошо» – 76% - 85%; Оценка «удовлетворительно» – 60% - 75%; Оценка «неудовлетворительно» – 59% и ниже.* Экзаменационная оценка складывается из рейтинга входного, базового и итогового разделов.

### **3.2. Фонд оценочных средств (Контрольно-измерительные материалы)**

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РФ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. В.П. Астафьева ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

#### **Факультет иностранных языков**

#### ***Кафедра-разработчик германо-романской филологии и иноязычного образования***

УТВЕРЖДЕНО  
На заседании кафедры  
Протокол № 8  
От «02»05.2019

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

ОДОБРЕНО  
На заседании научно-методического совета  
специальности (направления подготовки)  
Протокол №4

От «16»05.2019

Майер И.А.

Председатель НМСС (Н)  
Кондракова С.О.

#### **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по  
дисциплине "Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)" Для  
студентов ОП 45.03.02 Лингвистика, Перевод и переводоведение, английский и испанский языки  
квалификация (степень) «Бакалавр»  
**По очной форме обучения**

Составитель: Стехина М.В.

**РЕЦЕНЗИЯ**  
на фонды оценочных средств  
по программе бакалавриата  
по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика  
Направленность (профиль) образовательной программы  
Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)  
КГПУ им. В.П. Астафьева, г.Красноярск

На экспертизу представлены фонды оценочных средств (ФОС) для образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение, разработанной коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева.

Разработчиками представлен комплект документов, включающий:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта профессиональной деятельности.

Рассмотрев представленные на экспертизу материалы, можно сделать к следующие выводы:

1. Структура и содержание ФОС.

Фонд оценочных средств образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) соответствует требованиям, предъявляемым к структуре и содержанию фондов оценочных средств образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО):

1.1 Перечень формируемых компетенций, которыми должны овладеть студенты в результате освоения ОП ВО, соответствует ФГОС ВО, утвержденному приказом Минобрнауки РФ № 940 от 07.08. 2014.

1.2 Критерии оценивания компетенций, а также шкалы оценивания, обеспечивают возможность проведения оценки результатов обучения, а также сформированности компетенций.

1.3 Контрольные задания и иные материалы оценки результатов освоения ОП ВО разработаны соответствуют требованиям и позволяют объективно оценить результаты обучения и сформированность компетенций.

1.4 Методические материалы ФОС содержат рекомендации по проведению процедуры оценивания результатов обучения и сформированности компетенций.

2. Направленность ФОС ОП ВО соответствует целям ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки).

3. Объем ФОС соответствует учебному плану подготовки.

4. Качество оценочных средств и ФОС обеспечивают объективность и достоверность результатов при проведении оценивания с различными целями.

Таким образом, структура, содержание, направленность, объём и качество ФОС ОП ВО отвечают предъявляемым требованиям.

#### ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной экспертизы можно сделать заключение, что представленные в фондах оценочных средств ОП ВО 45.03.02. Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) задания, тесты и другие оценочные средства, разработанные коллективом авторов – преподавателями КГПУ им. В.П. Астафьева позволяют оценить сформированность компетенций, заявленных в федеральном государственном образовательном стандарте, что позволит им быть востребованными в области профессиональной деятельности.

Рецензент:

Кандидат педагогических наук,  
доцент, доцент кафедры лингвистики,  
теории и практики перевода  
СибГУ им. М.Ф. Решетнева



Н.А. Груба



28.04.2017

## **1. Назначение фонда оценочных средств**

1.1. Целью создания ФОС дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

1.2. ФОС дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)» решает следующие задачи:

- контроль и управление процессом приобретения студентами необходимых знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенций, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки;
- контроль (с помощью набора оценочных средств) и управление (с помощью элементов обратной связи) достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускников;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных методов обучения в образовательный процесс Университета.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных документов:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение» (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Минобрнауки России от 7 августа 2014г. № 940;
- образовательной программы 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение»;
- положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научнопедагогических кадров в аспирантуре – в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» утвержденного приказом ректора № 297 (п) от 28.04.2018.

## **2. Перечень компетенций подлежащих формированию в рамках дисциплины**

### **2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины:**

- ОК-3. Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- ОК-4. Готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;
- ОК-7. Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;
- ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- ОПК-5. Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
- ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- ОПК-9. Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- ОПК-10. Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- ПК-7. Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

### **2.2. Оценочные средства**

Компетенция		Тип контроля	Оценочное средство / КИМ	
			Номер	Форма
ОК-3. Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;	Основы учебной деятельности студента Модуль "Иностранный язык" практический курс английского языка (первого иностранного языка), практикум по основам языковой компетенции, введение в теорию межкультурной коммуникации, культурология, повышение коммуникативной компетенции переводчиков, письменный перевод с испанского языка, практический курс перевода испанского языка, подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;	Текущий Итоговый	7, 8	Написание сочинения Задание по типу «Письмо»
ОК-4. Готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;	подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы, модуль "Профилактика экстремизма", социальные основы профилактики экстремизма и зависимых форм поведения в молодежной среде, правовые основы профилактики экстремизма и зависимых форм поведения в молодежной среде;	Текущий Итоговый	2, 12	Устный опрос Диалогическое высказывание
ОК-7. Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;	Философия, русский язык и культура речи, теория перевода, модуль "Иностранный язык", практический курс английского языка (первого иностранного языка), практикум по основам языковой компетенции, информационные технологии в лингвистике, практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык), модуль "Основы	Текущий Итоговый	1, 5, 6	Выполнение д/з Выполнение задания на аудирование, на понимание чтения

	теории первого иностранного языка (английский язык)", теоретическая фонетика, лексикология, теоретическая грамматика, стилистика, сравнительная типология, нормы русского языка, терминоведение в аспекте перевода, лингвистика текста, ономастика английского языка, типологические особенности английской номинации, повышение коммуникативной компетенции переводчиков , интерпретация текста, частные проблемы лингвистики английского языка, подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;			
ОПК-3. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;	теория перевода, модуль "Иностранный язык", практический курс английского языка (первого иностранного языка), практикум по основам языковой компетенции, информационные технологии в лингвистике, модуль "Основы теории первого иностранного языка (английский язык)", теоретическая фонетика, лексикология, теоретическая грамматика, стилистика, сравнительная типология, лингвистика текста, типологические особенности английской номинации, интерпретация текста, частные проблемы лингвистики английского языка, подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;	Текущий Итоговый	3, 4, 10	Фонетическое чтение Написание контрольной работы Лексико-грамматический тест по типу «Множественный выбор»
ОПК-5. Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных	модуль "Иностранный язык", практический курс английского языка (первого иностранного языка),	Текущий Итоговый	11, 12	Монологическое высказывание

	практикум по основам языковой компетенции, повышение коммуникативной компетенции переводчиков, письменный перевод с испанского языка, практический курс перевода испанского языка, подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы			ание Диалогич еское высказыв ание
ОПК-7. Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;	русский язык и культура речи, модуль "Иностранный язык", практический курс английского языка (первого иностранного языка), практикум по основам языковой компетенции, практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык), стилистика русского языка, нормы русского языка, лингвострановедение и страноведение Испании, типологические особенности английской номинации, повышение коммуникативной компетенции переводчиков, частные проблемы лингвистики английского языка, подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;	Текущий Итоговый	7, 8, 9	Написани е письма Написани е сочинени я Перевод с русского языка на испански й язык
ОПК-9. Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;	модуль "Иностранный язык", культурология, ономастика английского языка, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;	Текущий Итоговый	7, 12	Написани е письма Диалогич еское высказыв ание
ОПК-10. Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	модуль "Иностранный язык", практический курс английского языка (первого иностранного языка), практикум по основам языковой компетенции, повышение	Текущий Итоговый	7	Написани е письма

	коммуникативной компетенции переводчиков, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;			
ПК-7. Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;	практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык), учебная практика, практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, производственная практика, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика), подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы;	Текущий Итоговый	9	Перевод с русского языка на испанский язык

### **Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации**

Фонды оценочных средств включают: **экзамен**

Оценочные средства

#### **3.2.1. Оценочное средство - экзамен**

Критерии оценивания по оценочному средству – **экзамен**

Формируемые компетенции	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций	Пороговый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов отлично/зачтено	73-86 баллов хорошо/зачтено	60-72 балла* удовлетворительно/зачтено
<b>ОК-3</b>	На продвинутом уровне владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;	На базовом уровне владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;	На пороговом уровне владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
<b>ОК-4</b>	На продвинутом уровне умеет работать в коллективе,	На базовом уровне умеет работать в коллективе,	На пороговом уровне умеет работать в

	социально взаимодействовать на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;	социально взаимодействовать на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;	коллективе, социально взаимодействовать на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;
<b>ОК-7</b>	На продвинутом уровне владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;	На базовом уровне владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;	На пороговом уровне владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;
<b>ОПК-3</b>	На продвинутом уровне владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;	На базовом уровне владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;	На пороговом уровне владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
<b>ОПК-5</b>	На продвинутом уровне владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	На базовом уровне владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	На пороговом уровне владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

			взаимодействия);
<b>ОПК-7</b>	На продвинутом уровне способен свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;	На базовом уровне способен свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;	На пороговом уровне способен свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
<b>ОПК-9</b>	На продвинутом уровне готов преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;	На базовом уровне преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;	На пороговом уровне преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
<b>ОПК-10</b>	На продвинутом уровне способен использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	На базовом уровне способен использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;	На пороговом уровне способен использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
<b>ПК-7</b>	На продвинутом уровне владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;	На базовом уровне владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;	На пороговом уровне владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания;

\*Менее 60 баллов – компетенция не сформирована

### **Фонд оценочных средств для текущего контроля**

Фонды оценочных средств включают: подготовка домашних заданий устный опрос на занятии, лексико-грамматический тест на множественный выбор, написание контрольных работ, выполнение заданий на аудирование, выполнение заданий на понимание чтения, выполнение заданий по типу «Письмо», написание сочинения по теме, перевод предложений с русского языка на испанский язык, фонетическое чтение, монологическое высказывание, диалогическое высказывание.

Критерии оценивания прописаны в технологической карте рейтинга РПД

**4.2.1. Критерии оценивания по оценочному средству 1 – подготовка домашних заданий**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Выполнение домашнего материала в полном объеме	20
Правильность изложения материала	20
Умение применять подготовленный материал в аудиторных заданиях	20
<b>Максимальный бал</b>	<b>60</b>

**4.2.2. Критерии оценивания по оценочному средству 2 – устный опрос на занятии**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Грамотное изложение материала	20
Логичность и последовательность изложения материала	10
Умение отвечать на дополнительные вопросы	10
<b>Максимальный бал</b>	<b>40</b>

**4.2.3. Критерии оценивания по оценочному средству 3 - лексико-грамматический тест на множественный выбор**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Выполнение минимального количества заданий (60 %)	5
Выполнение максимального количества заданий	20
<b>Максимальный бал</b>	<b>20</b>

**4.2.4. Критерии оценивания по оценочному средству 4 - выполнение контрольных заданий по теме**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Выполнение минимального количества заданий (60 %)	5
Выполнение максимального количества заданий	20
<b>Максимальный бал</b>	<b>20</b>

**4.2.5. Критерии оценивания по оценочному средству 5 – выполнение заданий на аудирование**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>

Выполнение минимального количества заданий (60 %)	5
Выполнение максимального количества заданий	10
<b>Максимальный бал</b>	10

**4.2.6. Критерии оценивания по оценочному средству 6 - выполнение заданий на понимание чтения**

Критерии оценивания	Количество баллов
Выполнение минимального количества заданий (60 %)	5
Выполнение максимального количества заданий	10
<b>Максимальный бал</b>	10

**4.2.7. Критерии оценивания по оценочному средству 7 - выполнение заданий по типу «Письмо»**

Критерий оценивания	Количество баллов
Содержание письма - коммуникативная задача решена полностью, отражены все аспекты, указанные в задании. Стилевое оформление речи учтено по тематике, адресату, нормам речевого поведения и особенностям социокультурной ситуации.	4
Организация письма - логично и структурировано. Формат письма выбран правильно.	3
Языковое оформление письма - не допускаются языковые и речевые ошибки.	3
<b>Максимальный бал</b>	10

**4.2.8. Критерии оценивания по оценочному средству 8 - написание сочинения по заданной теме**

Критерий оценивания	Количество баллов
---------------------	-------------------

Коммуникативная задача решена полностью. Содержание отражает все аспекты, указанные в задании. Стилевое оформление речи выбрано правильно, с учетом цели высказывания, адресата, норм речевого поведения и особенностей социокультурной ситуации.	10
Высказывание логично и структурировано. Формат высказывания выбран правильно.	10
Языковое оформление высказывания. Не допускаются языковые и речевые ошибки.	20
<b>Максимальный балл</b>	<b>40</b>

**4.2.9. Критерии оценивания по оценочному средству 9 - перевод предложений с русского языка на испанский язык**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Перевод выполнен полностью: переведены все предложения;	15
Перевод выполнен в целом, однако присутствуют неточности в использовании грамматических структур;	10
Перевод в основном выполнен, однако обучающийся предложений показывает непонимание в использовании основных грамматических структур;	5
<b>Максимальный балл</b>	<b>30</b>

**4.2.10. Критерии оценивания по оценочному средству 10 – фонетическое чтение**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Способность правильно произносить испанские звуки согласно нормативному произношению;	10
Способность правильно интонировать предложения, расставляя логические паузы;	5
Способность правильно расставить словесное ударение;	5
<b>Максимальный балл</b>	<b>20</b>

**4.2.11. Критерии оценивания по оценочному средству 11 – монологическое высказывание (Экзамен)**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Грамотное владение вокабуляром, беглость речи и объем высказывания;	5
Демонстрирование грамматических структур;	5
Грамотное изложение структуры высказывания;	5
Правильное произношение слова, корректное интонирование предложений;	5
<b>Максимальный бал</b>	<b>20</b>

**4.2.12. Критерии оценивания по оценочному средству 12 – диалогическое высказывание (Экзамен)**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов</b>
Грамотное владение вокабуляром, беглость речи и объем высказывания, умение коммуницировать в паре;	5
Грамотное изложение структуры высказывания;	5
Грамотное изложение структуры высказывания;	5
Правильное произношение слова, корректное интонирование предложений;	5
<b>Максимальный бал</b>	<b>20</b>

**Оценочные средства (контрольно-измерительные материалы)  
Примеры контрольных заданий по базовому модулю**

**КИМ №1**

**1. Вставьте глаголы в настоящем времени в правильной форме:**

1. (hablar, yo) bien español. 2. Mi mamá (trabajar) en una empresa. 3. Los abuelos de Carmen (vivir) en Barcelona. 4. (vivir, nosotros) en Cuba y siempre (comer) frutas. 5.

El poeta(escribir) poesía, no (escribir) novelas. 6. Cuando el profesor (entrar) en la clase, los estudiantes (abrir) sus cuadernos. 7. (cantar, vosotros) canciones en español. 8. (comprender, tú) bien la lengua alemana? 9. ¿Dónde (vivir) Vd.? - (vivir, yo) en Moscú. 10.¿Cómo (cantar) Ana? - Ana (cantar) muybien.

## **2. Complete el texto siguiente con las palabras adecuadas:**

Moscú es mi ciudad natal. Adoro a mi ciudad. Moscú es ... pero al mismo tiempo ... Joven y ... . Aquí está el plano. Aquí vemos el Kremlin. El Kremlin es un ..... que incluye altas murallas y torres, catedrales antiguas y ... palacios y museos. Aquí está la Plaza Roja y aquí la famosa catedral de San Basilio. Al lado está el GUM - un gran ... que incluye tiendas de lujo y cafeterías caras.

La calle principal se llama Tverskaya. Esta calle es .....Aquí vemos tiendas de moda y sus bonitos escaparates. Aquí también vemos hoteles ..., restaurantes selectos, famosos teatros, discotecas, bares, cines y la famosa tienda de comida "Eliseevsky".

Moscú también tiene rincones ... y ... como la antigua ..... Arbat y sus callejones. Aquí no circulan coches. La gente pasea tranquilamente, ve los escaparates y compra recuerdos. Me gusta sentarme en una cafetería para tomar una taza de café o té y charlar un rato con mis amigos.

Es famoso el metro de Moscú que parece un palacio de marmol. Sus estaciones son ...y.... .

## **;Bienvenidos a Moscú!**

Bonito, conjunto arquitectónico, alto, antiguo, centro comercial, moderno, limpio, luminoso, tranquilo y romántico, precioso, ancho y ruidoso, lujoso, calle peatonal;

## **3.Cambie las formas de sustantivos a las de pronombres personales:**

No voy a escribir a Ramon. 2. ¿Con qué frecuencia llamas a los amigos? 3. ¿Has comprado regalos para tus padres? 4. Preferí no decir a Lola la verdad. 5. Cuando vi a Lusia el otro día, ella me pareció un poco preocupada. 6. Llevo una hora esperando a Elisa. 7. Hay muchas chicas guapas. Compre Vd la casa. 8. ¿Por qué no escucha Vd a sus amigos? 9. Vendemos lámparas y compramos coches. 10. Todavía no soy maestra pero quiero ser maestra.

## **КИМ №2**

### **1. Сформулируйте соответствующий вопрос:**

1. A: ¿ ... ? - B: JuanGomez. 2. A: .... ? - B: Soy secretaria. 3. A: ¿ ... ? - B: De Madrid. 4. A:¿ ... ? - B: En Valencia. 5. A:¿ ... ? - B: No, soy española. 6. 2. A: ¿ ... ? B: Soy diseñadora. 7. A: ¿ ... ? - B: No, soy argentino. 8. A:¿ ... ? - B: En Buenos Aires. 9. A:¿ ... ? - B: Carlos López. 10. A:¿ ... ? - B: Soy mexicano.

**Escriba los nombres de estas actividades.**



**Digan su opinión o juicio a lo que pasa. En caso del uso más que un variante, usen ambos:**

1. Estos jóvenes se van a casar.
2. Trabajan todos los domingos.
3. Se niegan a continuar el trabajo.
4. Luis no se regresa de su viaje.

**Expresen sus opiniones sobre lo dicho:**

1. ¿Nadie sabe los nuevos reglamentos? Pues ....
2. ¿Te dan la plaza? Pues ....
3. ¿Está hecho el trabajo? Pues ....

### **KIM №3**

**Выберите правильный ответ:**

¿Leo el texto en la página.....?

- cientos cuarenta y cinco      b. ciento y cuarenta y cinco      c. ciento cuarenta  
cinco d. un ciento cuarentaicinco

En mi grupo hay.....chicos.

- veintiuno b. veintiunos      c veinte y und. veintiún

Somos....., pero hacemos este trabajo entre.....

- a. tres, dos      b. tres, los dos      c los tres, dos      d. los tres, los dos

4. ... estudiantes participan en este acontecimiento.

- a. ciento b. cien      c cientos      d. cientes

Nuestra oficina está en el.....Su número es.....

- piso doce, setenta i tresb. doce piso, setenta y tres      c piso doce, sietenta y tres d.  
doce piso, setentaytres

Esta biblioteca posee.....de volúmenes.

cincuenta millones    b. cincuenta y millones    c cincoenta millones  
d. cincuenta de millones

Mi casa de campo está a.....kilómetros de Moscú.  
treinta y uno    b. treinta y unos    c treinta y un    d. treintiún

**Elija la respuesta correcta para los verbos en presente de indicativo:**

La Gran Vía ..... un gran escaparate.

- a. eres    b. es    e. son

La Calle Mayor..... un aspecto moderno y urbano hoy.  
a. tiene    b. tienen    c. tengo

Andalucía..... en el Sur de España.

- a. están    b. estás. esté

Estos zapatos son carísimos, ..... noventa euros.  
a. cuestan b. cosían c. cuestan

Nosotros ..... a cenar a íaz diez de la noche.  
a. empiezan    b. empiezamos    c empezamos

El tren. ele Sevilla ..... hoy a las cinco de la tarde.  
a. llega    b. llegue    c. llegó

Nosotros ..... a las leyes de nuestros países.  
a. obedezemos b. obedecemos c. obedezcamos

Nosotros ..... un proyecto del contrato en ruso y español.

- a. redactáis    b. redacten c. redactamos

Los extranjeros ..... que todos los españoles son alegre y simpáticos.  
a. piensan b. piensan c. pensamos

**10.** Yo no..... tocar el piano.

- a. Soy    b. se    c. sé

**11.** María Dolores ..... al trabajo en autobús.

- a. Ir    b. vaya    c. va

**12.** ¿Vosotros ..... la televisión todos los días?

- a. Vais    b. veis    c. veís

El barroco en España ..... con una de las épocas más gloriosas del arte español.

- a. coincide    b. coincide c. coinzide

**14.** Galicia ..... un litoral surcado por numerosos ríos.

- a. presenta    b. presentas c. presienta

**15.** Mi novio ..... en verano de 9 a 16.

- a. trabaha    b. trabaje    c. Trabaja

## **КИМ №4**

**Ponga los verbos en paréntesis en la forma adecuada:**

Temo que Ud. (olvidar) mi petición.

¿Quieres que yo (ganar) un premio de lotería?

Permíteme que yo (defender) mi punto de vista.

Prefiero que ella no (fingir) nada y (relatarlo) todo.

¿No os sorprendéis de que ella (vestirse) con tanta negligencia?

Temo que él (aducir) los datos que no conoce.

Permíteme que yo (irse).

Preferimos que nos (dar) esta posibilidad otra vez.

No pienso que (ser) Juan el primero en alcanzar la meta.

Les ruego que (venir) a las diez y que (traer) consigo unas mochilas.

**Transforme la frase a la forma del imperativo positivo o negativo:**

No te calles. 2. No lo digas. 3. No os sentéis. 4. No se vayan. 5. No se levanten. 6.

Dámelo. 7. Ponéoslas. 8. Tenlo. 9. Hacédnoslo. 10. Tráiganla.

**Complete la frase con la forma del verbo adecuada:**

No me gusta el pescado. Dijo que ...

¡Dámelo! Te he dicho que ...

Te lo contaré más tarde. Me dijo que ...

¿Cuándo habéis llegado? Nos preguntó que ...

Estuvimos en Salamanca. Me dijeron que ...

Creo que tiene dolor de cabeza. No creo que ...

Me ha parecido que lo ha visto ...

No me ha parecido que...

Es que está muy enfermo ... No es que ...

Creía que estabas en casa ... No creía que ...

Me parece que va a llover ... No me parece que ...

**Найдите 10 неправильных артиклей и исправьте их:**

El vino, la estación, la foto, el habitación, el sociedad, el tema, la alma, lo campo, el día, la coche, el avión, el análisis, los aguas, la programa, la cama, la sofá, el crisis, el moto;

## **КИМ №5**

**ESCUCHA a cuatro personas que se presentan. Relaciona cada presentación con su dibujo.**



**ESCUCHA otra vez y ESCRIBE debajo de cada ilustración el nombre, la ciudad y la profesión correspondiente.**

.....  
.....  
.....

**En el pasaporte de Ángeles hay errores. ESCUCHA el diálogo y corrige la información.**

### **KIM №6**

**Complete el texto siguiente con las palabras adecuadas:**

Moscú es mi ciudad natal. Adoro a mi ciudad. Moscú es ... pero al mismo tiempo ... Joven y ....

Aquí está el plano. Aquí vemos el Kremlin. El Kremlin es un ..... que incluye altas murallas y torres, catedrales antiguas y ... palacios y museos. Aquí está la Plaza Roja y aquí la famosa catedral de San Basilio. Al lado está el GUM - un gran ... que incluye tiendas de lujo y cafeterías caras.

La calle principal se llama Tverskaya. Esta calle es ..... Aquí vemos tiendas de moda y sus bonitos escaparates. Aquí también vemos hoteles ..., restaurantes selectos, famosos teatros, discotecas, bares, cines y la famosa tienda de comida "Eliseevsky".

Moscú también tiene rincones ... y ... como la antigua ..... Arbat y sus callejones. Aquí no circulan coches. La gente pasea tranquilamente, ve los escaparates y compra recuerdos. Me gusta sentarme en una cafetería para tomar una taza de café o té y charlar un rato con mis amigos. Es famoso el metro de Moscú que parece un palacio de marmol. Sus estaciones son  
...y.... .

¡Bienvenidos a Moscú!

Bonito, conjunto arquitectónico, alto, antiguo, centro comercial, moderno, limpio, luminoso, tranquilo y romántico, precioso, ancho y ruidoso, lujoso, calle peatonal;

1. Прочитайте текст и заполните таблицу ниже:

**Mi familia.**

Mi nombre es Natalia, Natasha en coito. Mi nombre completo es Natalia Alexandrovna Lébedeva.

Natalia es mi nombre, Alexandrovna es mi patronímico y Lébedeva es mi apellido. Todavía no tengo dieciocho. Ustedes saben que soy de Yevpatoria. Vivo con mi familia que es pequeña. Somos cuatro: mi mamá, mi papá, mi hermano y yo.

Mis padres todavía no son viejos. El papá tiene cuarenta años y la mamá, dos años más joven. Mi papá se llama Alexander Ivanovich Liébiediev. Tiene apariencia más joven para su edad; es alto, musculoso y fuerte. Es bastante guapo, tiene facciones regulares y cabellos negros que todavía no son canosos. El papá tiene vista corta y usa gafas. Dice que esto es el resultado de leer mucho cuando era chico. Mi papá es tremadamente inteligente, también riguroso, a veces exigente. Simplemente no puede soportar el desorden de cualquier tipo. Esto puede a veces cansar pero nosotros siempre comprendemos uno a otro bastante bien.

Mis padres son ingenieros y me doy cuenta de que el trabajo significa menos para mi mamá que para mi papá. La mamá dice que nació ser un ama de casa. Es muy buena en preparar comida, rápida en poner en orden todo y excelente en coser. Me gustaría ser una buena esposa cuando me case pero creo que soy demasiado perezosa. La gente dice que parezco mucho a mi mamá aunque en sus treinta y ocho la mamá tiene muy buena apariencia. Es alta y delgada como una muchacha, con cabello largo y ojos negros. Tiene un sentido brillante de humor lo que le da encanto.

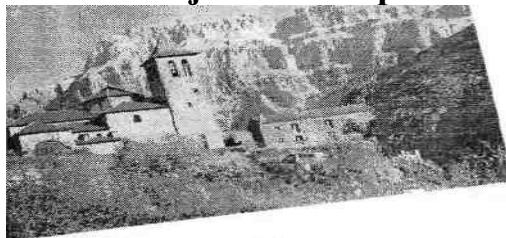
Mi hermano Misha todavía es un niño. Sólo tiene nueve años. Es muy serio y quieto, no es como yo. La gente dice que yo tendría que nacerme un chico, y Misha, una chica. Mi pequeño hermano es muy tenaz, le gusta leer libros y algunos juegos. Es muy listo enjugar ajedrez y a veces gana al papá.

Tengo dos abuelas y un abuelo pero ellos no viven con nosotros. A veces los visitamos en verano. Ya se han retirado pero están Henos todavía de vida y energía.

Los miembros de la familia de Natalia.				
La descripción física de los miembros.				

La edad de los miembros de la familia.				
Las ocupaciones de los miembros de la familia.				
Intereses y gustos de los miembros de la familia.				

**Lee este texto sobre la forma de viajar de los españoles.**



Los españoles viajan en dos momentos importantes del año. Uno es la Semana Santa, una fiesta religiosa de cuatro días que aprovechan para salir de su ciudad. Esta fiesta se celebra al comienzo de la primavera y conmemora, la muerte de Jesucristo. En algunas ciudades es una fiesta muy importante, y toda la gente sale a la calle para estar al lado de la imagen de Cristo. Muchos españoles van a estas ciudades para asistir con gran fervor a sus procesiones y seguir los "pasos".

Otra época importante para viajar es el verano. Normalmente los españoles tienen un mes de vacaciones. Los sitios que mas se visitan son las playas y los lugares de sol, bullicio y alegría.

A los españoles les gusta alejarse de la ciudad donde viven todo el año, pero no de la gente. Es extraño ver a un español solo en una montaña, apartado del ruido. Les gusta estar **rodeados** de gente.

Sin embargo, desde hace algunos años, existe el llamado turismo rural. La gente visita pueblos del interior o de montaña. Allí hay casas antiguas restauradas. Estas vacaciones son retajadas, se pueden practicar diferentes deportes y se convive durante unos días con la naturaleza.

**Conteste verdadero o falso.**

- Los españoles viajan normalmente en invierno. Suelen ir a la montaña.
- A los españoles les gusta pasar sus vacaciones solos. La Semana Santa es una fiesta importante en España.
- Con el turismo rural se pueden practicar diferentes deportes.

## **КИМ №7**

La compañía "Kaiser", en que Ud. pidio cosas para su oficina, le hizo una entrega defectuosa. Ud. esta enfadado de ella. Escríbele un fax, una carta para hacer la oportuna reclamación.

El jefe de la compañía se llama Ernesto Toledo López. La compañía "Kaiser" tiene el numero del fax 7755331, Moscú.

Conteste a Lupita, respondiendo sus preguntas.

### **Una carta de America Latina!**

¡Hola! ¿Qué tal? Mi nombre es Lupita. Vivo en Cuernavaca. Tengo 18 años y estudio arquitectura. En mi casa somos cinco. Tengo dos hermanos que estudian en la universidad, y yo vivo con mis papas. No tengo hermanas, pero tengo muchas madrinas y muchos padrinos. Chonita es mi madrina de bautizo, Jesús es mi padrino de confirmación y de primera comunión y Graciela es mi madrina de mis 15 años. También tengo padrinos de jardín de niños, de la primaria, de la secundaria, de generación, y muy pronto de Ja preparatoria. Yo quiero conocer gente de otros países para comunicar. ¿Y cómo es tu familia?

Un Abrazo, Lupita!

## **КИМ №8**

### **Escriba la continuación del tema, mostrando su opinión.**

De compras

Me gusta mucho ir de compras, pero no me gusta comprar comida, me gusta comprar ropa. Puedo estar muchas horas en una tienda y elegir alguna cosa. Me gusta mucho la ropa nueva. Normalmente .....

## **КИМ №9**

### **Переведите на испанский язык:**

Я Александр Петров. Моя семья немногочисленная. Это мои родители, младшая сестра и я. Мои родители радио-инженеры и работают на одном предприятии. Они одного возраста. Им по 48 лет. Мой старший брат — военный. Он женат на Анне. Его жена намного моложе его. Она работает преподавателем в колледже, преподаёт испанский язык. У них есть шестилетний сын, которого зовут Мигель. Мой племянник мальчик умный и

воспитанный. Он ходит в детский сад. В следующем году собирается пойти в школу. Они живут на ул. Ломоносова, дом номер 10, в трёхкомнатной квартире. Моя младшая сестра учится на гуманитарном факультете университета. Она на втором курсе. Учится хорошо и получает стипендию. Она на 2 года моложе меня. Ей 21 год. Она любительница современной музыки. Хорошо играет на гитаре и часто посещает дискотеки.

Мои бабушка и дедушка живут в Москве. Они уже старенькие. Мой дедушка на 5 лет старше бабушки. Они пенсионеры. Я им часто пишу письма. Бабушка и дедушка очень любят своих внуков. Также у меня есть другие родственники: тётя Ольга, дядя Андрей и их дети. Они живут в посёлке, неподалёку от Санкт Петербурга. Мои двоюродные сестра и брат учатся в начальной школе. Моя тётя

— домохозяйка. Её муж работает директором в одной агрофирме.

Мне 23 года. Я холост. Являюсь студентом первого курса энергетического института. Я учусь на радио-факультете. Мне нужно много учиться. Я занимаюсь спортом, являюсь любителем тенниса и компьютеров. Также мне нравятся мотоциклы.

По вечерам наша семья собирается в столовой. Обычно мы разговариваем, смотрим ТВ или видео, читаем книги, журналы и газеты. Проводим время очень хорошо. Иногда моя сестра играет на гитаре. Мы слушаем музыку с большим удовольствием или поём.

### **Traduzcan las frases al español:**

Забудь об этой истории! Нет сомнений, она странная. Я с тобой согласна.

Что ты чувствуешь к ней? - Я могу сказать, что я все время думаю о ней, я хочу на ней жениться.

«Кажется, что что-то происходит!» - сказала Моника. - «Почему ты так думаешь?»

«Потому что он расстроен». - «Ему нужно ехать в отпуск».

Эта девочка задает вопросы, не думая и не дожидаясь ответов. Она странная.

Вчера они поженились. Свадьба была веселая. Все гости танцевали, пели, веселились

### **КИМ № 10**

**Проставьте ударения в следующих словах:**

abstinencia, liquido, suposicion, ácido, acrobatico, imagen, acustico, video, dificil, pelicula, proximo sabado, incredulo, ingles, admiracion, adios, epoca, jovenes, riquísimo, azucar, estupido;

**Прочитайте правильно фонетически диалог в паре. При чтении диалога, также, следует правильно проинтонировать предложения:**

- *Oiga, esta no es un cine – contesta el empleado.*
- *Perdón, no entiendo.*
- *Digo que esto no es un cine, que aquí no puede ver películas.*
- *No entiendo. Perdón.*
- *Tiene que decir "billete". Las entradas son para el cine y para el teatro.*

*Frank intenta pensar. Intenta coger las palabras con las manos.*

- *Entiendo. Si. Perdón... Buenos días...*
- *Buenas tardes, porque ya be comido...*

*Frank está enfadado y dice algo en su idioma. El empleado le sonríe.*

*¿Qué?.....*

## КИМ №11

**1. Imagínese, Ud. toma parte en un programa radio "Felicidad". A Ud. le hace preguntas sobre su biografía. Cuéntela!**

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para qué estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

**2. Imagínese, Ud. se describe para un concurso "Yo y mi apariencia". Hable de su apariencia y de su carácter.**

- ¿Cómo es su apariencia?
- ¿Cómo es su carácter?
- ¿Cómo le describen sus amigos y conocidos?
- ¿Que son sus intereses, hobbies?
- ¿Que planes para el futuro tiene?

## **КИМ №12**

**2. A) Imagíñese, Ud. hace un curso de español en Madrid. Una persona quiere conocerle a Ud. Hable con ella y identifique a si misma.**

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

**B) Imagíñese, Ud. hace un curso de español en Madrid. Una persona quiere conocerle a Ud. Hable con ella y identifique a si misma.**

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

### **3.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине**

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплине на 2019/2020 учебный год

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронными образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.
3. В фонд оценочных средств внесены изменения в соответствии с приказом «Об утверждении Положения о фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной итоговой) аттестации» от 28.04.2018 №297 (п)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол №8 от «2» мая 2019 г.

Внесенные изменения утверждаю:



Майер И.А.

Заведующий кафедрой

Одобрено НМСС (Н) факультета иностранных языков

Протокол № 4 от "16" мая 2019 г.

Председатель



Кондракова С.О.  
(ф.и.о., подпись)

## **Лист внесения изменений**

Дополнения и изменения рабочей программы на 2019/2020 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1. На титульном листе РПД и ФОС изменено название ведомственной принадлежности «Министерство науки и высшего образования» на основании приказа «О внесении изменений в сведения о КГПУ им. В.П. Астафьеве» от 15.07.2018 №457 (п).

**В программу вносятся следующие изменения:**

1. Обновлены титульные листы рабочей программы, фонда оценочных средств в связи с изменением ведомственной принадлежности – Министерству просвещения Российской Федерации.
2. Обновлена и согласована с Научной библиотекой КГПУ им. В.П. Астафьева «Карта литературного обеспечения (включая электронные ресурсы)», содержащая основную и дополнительную литературу, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.
3. Обновлена «Карта материально-технической базы дисциплины», включающая аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы обучающихся в КГПУ им. В.П. Астафьева) и комплекс лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения.

Программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования "23" апреля 2020 г., протокол № 8

Внесенные изменения утверждаю: Заведующий кафедрой

 Майер И.А.

Одобрено НМСС (Н) факультета иностранных языков

Протокол № 8 от "20" мая 2020 г. Председатель



Кондракова С.О.

#### 4. Учебные ресурсы

#### 4.1. Карта литературного обеспечения дисциплины "Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)"

Для студентов ООП 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение» квалификация (степень) «Бакалавр»  
По очной форме обучения

Наименование	Место хранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/точек доступа
<b>Основная литература</b>		
Макарова, Татьяна Николаевна. Фонетика испанского языка. Вводный курс [Текст] : учебное пособие / Т. Н. Макарова. - СПб. : КАРО, 2010. - 176 с.	Научная библиотека	20
<a href="#">Стехина, М. В. Испанские скороговорки. Trabalenguas españoles. Упражнения для выработки и закрепления фонетических навыков [Электронный ресурс]</a> / М. В. Стхина; Краснояр. гос. пед. ун-т им. В. П. Астафьева. – Красноярск, 2017. – Режим доступа: <a href="http://elib.kspu.ru/document/28375">http://elib.kspu.ru/document/28375</a> .	ЭБС «КГПУ им. В. П. Астафьева»	Индивидуальный неограниченный доступ
Нуждин Г. А. Курс современного испанского языка для продолжающих с ключами. Учебник / Г. А. Нуждин, П. Мартин Лора-Тамайо, К. Марин Эстремера. - 4-е изд. - М.: Айрис-пресс, 2010. - 368 с.	Научная библиотека	20
<b>Дополнительная литература</b>		
Старкова, И.К. Испанский язык: Temas de conversación : la Educación : учебное пособие / И.К. Старкова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - Москва : МПГУ, 2017. - 60 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0444-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471272">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471272</a>	Университетская библиотека ONLINE	Индивидуальный неограниченный доступ
<a href="#">Кузнецова, И.К. La lengua española : учебно-методический комплекс / И.К. Кузнецова. - Москва: Евразийский открытый институт, 2010. - 336 с. - ISBN 978-5-374-00445-8</a> ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90408">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90408</a>	Университетская библиотека ONLINE	Индивидуальный неограниченный доступ
Кузнецова, И.К. Práctica de lectura de textos españoles (economía, política, cultura y nuevas tecnologías).=Практикум по чтению испанских текстов (экономика, политика, культура и новые технологии): практикум / И.К. Кузнецова. - Москва: Евразийский открытый институт, 2010. - 79 с. - ISBN 978-5-374-00446-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90310">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90310</a>	Университетская библиотека ONLINE	Индивидуальный неограниченный доступ
Карповская, Н.В. Испанский язык для начинающих: учебник / Н.В. Карповская, М.Э. Семикова,	Университетская	Индивидуальный

M.А. Шевцова ; Федеральное агентство по образованию Российской Федерации, Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Южный федеральный университет". - Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2009. - 176 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9275-0551-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=240995">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=240995</a>	библиотека ONLINE	неограниченный доступ
Филатова, Н.И. El español del turismo / Н.И. Филатова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 149 с.: ил. - ISBN 978-5-4475-5851-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375317">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375317</a>	Университетская библиотека ONLINE	Индивидуальный неограниченный доступ
<b>Информационные базы данных и профессиональные базы данных</b>		
Elibrary.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию / Рос. Информ. Портал. – Москва, 2000– . – Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	Индивидуальный неограниченный доступ
East View: универсальные базы данных [Электронный ресурс] : периодика России, Украины и стран СНГ. – Электрон.дан. – ООО ИВИС. – 2011 - .	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>	Индивидуальный неограниченный доступ
Межвузовская электронная библиотека (МЭБ)	<a href="https://icdlib.nspu.ru">https://icdlib.nspu.ru</a>	Индивидуальный неограниченный доступ
Гарант [Электронный ресурс]: информационно-правовое обеспечение: справочная правовая система. – Москва, 1992. -	<a href="http://www.garant.ru">http://www.garant.ru</a>	Доступ из локальной сети вуза

Согласовано:

заместитель директора библиотеки  
(должность структурного подразделения)

  
(подпись)

/ Шулипина С.В.  
(Фамилия И.О.)

## **4.2. Карта материально-технической базы дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (испанский язык)» для обучающихся программы**

Направление подготовки 45.03.02. Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы Перевод и переводоведение  
(английский и испанский языки)  
по очной форме обучения

<b>Аудитория</b>	<b>Оборудование</b>
для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-09	Доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-10	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт,проектор-1шт,экран-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-11	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-13	Ноутбук -1 шт., проектор -1 шт., экран-1шт, компьютер -1 шт., учебно-методическая литература по немецкому языку. Microsoft® Windows® 7 Professional Лицензия Dreamspark (MSDN AA): Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304- 180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия); Консультант Плюс - (Свободная лицензия для учебных целей); Гарант - (Свободная лицензия для учебных целей)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-14	Учебная доска -1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-15	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-16	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-17	Доска магнитно-маркерная-1шт.
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-18	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-19	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-22	Проектор-1шт, экран-1шт, маркерная доска-1шт,учебная доска-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-23	Доска маркерная -1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-24	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-25	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-01	Телевизор, DVD-плеер + VHS, проектор, экран, доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-07	Телевизор-1шт, проектор-1шт, экран-1шт, доска учебная -1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-08	Проектор-1шт, экран-1шт, доска учебная -1 шт, телевизор-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-14	Экран-1шт, моноблоки -13 шт., наушники с микрофоном -13 шт., доска магнитно-маркерная -1 шт., доска маркерная-1 шт. Microsoft® Windows® 7 Professional Лицензия Dreamspark (MSDN AA); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304- 180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия). SANAKO Study 1200 (контракт №28А/2015 от 14.12.2015 г., контракт №10/11/C от 26.11.2015 г.); Консультант Плюс - (Свободная лицензия для учебных целей); Гарант - (Свободная лицензия для учебных целей)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-16	Доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-17	Доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-18	Доска учебная-1 шт

г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-19	Доска учебная-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-20	Моноблок -1 шт., компьютер -1 шт.,магнитола -1 шт., доска маркерная -1 шт., телевизор-1шт. Microsoft® Windows® 7 Professional Лицензия Dreamspark (MSDN AA); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304- 180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия). Консультант Плюс - (Свободная лицензия для учебных целей); Гарант - (Свободная лицензия для учебных целей)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-63	Доска магнитно-маркерная-1 шт., доска маркерная-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-64	Доска магнитно-маркерная -1 шт., доска маркерная-1 шт., магнитола-1шт., моноблок-1 шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-67	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-68	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-69	Доска магнитно-маркерная-1шт., доска маркерная -1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-70	Телевизор -1 шт., компьютер -1 шт., доска магнитно-маркерная -1 шт., доска маркерная-1шт. Microsoft® Windows® XP Professional Get Genuine Лицензия – наклейка; Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №2304- 180417-031116- 577-384; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия); VLC – (Свободная лицензия)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-71	Проектор, экран, доска маркерная-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 2-72	Доска маркерная-1шт
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89,	Доска маркерная -1шт

<b>ауд. 3-12</b>	
<b>Аудитории для самостоятельной работы</b>	
<b>г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, 89, ауд. 1-05 Центр самостоятельной работы</b>	МФУ-5 ШТ, компьютерный стол — 15 штук, компьютер- 15 шт, ноутбук-9 шт., телевизор — 1 шт., экран — 2 шт., проектор — 2 шт., колонки — 8 шт., веб-камера — 15 шт. микрофон — 15 шт. wi-fi ПО: Windows, Linux, Office Standart, Libre Office, Kaspersky Endpoint Security, ABBYY Fine Reader 8.0, Adobe Reader, конструктор сайтов Edusite

#### Базовый модуль 4

	1.	26 ч. 1,2,3-я недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Escapados	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\ Написание к\работы.
	2.	26 ч. 4,5,6-я недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	¡A trabajar!	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\ Написание к\работы.
	3.	26 ч. 7,8,9-я недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Aquí no vive nadie	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\ Написание к\работы.
	4.	26 ч. 10,11,12-я недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	¿Cómo piensas?	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\ Написание к\работы.

#### Базовый модуль 5

	16 ч. 1,2-недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Por amor al arte	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\
	16 ч. 3,4-недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Queremos cambiar el mundo	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Написание к\работы.
	14 ч. 5,6-недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Salud primero	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\
	14 ч. 7,8-недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Ciudades en movimiento	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Написание к\работы.
	14 ч. 9,10-недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Como cambiamos	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Устный опрос\
	14 ч. 11,12-недели	Изучение лекс-грамм. мат. по теме	Estamos conectados	Выполнение дом.зад. по учебнику	Выполнение теста по теме.	Написание к\работы.

**Карта обеспеченности дисциплины средствами  
обучения "Практический курс испанского языка" Для  
студентов ООП 45.03.02 Лингвистика, профиль Перевод и  
переводоведение, квалификация (степень) «Бакалавр» По  
очной форме обучения**

Средства обучения	Форма обучения	Потребность	Форма доступа	Альтернативные замены
Учебный модуль 1				
Аудиомагнитофон	Очная	3	12/фонды кафедры	Компьютер\Ноутбук
Видеокомплекс (видеомагнитофон, телевизор, моноблок, DVD)	Очная	3	5/фонды кафедры	Компьютер\ Ноутбук
Персональные компьютеры	Очная	10	2-30	Ноутбук
Проектор	Очная	1	Деканат	Интерактивная доска

## Технологическая карта рейтинга учебных достижений студентов

### **Уровень *Пороговый* в соответствии с общеевропейскими компетенциями владения иностранным языком**

Наименование дисциплины/курса	Уровень/ступень образования (бакалавриат, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (A, B, C)	Количество зачетных единиц/кредитов
<b>Практический курс второго иностранного языка (исп.яз.) 2-4 курсы</b>	<b>Бакалавр</b>	<b>A</b>	<b>44</b>

**Смежные дисциплины по учебному плану.**

**Предшествующие:** Практический курс первого иностранного языка; Введение в языкознание; Общее языкознание; Родной язык;

**Последующие:** Практический курс испанского как второго иностранного языка, обучение в магистратуре

<b>ВХОДНОЙ МОДУЛЬ - 25%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Лабораторные занятия</b>	<b>6</b>	<b>20</b>
	<b>Самостоятельная работа (выполнение упражнений в рабочей тетради и преподавательских домашних заданий)</b>	<b>4</b>	<b>16</b>
	<b>Текущее тестирование</b>	<b>10</b>	<b>24</b>
<b>Промежуточный рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование теоретических знаний Тестирование продуктивных умений</b>	<b>10</b>	<b>40</b>
<b>Итого</b>		<b>15%</b>	<b>25%</b>

<b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 1 – 25%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Лабораторные занятия</b>	<b>6</b>	<b>20</b>
	<b>Самостоятельная работа (выполнение упражнений в рабочей тетради и преподавательских домашних заданий)</b>	<b>4</b>	<b>16</b>
	<b>Текущее тестирование</b>	<b>10</b>	<b>24</b>
<b>Промежуточный рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование языковых знаний</b>	<b>5</b>	<b>40</b>
	<b>Тестирование рецептивных умений</b>	<b>5</b>	
<b>Итого</b>		<b>15%</b>	<b>25%</b>

<b>Итоговый модуль – 40%</b>			
<b>Содержание</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 160</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Итоговый рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование письменного речепроизводства</b>	<b>40</b>	<b>60</b>
	<b>Тестирование устного речепроизводства</b>	<b>40</b>	<b>100</b>
<b>Итого</b>		<b>20%</b>	<b>40%</b>

<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ -10%</b>			
<b>Базовый модуль/ Тема</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 40</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>

<b>Входной модуль</b>	<b>Повышение балла по устному речепроизводству</b>	<b>4</b>	<b>14</b>
<b>БМ</b>	<b>Повышение балла по устному речепроизводству</b>	<b>4</b>	<b>14</b>
	<b>Повышение балла по письменному речепроизводству</b>	<b>2</b>	<b>12</b>
	<b>Итого</b>	<b>10%</b>	<b>10%</b>
<b>Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)</b>		<b>min</b>	<b>max</b>
		<b>60</b>	<b>100</b>

<b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 2 - 25%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Лабораторные занятия</b>		<b>20</b>
	<b>Самостоятельная работа (выполнение упражнений в рабочей тетради и преподавательских домашних заданий)</b>		<b>16</b>
	<b>Текущее тестирование</b>		<b>24</b>
<b>Итоговый модуль</b>	<b>Тестирование теоретических знаний Тестирование продуктивных умений</b>		<b>40</b>
<b>Итого</b>		<b>15%</b>	<b>25%</b>

<b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 3 – 25%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Лабораторные занятия</b>		<b>20</b>

	<b>Самостоятельная работа (выполнение упражнений в рабочей тетради и преподавательских домашних заданий)</b>		<b>16</b>
	<b>Текущее тестирование</b>		<b>24</b>
<b>Промежуточный рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование языковых знаний</b>		<b>40</b>
	<b>Тестирование рецептивных умений</b>		
<b>Итого</b>		<b>15%</b>	<b>25%</b>

#### **Итоговый модуль 2 – 40%**

<b>Содержание</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 160</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Итоговый рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование письменного речепроизводства</b>		<b>60</b>
	<b>Тестирование устного речепроизводства</b>		<b>100</b>
<b>Итого</b>		<b>24%</b>	<b>40%</b>

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ -10%**

<b>Базовый модуль/ Тема</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 40</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>БМ №2</b>	<b>Повышение балла по устному речепроизводству</b>		<b>14</b>
<b>БМ № 3</b>	<b>Повышение балла по устному речепроизводству</b>		<b>14</b>
	<b>Повышение балла по письменному речепроизводству</b>		
	<b>Повышение балла по письменному речепроизводству</b>		<b>12</b>
<b>Итого</b>		<b>0</b>	<b>10%</b>

<b>Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)</b>	<b>min</b>	<b>max</b>
	<b>60</b>	<b>100</b>

<b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 4 - 25%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Лабораторные занятия</b>		<b>20</b>
	<b>Самостоятельная работа (выполнение упражнений в рабочей тетради и преподавательских домашних заданий)</b>		<b>16</b>
	<b>Текущее тестирование</b>		<b>24</b>
<b>Итоговый модуль 1</b>	<b>Тестирование теоретических знаний Тестирование продуктивных умений</b>		<b>40</b>
<b>Итого</b>		<b>15%</b>	<b>25%</b>

<b>БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ 5 – 25%</b>			
	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 100</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Текущая работа</b>	<b>Лабораторные занятия</b>		<b>20</b>
	<b>Самостоятельная</b>		<b>16</b>
	<b>работа (выполнение упражнений в рабочей тетради и преподавательских домашних заданий)</b>		
	<b>Текущее тестирование</b>		<b>24</b>

<b>Промежуточный рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование языковых знаний</b>		<b>40</b>
	<b>Тестирование рецептивных умений</b>		
<b>Итого</b>		<b>15%</b>	<b>25%</b>

**Итоговый модуль 2 – 40%**

<b>Содержание</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 160</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>Итоговый рейтинг-контроль</b>	<b>Тестирование письменного речепроизводства</b>		<b>60</b>
	<b>Тестирование устного речепроизводства</b>		<b>100</b>
<b>Итого</b>		<b>24%</b>	<b>40%</b>

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ -10%**

<b>Базовый модуль/ Тема</b>	<b>Форма работы*</b>	<b>Количество баллов 40</b>	
		<b>min</b>	<b>max</b>
<b>БМ №4</b>	<b>Повышение балла по устному речепроизводству</b>		<b>14</b>
<b>БМ № 5</b>	<b>Повышение балла по устному речепроизводству</b>		<b>14</b>
	<b>Повышение балла по письменному речепроизводству</b>		<b>12</b>

<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>10%</b>
<b>Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)</b>	<b>min</b>	<b>max</b>
	<b>60</b>	<b>100</b>

**\*Перечень форм работы текущей аттестации определяется кафедрой или ведущим преподавателем**

За несвоевременную сдачу домашних заданий и непосещение текущих тестов предполагается штрафование в размере 2х баллов (за каждую просроченную работу).

Согласно Стандартам модульно-рейтинговой системы и учебно-методического комплекса дисциплины в КГПУ им. В.П. Астафьева преподаватель имеет право по своему усмотрению добавить студенту определенное количество баллов (но не более 5% от общего количества) в каждом дисциплинарном модуле за активность на занятиях, выступлении с докладом на научной конференции и другие учебные или научные достижения.

**ФИО преподавателя:** \_\_\_\_\_

**Утверждено на заседании кафедры «\_\_» \_\_\_\_ 200\_г. Протокол №\_\_\_\_\_**

**Зав. кафедрой** \_\_\_\_\_

#### **Шкала оценивания:**

*Оценка «отлично» — 85% и выше;*

*Оценка «хорошо» — 75% - 84%;*

*Оценка «удовлетворительно» — 60% - 74%;*

*Оценка «неудовлетворительно» — 59% и ниже.*

**Экзаменационная оценка складывается из рейтинга входного и базового модулей и итогового модуля.**

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

3.1. Курс второго иностранного языка ставит своей задачей дать студентам практические знания по фонетике, грамматике и лексике немецкого языка, развить у них навыки говорения, чтения, письма, аудирования, а также сформировать профессиональные навыки и умения, необходимые студентам для их будущей работы.

3.2. Овладение испанским нормативным произношением и его фоностилистическими вариантами возможно при регулярном посещении

практических занятий и активной работе (аудиторная/внеаудиторная) в рамках вводно-фонетического курса.

3.3. Успешное усвоение грамматического материала невозможно без изучения лексического материала соответствующего раздела учебника и предполагает почти на каждом занятии следующие виды речевой деятельности: аудирование, чтение, говорение, письмо, которые осуществляются в следующих формах работы: индивидуальная, парная, групповая, фронтальная и др.

3.4. При подготовке домашних заданий полезно помимо основных учебных материалов пользоваться дополнительными:

3.4.1. толковыми словарями испанского языка;

3.4.2. грамматическими справочниками;

3.4.3. сборниками упражнений по грамматике.

3.5. Самостоятельная работа студентов включает в себя следующее:

3.5.1. выполнение домашних заданий;

3.5.2. просмотр фильмов на языке оригинала, соответствующие уровню изучения языка;

3.5.3. прослушивание аудиозаписей на электронных носителях;

3.5.4. чтение публицистической литературы;

3.5.5. работа с интернет-источниками и словарями;

3.5.6. подготовка и презентация проектов;

3.5.7. выполнение индивидуальных творческих заданий;

3.5.8. подготовка кратких сообщений и докладов;

При следовании данным рекомендациям студентами приобретаются необходимые знания системы немецкого языка, обеспечивающие нормативность, корректность и адекватность иноязычного общения.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

В результате изучения данной дисциплины студент должен владеть определенными навыками в области проектно-исследовательской деятельности:

■ уметь использовать лексический и грамматический материал испанского языка по заданным темам для решения профессиональных задач;

■ владеть стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала заявленного исследования;

■ владеть основами современной информационной и библиографической культуры;

■ Владеть знаниями и умениями пользования компьютерных программ для подготовки презентаций и проектов;

■ проводить исследования проблемных ситуаций по лексическим темам практического курса.

Портфолио достижений студентов в процессе обучения дисциплине

Данный документ отражает успехи студента в процессе обучения дисциплине

Портфолио включает в себя:

- сведения о языковых навыках студента
  - сведения о достижениях студента в проектной деятельности
  - участие студента в групповой работе студента
  - перечень сертификатов, дипломов студента

Рекомендуется работу с портфолио проводить регулярно, что позволит студенту сделать самоанализ достижений, определить уровень своей языковой и страноведческой компетентности.

**ЖУРНАЛ МОДУЛЬНО-РЕЙТИНГОВОЙ СИСТЕМЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**  
**«Практический курс испанского языка»**  
**для студентов образовательной профессиональной программы**  
**Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**  
**Профиль подготовки: «Перевод и переводоведение».**  
**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**  
**по очной форме обучения**

<b>ФИО студента</b>	<b>Входной модуль</b>	<b>Базовые модули</b>			<b>Дополнительный модуль</b>	
1.						
2.						
3.						
4.						

**АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ И ПЕРЕЧЕНЬ  
КОРРЕКТИРУЮЩИХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**  
**«Практический курс испанского языка»**  
**Направление подготовки: 45.03.02 «лингвистика»**  
**Профиль: «Перевод и переводоведение»**  
**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**  
**по очной форме обучения**

**ЧАСТЬ 1: АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ**

группа/ ФИО студен- тов	<b>Входной модуль</b>		<b>Базовые модули</b>	
	<b>результаты</b>	<b>предложения кафедры</b>	<b>результаты</b>	<b>предложения кафедры</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

**Карта литературного обеспечения дисциплины "Практический курс испанского языка" Для студентов ООП 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение» квалификация (степень) «Бакалавр»**  
**По очной форме обучения**

**Базовый модуль 1**

Наименования	Наличие, место\ (кол-во экз.)	Потребность	Примечания
<b>Обязательная литература</b>			
<b>Входной модуль</b>			
<b>1.</b> Г. Нуждин, П. Мартин, К. Марин Эстремера “Español en vivo. Учебник современного испанского языка”, из-во Айрис Пресс, 2007. <b>2.</b> Т.Н. Макарова «Фонетика испанского языка. Вводный курс». Учебное пособие. СПб.: Каро, 2005.	Имеются в наличии у студентов, 1 экз. в фонде кафедры	По количеству студентов на курсе	
<b>1.E. Verdía, M. González, F. Martín “En acción. Nivel 1”. Español para extranjeros. Edición “En clave-ELE”, 2007 2.Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Учебное пособие. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Высш. шк., «КД «Университет», 2007. 3.Г. Нуждин, П. Мартин, К. Марин Эстремера “Español en vivo. Учебник современного испанского языка”, из-во Айрис Пресс, 2007. 4.С.И. Канонич «Справочник по грамматике испанского языка». М.: Высшая школа, 2010. 5.Н.М. Тимаков «Сто неправильных испанских глаголов». Изд-во АСТ, Астрель, 2011. 6. Francisco Castro “Uso de la gramática española”. Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. de nivel elemental. Edelsa, grupo didascalia. S.A., 2007.</b>	Имеются в наличии у студентов, 1 экз. в фонде кафедры	По количеству студентов на курсе	В сентябре 2012 года кафедрой была подана заявка в отдел комплектования библиотечного фонда на всю учебную (обязательную и дополнительную) литературу по данной дисциплине. Заявка находится в библиотеке.
<b>Дополнительная литература</b>			
<b>Входной модуль</b>			
<b>1.М.А. Баршак «Испанский язык. Практическая фонетика». Учебник для институтов и фак-тов иностр.языков. – М.: Высшая школа, 2009.</b>	Имеется 1 экз. в библиотечном фонде	По количеству студентов на курсе	

<b>Базовый модуль 1</b>			
1.F. Castro, F. Marín, R. Morales “Nuevo ven. Nivel 1”. Español para extranjeros. Edición “Edelsa. Grupo didascalia. S.A.”, 2008			
2.N.C. Fernández, M. Lohmann, L.S. Saco “Mirada. Nivel 1” Español para extranjeros. Edición “Hueber”, 2001	Имеется по 1 экз. на электронном носителе	По количеству студентов на курсе	
3.M.C. Aragón, O.C. Gili, B.L. Barquero “Pasaporte. Nivel 1”. Español lengua extranjera. Edición “Edelsa. Grupo didascalia, S.A.”, 2010			
4.Á. Alba, C. Blanco u otros “Prisma”. Método de español para extranjeros. Edición Edinumen, 2007.			
5.Т.Г. Попова «Практический курс грамматики испанского языка для начинающих. Начальный уровень». М.: РУДН, 2010.			

**Базовый модуль № 2**

<b>Наименования</b>	<b>Наличие, место\ (кол-во экз.)</b>	<b>Потребность</b>	<b>Примечания</b>
<b>Обязательная литература</b>			
E. Verdía, M. González, F. Martín “En acción. Nivel 2”. Español para extranjeros. Edición “En clave-ELE”, 2010	Имеются в наличии у студентов, 1 экз. в фонде кафедры	20	В сентябре 2012 года кафедрой была подана заявка в отдел комплектования библиотечного фонда на всю учебную (обязательную и дополнительную) литературу по данной дисциплине. Заявка находится в библиотеке.
Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Учебное пособие. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Высш. шк., «КД «Университет», 2010	1 экз. в фонде кафедры	20	
Г. Нуждин, П. Мартин, К. Марин Эстремера “Español en vivo. Учебник современного испанского языка”, из-во Айрис Пресс, 2010.	Имеются в наличии у студентов, 1 экз. в фонде кафедры	20	
С.И. Канонич «Справочник по грамматике испанского языка». М.: Высшая школа, 2010	Имеются в наличии у студентов, 1 экз. в фонде кафедры	20	
Н.М. Тимаков «Сто неправильных испанских глаголов». Изд-во АСТ, Астрель, 2011.	Имеются в наличии у студентов, 1 экз. в фонде кафедры	20	
Francisco Castro “Uso de la gramática española”. Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. de nivel avanzado. Edelsa, grupo didascalia. S.A., 2010.	Имеется 1 экз. на электронном носителе	20	
	Имеется 1 экз. на электронном носителе	20	
	Имеется 1 экз. на электронном носителе	20	

--	--	--

### Базовый модуль №-3

<p>Т.Г.Попова «Практический курс грамматики испанского языка для начинающих. Начальный уровень». М.: РУДН, 2010.</p> <p>F. Castro, F. Marín, R. Morales “Nuevo ven. Nivel 2”. Español para extranjeros. Edición “Edelsa. Grupo didascalía. S.A.”, 2008</p> <p>A. Alba, C. Blanco u otros “Prisma”. Método de español para extranjeros. Edición Edinumen, 2007.</p> <p>N.C. Fernández, M. Lohmann, L.S. Saco “Bien mirado. Nivel 2” Español para extranjeros. Edición “Hueber”, 2001</p> <p>Веб-сайты, рекомендованные для использования студентами:</p> <p><a href="http://www.cuaderno.ru/">http://www.cuaderno.ru/</a></p> <p><a href="http://espanol.su/">http://espanol.su/</a></p> <p><a href="http://entre-amigos.ru/lecciones.html">http://entre-amigos.ru/lecciones.html</a></p> <p><a href="http://entre-amigos....de-tiempos.html">http://entre-amigos....de-tiempos.html</a></p> <p><a href="http://www.usted.ru/cabinet.html">http://www.usted.ru/cabinet.html</a></p> <p><a href="http://www.mundolati...wforum.php?f=16">http://www.mundolati...wforum.php?f=16</a></p> <p><a href="http://www.hispanist...f=catalogo&amp;id=1">http://www.hispanist...f=catalogo&amp;id=1</a></p> <p><a href="http://spanish-podca...egory/podcasts">http://spanish-podca...egory/podcasts</a></p>	<p>Имеется 1 экз. в библиотечном фонде.</p> <p>Имеется 1 экз. в фонде кафедры</p> <p>Имеется 1 экз. на электронном носителе</p> <p>Имеется 1 экз. на электронном носителе</p> <p>Имеется 1 экз. в фонде кафедры</p> <p>Имеется 1 экз. в фонде кафедры.</p>	<p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>20</p>	
---	--	---	--

### Базовый модуль 4

№ п/п	Наименования	Наличие, место\ (кол-во экз.)	Потребность	Примечания
	<b>Обязательная литература</b>			

1.	Г. Нуждин, П. Мартин, К. Марин Эстремера “Español en vivo. Учебник современного испанского языка”, из-во Айрис Пресс, 2010.	Имеются в наличии у студентов, 1 экз.в фонде кафедры	20	В сентябре 2012 года кафедрой была подана заявка в отдел комплектования библиотечного фонда на всю учебную (обязательную и дополнительную) литературу по данной дисциплине. Заявка находится в библиотеке.
2.	Г. Нуждин, П. Мартин, К. Марин Эстремера “Español en vivo. Курс современного испанского языка (для продолжающих)”, из-во Айрис Пресс, 2010.	1 экз.в фонде кафедры	20	
3.	E. Verdía, M. González, F. Martín “En acción. Nivel 3”. Español para extranjeros. Edición “En clave-ELE”, 2010 Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Учебное пособие. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Высш. шк., «КД «Университет», 2010	Имеются в наличии у студентов, 1 экз.в фонде кафедры	20	
4.	С.И. Канонич «Справочник по грамматике испанского языка». М.: Высшая школа, 2010	Имеются в наличии у студентов, 1 экз.в фонде кафедры	20	
5.	Н.М. Тимаков «Сто неправильных испанских глаголов». Изд-во ACT, Астрель, 2011. Francisco Castro “Uso de la gramática española”. Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. de nivel intermedio. Edelsa, grupo didascalia. S.A., 2010.	Имеются в наличии у студентов, 1 экз.в фонде кафедры Имеется 1 экз. на электронном носителе Имеется 1 экз. на электронном носителе	20 20 20	

#### Дополнительная литература

##### Модуль №№ 1-3

1.	F. Castro, F. Marín, R. Morales “Nuevo ven. Nivel 2,3”. Español para extranjeros. Edición “Edelsa. Grupo didascalia. S.A.”, 2008	Имеется 1 экз. на электронном носителе	20	
2.	Á. Alba, C. Blanco u otros “Prisma”. Método de español para extranjeros. Edición Edinumen, 2007.	Имеется 1 экз. на электронном носителе	20	
3.	N.C. Fernández, M. Lohmann, L.S. Saco “Bien mirado.” Español para extranjeros. Edición “Hueber”, 2001	Имеется 1 экз. в фонде кафедры	20	
4.	Concha Moreno «Temas de gramática» . Edelsa, grupo didascalia. S.A., 2007. F. Cardenas Bernal „Vocabulario activo“. Nivel intermedio, avanzado. Edición ELI, 2010 R. Álvares Merlo, E. Alejandro Nuñez Cabezas “Prácticas de la lengua española”. Español para extranjeros. Niveles medio y superior. VG ediciones, 2007. <a href="http://www.cuaderno.ru/">http://www.cuaderno.ru/</a> ; <a href="http://www.usted.ru/cabinet.html">http://www.usted.ru/cabinet.html</a> <a href="http://espanol.su/">http://espanol.su/</a> ; <a href="http://www.mundolati...wforum.php?f=16">http://www.mundolati...wforum.php?f=16</a> <a href="http://entre-amigos.ru/lecciones.html">http://entre-amigos.ru/lecciones.html</a> ; <a href="http://www.hispanist...f=catalogo&amp;id=1">http://www.hispanist...f=catalogo&amp;id=1</a> <a href="http://entre-amigos....de-tiempos.html">http://entre-amigos....de-tiempos.html</a> ; <a href="http://spanish-podca...egory/podcasts">http://spanish-podca...egory/podcasts</a>	Имеется 1 экз. в фонде кафедры	20	

**Технологическая карта обучения дисциплине**  
**Практический курс испанского языка**  
**для студентов ООП \_\_\_\_\_ 45.03.02**  
**Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение»**  
**квалификация (степень) «Бакалавр» по очной форме**  
**обучения (4-й семестр)**

(Общая трудоемкость 1584 ч.=44 з.е.)

Модули. Наименование разделов и тем	Всего часов (з.е.)	Аудиторных часов				Внеауд. часов	Результаты обучения и воспитания		Формы и методы контроля		
		всего	лекций	семинаров	лабор. работ		Знания\Умения\Навыки	Компетенции			
<b>Входной модуль – ВФК</b>	40(4.5)	30	-	-	200	10	Освоение	ОК-3	Тестирование и устный		
1. Испанский алфавит.						2	практического	ОК-7	опрос сформированных		
Классификация и общая характеристика гласных.	8 (0.9)	6					материала по основным темам курса\Выработка навыков и умений	ОПК-3	умений и навыков		
2. Классификация и общая характеристика согласных.	8 (0.9)	6				2	нормативного произношения\Выработ	ОПК-5	нормативного испанского		
3. Дифтонги							ка навыков				
4. Трифтонги	8 (0.9)	6				2	нормативного интонирования				
5. Интонационные модели испанского предложения.	8 (0.9)	6				2	испанского				
							предложений.				
<b>Базовый модуль 1.</b>							Овладение системой	ОК-3			
1. Aprendemos español	338(6)	170				168	лексических,	ОК-7	Тестирование языковых		
							грамматических,	ОПК-3	знаний, рецептивных и		
							словообразовательных	ОПК-5	продуктивных		
							знаний\Овладение	ОПК-7	умений\Проведение		
						14	основными	ОПК-10	письменного		

2. Nos conocemos						14	дискурсивными способами реализации коммуникативных целей\Умение выражать свои мысли, используя необход. языковые средства\Владение основными регистрами общения;		опроса\Проведение устного опроса\Организация творческих конкурсов по тематике\Написание контрольных работ по основной тематике курса;
3. Entre amigos	24(0.5)	10				14			
4. La ciudad donde vivo	24(0.5)	10				14			
5. ¿Tomamos algo?	24(0.5)	10				14			
6. Hábitos y tiempo libre	24(0.5)	10				14			
7. Cosas de casa	30(0.5)	16				14			
8. Nos ponemos de acuerdo	30(0.5)	16				14			
9. De compras	32(0.5)	18				14			
10. Cuéntame	32(0.5)	18				14			
11. Experiencias y viajes	32(0.5)	18				14			
12. Historias y recuerdos	32(0.5)	18				14			
<b>Итоговый модуль.</b>	36 (1)	0				0			

\*Отработка и корректировка навыков нормативного произношения испанского языка осуществляется в течение всего практического курса, с учетом изучения лексико-грамматических тем.

Модули. Наименование разделов и тем	Всего часов (19 з.е.)	Аудиторных часов				Внеауд-ых ч.	Результаты об-ия и воспитания		Формы и методы контроля
		Всего	лекций	семи-наров	Лабор. работ		Знания\Умения\Навыки	Компетенции	
<b>Базовый модуль 2</b>	324 (10)	170	-	-		154	Овладение системой лингвистических знаний, которые включают в себя знания основных фонетических, лексических, грамматич., слово-образовательных	OK-3 OK-7 ОПК-3 ОПК-5 ОПК-7 ОПК-10	Устный опрос\Письменный опрос\Письменное тестирование языковых знаний, рецептивных и продуктивных умений\Написание
1.¿Qué sabemos?	34 (1)	18				16			
2.¿Estamos informados?	34 (1)	18				16			
3.Recuerdos	34 (1)	18				16			
4.¡Vamos a celebrarlo!	34 (1)	18				16			
5.Relaciones personales	38 (1)	20				18			

6.Historias vividas 7.¡Vaya cosas! 8.Mensajes y favores 9.¿Cómo te sientes?  <b>Итоговый модуль</b>	38 (1) 39 (1) 39 (1)	20 20 20				18 19 19	явлений и законом.функциониров.и спанского языка; Овладение представления об этических, нравственных нормах поведения, принятых в испанокультурном социуме, о моделях соц.ситуаций;		K\P\Проведение собеседования\).
 <b>Базовый модуль 3</b>	288 (9)	128				160	Умение свободно выражать свои мысли, адекватноиспользуя разнообразные языковые средства, использовать этикетные формулы в устной и письменной речи;	OK-3 OK-7 ОПК-3 ОПК-5 ОПК-7 ОПК-10	Проведение итогового экзамена (письменная и устная часть).
1.Planes y sueños 2.Hablando se entiende la gente 3.¡Hasta pronto! 4.Nuevas caras 5.Pequeñas grandes historias  <b>Итоговый модуль</b>	57 (1.5) 57 (1.5) 57 (1.5) 57 (1.5) 60 (1.5) 1 (1.5)	25 25 25 25 28 1				32 32 32 32 32 32	Владение основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;	Письменный опрос\Письменное тестирование языковых знаний, рецептивных и продуктивных умений\Написание K\P\Проведение собеседования\).	Устный опрос\Письменный опрос\Письменное тестирование языковых знаний, рецептивных и продуктивных умений\Написание K\P\Проведение собеседования\).
 <b>Модули. Наименование разделов и тем</b>	Всего часов (450 з.е.14.5)		Аудиторных часов	Внеаудиторных часов.			Результаты об-ия и воспитания		Формы и методы контроля

		всег о	лек ций	семи наров	лабор. работ		Знания\Умения\Навыки	Компетенции	
 <b>Базовый модуль 4</b>	78 (8.5)	78	-	-		192	Практическое владение разговорно-бытовой и деловой речью\Умение	OK-3 OK-7 ОПК-3	Тестирование языковых знаний, рецептивных и
1.Escapados 2.¡A trabajar!	57 (1.7) 57 (1.7)	19 19				38 38			

3.Aquí no hay quién viva	58 (1.7)	20			38	уверенно пользоваться лингвистическими знаниями, которые включают в себя основные компетенции: фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные\Умение пользоваться употребительными языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении, письме\Умение работать со специальной литературой на испанском языке с целью получения профессиональной информации;	ОПК-5 ОПК-7 ОПК-10	продуктивных умений\Проведение письменного опроса\Проведение устного опроса\Организация творческих конкурсов по тематике\Написание контрольных работ по основной тематике курса\Проведение круглых столов, дискуссий\Написание проектных работ в мини-группах\Написание рефератов\Подготовка презентаций; Проведение письменной и устной частей экзамена;
4.¿Tú que opinas?	58 (1.7)	20			38			
<b>Итоговый модуль</b>	<b>41 (1.7)</b>	<b>1</b>			<b>40</b>			
<b>Базовый модуль 5</b>	<b>180 (6.0)</b>	<b>88</b>			<b>92</b>			
1.Por amor al arte	29 (0.8)				13			
2.Queremos cambiar el mundo	29 (0.8)	14			13			
3.La salud es lo primero	29 (0.8)				13			
4.Ciudades en movimiento	29 (0.8)	14			13			
5.¡Como hemos cambiado!	35 (0.8)	14			13			
6.Estamos conectados					13			
<b>Итоговый модуль</b>	<b>15 (1.2)</b>	<b>1</b>			<b>14</b>			

# **КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **«Практический курс испанского языка»**

Направление подготовки: 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль: «Перевод и переводоведение»

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

(по очной форме обучения).

Данные контрольно-измерительные материалы предназначены для студентов 2-го курса англо-испанского отделения, факультета иностранных языков, изучающих испанский язык как второй иностранный. Целью КИМ является проконтролировать усвоенный пройденный фонетический, лексический, грамматический материал, а также приобретенные навыки аудирования испанской речи, соответствующие заявленному уровню. К используемым КИМам относятся контрольные работы, которые включают в себя подстановочные варианты, дополнение нужной реплики, перевод с русского языка на испанский язык и т.д., а также тестовые задания, предлагающие выбор правильного ответа из множества предложенных вариантов.

### **Входной модуль**

#### **Раздел 1 ВФК**

Тест предназначен для контроля усвоенных фонетических знаний и приобретенных навыков произношения испанских звуков, интонирования испанских предложений, а также постановки ударения в словах.

**Автор теста:** Стёхина М.В.

**Дата:** 20.09.2012.

**Напишите названия букв испанского алфавита:**

F, Q, A, R, Y, P, Ñ, J, O, D, E, L, B, M, Z, S, K, I, V, F, G, II, X, C, N, U, LL, RR, T;

**Проставьте ударения в следующих словах:**

abstinencia, liquido, suposicion, ácido, acrobatico, imagen, acustico, video, difícil, pelicula, proximo sabado, incredulo, ingles, admiracion, adios, epoca, jovenes, riquísimo, azucar, estupido

**Прочитайте правильно фонетически диалог в паре. При чтении диалога, также, следует правильно проинтонировать предложения:**

- *Oiga, esta no es un cine – contesta el empleado.*

- *Perdón, no entiendo.*

- *Digo que esto no es un cine, que aquí no puede ver películas.*

- *No entiendo. Perdón.*

- *Tiene que decir “billete”. Las entradas son para el cine y para el teatro.*

*Frank intenta pensar. Intenta coger las palabras con las manos.*

- *Entiendo. Si. Perdón... Buenos días...*

- *Buenas tardes, porque ya be comido...*

*Frank está enfadado y dice algo en su idioma. El empleado le sonríe.*

- *¿Qué?*

- No. Nada... Buenas tardes... Por favor, quiero un billete para París.
- Así. Muy bien. ¿De ida y vuelta o sencillo? ¿Fumador o no fumador?
- No entiendo.

Muchos españoles creen que los extranjeros son sordos'. Piensan que solo entienden si les gritas. El empleado que vende los billetes es uno de estos. Mira a Frank. Coge aire, mucho aire. Después cierra los ojos y empieza a gritar:

- ¿DE IDA Y VUELTA O SENCILLO? ¿FUMADOR O NO FUMADOR?
- No entiendo.
- ¿QUIERE EL BILLETE DE IDA Y VUELTA O SENCILLOOOOO? - grita el empleado todavía más fuerte.

- No entiendo.
- ¿FUMA O NO FUMAAAAA...?
- No entiendo.
- Pues yo no puedo hablar más alto.

- ¡¡¡NO PUEDO HABLAR MÁS ALTOOOOOOOOOO...!!!

- Tiene que hablar más despacio y más alto. Este chico es extranjero, no sordo. Oye muy bien – dice alguien detrás de Frank.

## Базовый модуль 1

### 1. "Мы учим испанский язык"

Данная контрольная работа предусматривает выполнение стандартных заданий, с целью проверить усвоенные знания лексического и грамматического материала, а также приобретенные навыки аудирования испанской речи первого раздела курса. Работа состоит из 2-х частей.

**Автор:** Стёхина М.В.

**Дата:** 01.10.2012.

#### Часть 1.

##### 1. Напишите соответствующие формы глагола ser для личных местоимений:

Él - , yo - , nosotros - , ella - , Uds. - , ellos - vosotras - , tú - , Ud. - , nosotras - , ellas - , vosotros - ;

##### Переведите на испанский язык:

1. Я русский. 2. Они кубинцы. 3. Мы аргентинцы. 4. Они из Чили. 5. Вы (Vosotras) из Испании? 6. Ты мексиканец? 7. Он перуанец. 8. Вы (Ud.) колумбийцы? 9. Она немка. 10. Вы (Uds.) из Англии?

##### 3. Проспрягай те следующие глаголы в настоящем времени:

Hablar, contestar, buscar, escribir, vivir, subir, comer, beber, meter, querer;

##### 4. Вставьте глаголы в настоящем времени в правильной форме:

1. (hablar, yo) bien español. 2. Mi mamá (trabajar) en una empresa. 3. Los abuelos de Carmen (vivir) en Barcelona. 4. (vivir, nosotros) en Cuba y siempre (comer) frutas. 5. El poeta(escribir) poesía, no (escribir) novelas. 6. Cuando el profesor (entrar) en la clase, los estudiantes (abrir) sus cuadernos. 7. (cantar, vosotros) canciones en español. 8. (comprender, tú) bien la lengua alemana? 9. ¿Dónde (vivir) Vd.? - (vivir, yo) en

Moscú. 10. ¿Cómo (cantar) Ana? - Ana (cantar) muy bien.

### **5. Переведите на испанский язык:**

1. Меня интересует испанская кухня. 2. Что тебя интересует в Испании? 3. Его интересуют аргентинские фильмы. 4. Их интересуют мексиканские режиссеры. 5. Нас интересует танго. 6. Мы изучаем испанский язык, чтобы путешествовать в другие страны. 7. Она изучает немецкий язык, чтобы работать в Германии. 8. Они изучают английский, чтобы разговаривать по телефону. 9. Я изучаю китайский, чтобы общаться. 10. Он изучает французский язык, чтобы жить во Франции.

### **Найдите 10 неправильных артиклей и исправьте их:**

El vino, la estación, la foto, el habitación, el sociedad, el tema, la alma, lo campo, el día, la coche, el avión, el análisis, los aguas, la programa, la cama, la sofá, el crisis, el moto;

### **Выберите правильный ответ:**

1. ¿Leo el texto en la página.....?

- a. cientos cuarenta y cinco b. ciento y cuarenta y cinco c ciento cuarenta cinco d. un ciento cuarentaicinco

2. En mi grupo hay.....chicos.

- a. veintiuno b. veintiunos c veinte y un d. veintiún

3. Somos....., pero hacemos este trabajo entre.....

- a. tres, dos b. tres, los dos c los tres, dos d. los tres, los dos

4.....estudiantes participan en este acontecimiento.

- a. ciento b. cien c cientos d. cientes

5. Nuestra oficina está en el.....Su número es.....

- a. piso doce, setenta i tres b. doce piso, setenta y tres c piso doce, sietenta y tres d. doce piso, setentaytres

6. Esta biblioteca posee.....de volúmenes.

- a. cincuenta millones b. cincuenta y millones c cincuenta millones d. cincuenta de millones

7. Mi casa de campo está a.....kilómetros de Moscú.

- a. treinta y uno b. treinta y unos c treinta y un d. treintiún

### **Часть 2.**

#### **1. Дополните минидиалоги:**

1. A: ¡.....!

B: ¡Hola! ¿Cómo estás?

A: Estoy bien, y.....? ¿Cómo.....?

B:....., gracias.

A: ¡Hasta....., Carmen!

B: ¡....., Carlos!

2. A: ¡.....días!

B: ¡.....días!

A: ¿Cómo.....llamas?

B:.....llamo Antonio, ¿y tú?

A: Me.....Lucía.

B: Much... gust... .

A: Igualment....

3. A: ¿De dónde.....Susana?

B:.....de Rusia, y tú, ¿de dónde.....?

A:.....de Argentina.

B: ¿Y dónde viv.....Miguel?

A: Viv.....en Madrid, ¿y Marta.....?

B: Viv.....en Barcelona.

A: ¡Qué bien!

## **2. Прослушайте запись и отметьте правильные утверждения:**

### **Раздел 3 "Мы знакомимся "**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение стандартных заданий, с целью проверить усвоенные знания лексического грамматического материала, а также приобретенные навыки аудирования испанской речи второго раздела курса. Работа состоит из 2-х частей.

Автор: Стёхина М.В.

Дата: 05.11.2012

Часть 1.

### **1. Сформулируйте соответствующий вопрос:**

1. A: ¿\_\_\_\_\_?

B: JuanGomez

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: Soy secretaria.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: De Madrid.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: En Valencia.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: No, soy española.

2. A: j \_\_\_\_\_?

B: Soy diseñadora.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: No, soy argentino.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: En Buenos Aires.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: Carlos López.

A: ¿\_\_\_\_\_?

B: Soy mexicano.

### **2. Переведите на испанский язык:**

1. Мне бы хотелось завести новых друзей. 2. Ты бы хотел участвовать в чате? 3.

Юлиане хотелось бы разговаривать с другими в кафе. 4. Мам бы хотелось играть в

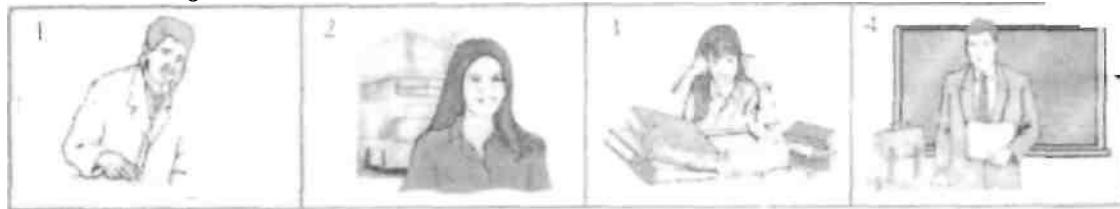
теннис. 5. Вам бы хотелось пройти курс фотографии. 6. Вам бы хотелось выгулять собаку. 7. Им хотелось бы разместиться в отеле. 8. Вам бы хотелось пройти курс французского языка. 9. Вам бы хотелось пройти курс немецкого языка.

### 3. Выберите глагол ser или estar:

1. Este coche \_\_\_\_\_ nuevo.
2. Mis hermanos \_\_\_\_\_ muy inteligentes.
3. \_\_\_\_\_ muy ocupados, tenemos mucho trabajo.
4. Perdón, ¿\_\_\_\_\_ un banco cerca de aquí? Sí, \_\_\_\_\_ uno en calle Mayor.
5. Maribel \_\_\_\_\_ peluquera, trabaja cerca de aquí.
6. Mi habitación \_\_\_\_\_ pequeña, pero la cocina \_\_\_\_\_ bastante grande.
7. ¿Dónde \_\_\_\_\_ mis libros?
8. Yo \_\_\_\_\_ de Madrid y \_\_\_\_\_ taxista.
9. ¿\_\_\_\_\_(tú) española? No, \_\_\_\_\_ mexicana.
10. Los niños \_\_\_\_\_ en la habitación.

Часть 2.

**ESCUCHA a cuatro personas que se presentan. Relaciona cada presentación con su dibujo.**



**1. ESCUCHA otra vez y ESCRIBE debajo de cada ilustración el nombre, la ciudad y la profesión correspondiente.**

.....      .....

.....      .....

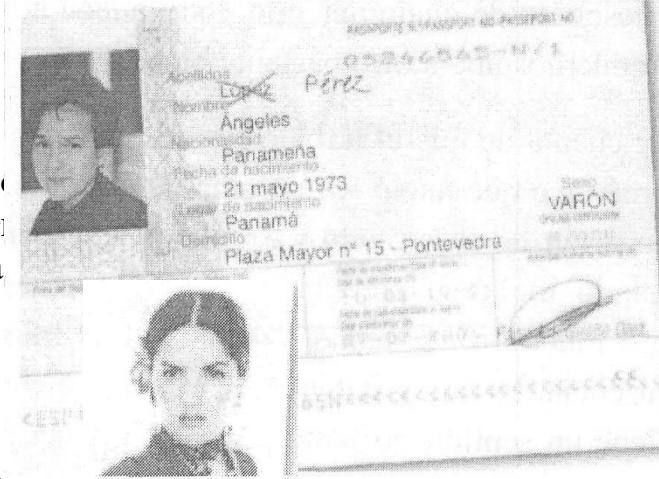
.....      .....

**En el pasaporte de Ángeles hay errores.**

**ESCUCHA el diálogo y corrige la información.**

**2. Copia este impreso y RELLÉNALO con los datos de tu compañero.**

**3. ¿Reconoces a estos personajes? RELACIONA los números con las letras y preséntalos a la clase.**



**Раздел 4 "Среди друзей"**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение следующих заданий: чтение текста и решение после-текстового задания, написание информации о своей семье, перевод связных предложений с русского языка на испанский язык. Цель проведения контрольной работы: проверить усвоенные знания лексического и грамматического материала, третьего раздела курса.

Автор: Стёхина М.В. Дата: 03.12.2012

1. Прочитайте текст и заполните таблицу ниже:

Mi familia.

Mi nombre es Natalia, Natasha en coito. Mi nombre completo es Natalia Alexandrovna Lébedeva.

Natalia es mi nombre, Alexandrovna es mi patronímico y Lébedeva es mi apellido. Todavía no tengo dieciocho. Ustedes saben que soy de Yevpatoria. Vivo con mi familia que es pequeña. Somos cuatro: mi mamá, mi papá, mi hermano y yo.

Mis padres todavía no son viejos. El papá tiene cuarenta años y la mamá, dos años más joven. Mi papá se llama Alexander Ivanovich Liébiediev. Tiene apariencia más joven para su edad; es alto, musculoso y fuerte. Es bastante guapo, tiene facciones regulares y cabellos negros que todavía no son canosos. El papá tiene vista corta y usa gafas. Dice que esto es el resultado de leer mucho cuando era chico. Mi papá es tremadamente inteligente, también riguroso, a veces exigente. Simplemente no puede soportar el desorden de cualquier tipo. Esto puede a veces cansar pero nosotros siempre comprendemos uno a otro bastante bien.

Mis padres son ingenieros y me doy cuenta de que el trabajo significa menos para mi mamá que para mi papá. La mamá dice que nació ser un ama de casa. Es muy buena en preparar comida, rápida en poner en orden todo y excelente en coser. Me gustaría ser una buena esposa cuando me case pero creo que soy demasiado perezosa. La gente dice que parezco mucho a mi mamá aunque en sus treinta y ocho la mamá tiene muy buena apariencia. Es alta y delgada como una muchacha, con cabello largo y ojos negros. Tiene un sentido brillante de humor lo que le da encanto.

Mi hermano Misha todavía es un niño. Sólo tiene nueve años. Es muy serio y quieto, no es como yo. La gente dice que yo tendría que nacerme un chico, y Misha, una chica. Mi pequeño hermano es muy tenaz, le gusta leer libros y algunos juegos. Es muy listo enjugar ajedrez y a veces gana al papá.

Tengo dos abuelas y un abuelo pero ellos no viven con nosotros. A veces los visitamos en verano. Ya se han retirado pero están llenos todavía de vida y energía.

Los miembros de la familia de Natalia.				i
La descripción física de los miembros.				
La edad de los miembros de la familia.				

Las ocupaciones de los miembros de la familia.				
Intereses y gustos de los miembros de la familia.				

**Опишите представителей своей семьи (имя, возраст, род занятий, интересы и предпочтения).**

**Переведите на испанский язык:**

Я Александр Петров. Моя семья немногочисленная. Это мои родители, младшая сестра и я. Мои родители радио-инженеры и работают на одном предприятии. Они одного возраста. Им по 48 лет. Мой старший брат — военный. Он женат на Анне. Его жена намного моложе его. Она работает преподавателем в колледже, преподаёт испанский язык. У них есть шестилетний сын, которого зовут Мигель. Мой племянник мальчик умный и воспитанный. Он ходит в детский сад. В следующем году собирается пойти в школу. Они живут на ул. Ломоносова, дом номер 10, в трёхкомнатной квартире. Моя младшая сестра учится на гуманитарном факультете университета. Она на втором курсе. Учится хорошо и получает стипендию. Она на 2 года моложе меня. Ей 21 год. Она любительница современной музыки. Хорошо играет на гитаре и часто посещает дискотеки.

Мои бабушка и дедушка живут в Москве. Они уже старенькие. Мой дедушка на 5 лет старше бабушки. Они пенсионеры. Я им часто пишу письма. Бабушка и дедушка очень любят своих внуков. Также у меня есть другие родственники: тётя Ольга, дядя Андрей и их дети. Они живут в посёлке, неподалёку от Санкт-Петербурга. Мои двоюродные сестра и брат учатся в начальной школе. Моя тётя — домохозяйка. Её муж работает директором в одной агрофирме.

Мне 23 года. Я холост. Являюсь студентом первого курса энергетического института. Я учусь на радио-факультете. Мне нужно много учиться. Я занимаюсь спортом, являюсь любителем тенниса и компьютеров. Также мне нравятся мотоциклы.

По вечерам наша семья собирается в столовой. Обычно мы разговариваем, смотрим ТВ или видео, читаем книги, журналы и газеты. Проводим время очень хорошо. Иногда моя сестра играет на гитаре. Мы слушаем музыку с большим удовольствием или поём.

## **Раздел 5 «Город, в котором я живу»**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение следующих заданий: чтение текста и добавление подходящего по смыслу слова или выражения, данных под чертой, описание указанного маршрута по карте. Цель проведения

контрольной работы: проверить усвоенные знания лексического и грамматического материала четвертого раздела курса.

Автор: Стехина М.В.

Дата: 25.12.2012

**Complete el texto siguiente con las palabras adecuadas:**

Moscú es mi ciudad natal. Adoro a mi ciudad. Moscú es ... pero al mismo tiempo ...

Joven y ....

Aquí está el plano. Aquí vemos el Kremlin. El Kremlin es un ..... que incluye altas murallas y torres, catedrales antiguas y ... palacios y museos. Aquí está la Plaza Roja y aquí la famosa catedral de San Basilio. Al lado está el GUM - un gran ... que incluye tiendas de lujo y cafeterías caras.

La calle principal se llama Tverskaya. Esta calle es ..... Aquí vemos tiendas de moda y sus bonitos escaparates. Aquí también vemos hoteles ..., restaurantes selectos, famosos teatros, discotecas, bares, cines y la famosa tienda de comida "Eliseevsky".

Moscú también tiene rincones ... y ... como la antigua ..... Arbat y sus callejones. Aquí no circulan coches. La gente pasea tranquilamente, ve los escaparates y compra recuerdos. Me gusta sentarme en una cafetería para tomar una taza de café o té y charlar un rato con mis amigos.

Es famoso el metro de Moscú que parece un palacio de marmol. Sus estaciones son ...y....

¡Bienvenidos a Moscú!

Bonito, conjunto arquitectónico, alto, antiguo, centro comercial, moderno, limpio, luminoso, tranquilo y romántico, precioso, ancho y ruidoso, lujoso, calle peatonal;



## **Indique la ruta señalada en el mapa:**

### **Раздел 6 «Давай пообедаем»**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение одного задания: ознакомление с предложенным меню, а также с предисловием к нему и написание диалога по заявленной теме. Цель проведения контрольной работы: проверить усвоенные знания лексического и грамматического материала пятого раздела курса.

Автор: Стёхина М.В.

Дата: 11.01.2013.

#### **Tarea 2 (2-3 minutos)**

Acabas de llegar a un restaurante español. Te gustaría reservar una mesa para invitar a tu amigo. Estás dispuesto a pagar 100 euros por esta cena. Tu amigo no puede comer pescado porque es alérgico. Antes de tomar la decisión hazle preguntas al administrador del restaurante sobre

- los platos españoles típicos en los que se especializa el restaurante
- sus ingredientes
- el postre ligero y sin calorías

Eres tú quien empieza la conversación. El profesor va a hacer de administrador del restaurante.

Acuérdate ele:

- ser activo y cortés
- hacer preguntas para averiguar toda la información que necesites para tomar la decisión correcta
- decide si deseas reservar una mesa en este restaurante

Platos típicos	Ingredientes	Precio por plato
Ensalada a la malagueña	Tomates, lechuga, huevos, jamón, pimiento, aceitunas, aceite, ajo, vinagre	15 euros
Gazpacho	Tomates, pepinos, rábano, ajo, aceite cié oliva	25 euros
Paella valenciana	Arroz, tomates , pollo, jamón , langostinos ates, almejas, calamares, pulpo	30 euros
Patitas de Cordero asadas	Patatas, pierna de cordero, cebolla, pimiento y aceite de oliva	35 euros
Postres	Pasteles rellenos de crema, mermelada de manzanas, frutas de temporada	

Данный тест предполагает решение задания, предусматривающее множественный выбор. Тест нацелен на контроль знаний грамматической темы - спряжение глагола в настоящем времени.

Автор: Стёхина М.В.

Дата: 04.02.2011.

Tarea 1. Elija la respuesta correcta para los verbos en presente de indicativo:

1. La Gran Via ..... un gran escaparate.  
a. eres b. es e. son
2. La Calle Mayor..... un aspecto moderno y urbano hoy.  
a. tiene b. tienen c. tengo
3. Andalucía ..... en el Sur de España.  
a. están b. está c. esté
4. Estos zapatos son carísimos, ..... noventa euros.  
a. cuestan b. cosían c. cuestan
5. Nosotros ..... a cenar a íaz diez de la noche.  
a. empiezan b. empiezamos c empezamos
6. El tren. ele Sevilla ..... hoy a las cinco de la tarde.  
a. llega b. llegue c. llego
7. Nosotros ..... a las leyes de nuestros países.  
a. obedezemos b. obedecemos c. obedezcamos
8. Nosotros ..... un proyecto del contrato en ruso y español.  
a. redactáis b. redacten c. redactamos
9. Los extranjeros ..... que todos los españoles son alegres y simpáticos.  
a. pensan b. piensan c. pensamos
10. Yo no..... tocar el piano.  
a. Soy b. se c. sé
11. María Dolores ..... al trabajo en autobús.  
a. Ir b. vaya c. va
12. ¿Vosotros ..... la televisión todos los días?  
a. Vais b. veis c. veis
13. El barroco en España ..... con una de las épocas más gloriosas del arte español.  
a. coincide b. coincide c. coinzide
14. Galicia ..... un litoral surcado por numerosos ríos.  
a. presenta b. presentas c. presinta
15. Mi novio ..... en verano de 9 a 16.

- a. Trabaha b. trabaje c. trabaja
16. Valencia ..... de más de 500 kilómetros de costa y algunos islotes.  
a. goza b. goce c. gozca
17. Yo no ..... el tren, siempre voy en coche.  
a. coja b. coge c. cojo
18. ¿Tu ..... bastante dinero para Ir de vacaciones?  
a. tenes b. tienes c. tenéis
19. En España, muchas tiendas ..... de 2 a 4 para la siesta.  
a. cerran b. cierren c. cierran
20. Yo ..... recibir la tarjeta de mi amiga.  
a. quiero b. quiere c. quiera
2. Rellene el texto con palabras adecuadas:  
Un día en la vida de Luis.  
Luis ..... veinte años y ..... en Málaga. ..... mucho tocar el piano y todos los días ..... a las ocho para ir a tocar. ..... con su uniforme ..... y ..... a desayunar.....una escuela de música que ..... en centro de la ciudad. ..... escuela ..... cerca de la casa de ..... padres y a veces ..... . A Luis no ..... ir en taxi porque ..... que ..... mucho dinero.  
tener, gustar, vivir, vestirse, la, sus, haber, blanco, levantarse, empezar, estar, ir andando, pensar, costar;

#### Раздел 8 "Домашний быт"

Данная контрольная работа предусматривает выполнение одного задания: замена существительных соответствующими формами личных местоимений, а также дополнение предложения правильными формами личных местоимений. Цель проведения контрольной работы: проверить усвоенные знания грамматического материала второго раздела курса.

Автор: Стекина М.В.

Дата: 11.03.2011.

1. Cambie las formas de sustantivos a las de pronombres personales:

No voy a escribir a Ramon.

¿Coy qué frecuencia llamas a los amigos?

¿Has comprado regalos para tus padres?

Preferí no decir a Lola la verdad.

Cuando vi a Lusia el otro día, ella me pareció un poco preocupada.

Llevo una hora esperando a Elisa.

Hay muchas chicas guapas.

Compre Vd la casa.

¿Por qué no escucha Vd a sus amigos?

Vendemos lámparas y compramos coches.

Todavía no soy maestra pero quiero ser maestra.

¿Está Vd bien? Pues, no parece estar bien.

¿Te apetecería tomar una caña?

Era

muy

difícil

curar

aquella

herida.

Necesito saber lo que ha pasado.  
Ustedes deben escuchar a ese cantante.  
No escuches a mi hermano, está loco.  
He preparado una paella rica.

Mi hermana va a cumplir treinta años este verano.

2. Completén con los pronombres personales en la forma adecuada:

Creo que a Federica ..... voy a ver esta noche.

¿A vosotros ... gusta la música clásica?

¿Ya has terminado el informe? - No, pero ... queda un poco.

A nosotros .... encantó el concierto.

Si ves a Eugenia ..... dices que me llame.

A mis padres ..... pareció bien la idea de visitar las Islas Canarias.

A Cristina no ..... pasa nada especial.

Este vestido no me ..... he puesto desde hace mucho.

¿Has traído el coche? - No , ..... he dejado en el aparcamiento.

A mis primos no ... dejan salir por la noche.

Mi hijo no lee libros, pues todos ... parecen aburridos.

Voy a comprar unos pantalones que he visto en tele. - ¿Dónde ... vas a comprar?

Por la mañana iré a visitar a mis abuelos y luego ... llevaré al aeropuerto.

Llevé la moto al taller porque ..... había estropeado el motor.

#### Раздел 9 "Проведение досуга"

Данная контрольная работа предусматривает выполнение стандартных заданий, с целью проверить усвоенные знания лексического и грамматического материала, а также приобретенные навыки аудирования испанской речи третьего раздела курса. Работа состоит из 2-х частей.

Автор: Стёхина М.В.

Дата: 05.11.2010

Parte 1.

Escriba los nombres de estas actividades.



Mira esta oferta de ocio y responde a las preguntas.

<p><b>MUSEO DEL PRADO</b> Paseo del Prado 36. Horario de mañana a domingo y festivos, de 9 a 20 horas. Lunes cerrado.</p> <p><b>PLANETARIO DE MADRID</b> Parque Tres de Febrero, Muro Arcos Alfonso I, Atocha 148. Documentales 12:15 y 13:45 horas. Lunes cerrado.</p>	<p><b>AUDITORIO NACIONAL</b> Pérgola de Vergara, 146. Sala de taúrtaro. Inquilinatos a partir de 29 €. Vista telefónica y en maqueta a partir de las 17 horas. Telef.: 91 580 00 00. Correos en la mis- ma, de Raquel.</p> <p><b>ZOO-AQUARIUM</b> Calle de Cea, 1. Metro Ríos Rosas/Arcos 23. Buenos días: 10:00 a 12:00 horas. 19:30 horas. Delfinario y anima- lística nocturna todos los días.</p>	<p><b>CASA DE AMÉRICA</b> Paseo de Recoletos, 2. Metro Génova de España. Exposición: "Playa y paisaje". Gabinete. Lunes cerrado.</p>
<p>► ¿A qué hora empiezan los documentales del Planetario?          ► ¿Qué exposición hay en la Casa de América?          ► ¿Cuánto cuesta el concierto en el Auditorio Nacional de la Música?          ► ¿En qué sala se representa el baile flamenco y jaleo?          ► ¿Qué día cierran el Museo del Prado?</p>		

### Escucha y completa el cuadro

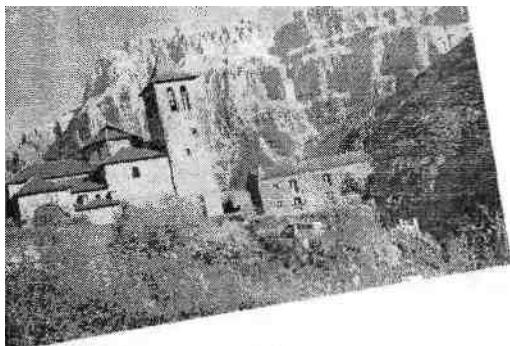
le encanta

le gusta  
mucho

no le gusta  
odia  
nada  
nada

1.  
2.

Lee este texto sobre la forma de viajar de los españoles.



Los españoles viajan en dos momentos importantes del año. Uno es la Semana Santa, una fiesta religiosa de cuatro días que aprovechan para salir de su ciudad. Esta fiesta se celebra al comienzo de la primavera y conmemora la muerte de Jesucristo. En algunas ciudades es una fiesta muy importante, y toda la gente sale a la calle para estar al lado de la imagen de Cristo. Muchos españoles van a estas ciudades para asistir con gran fervor a sus procesiones y seguir los "pasos".

Otra época importante para viajar es el verano. Normalmente los españoles tienen un mes de vacaciones. Los sitios que más se visitan son las playas y los lugares de sol, bullicio y alegría.

A los españoles les gusta alejarse de la ciudad donde viven todo el año, pero no de la gente. Es extraño ver a un español solo en una montaña, apartado del ruido. Les gusta estar rodeados de gente.

Sin embargo, desde hace algunos años, existe el llamado turismo rural. La gente visita pueblos del interior o de montaña. Allí hay casas antiguas restauradas. Estas vacaciones son retajadas, se pueden practicar diferentes deportes y se convive durante unos días con la naturaleza.

Contesta verdadero o falso.

Los españoles viajan normalmente en invierno.  
Suelen ir a la montaña.  
A los españoles les gusta pasar sus vacaciones solos.  
La Semana Santa es una fiesta importante en España.  
Con el turismo rural se pueden practicar diferentes deportes.

## Раздел 10 «Покупки»

Данная контрольная работа предусматривает выполнение двух заданий: дополнение диалога необходимыми по смыслу фразами, а также написание текста по заданной теме. Цель проведения контрольной работы - проверить усвоение лексического материала четвертого раздела.

Автор: Стекина М.В.

Дата: 24.04.2011

1. Completén el dialogo siguiente con las palabras adecuadas para que sea correcto.

Cliente: ¡Hola!

Dependiente: ¡Hola! ¿ ... ... en algo?

Cliente: Sí, por fervor. ... una camisa de manga corta.

Dependiente: Las camisas están ahí. ¿Cuál es su ...?

Cliente: La verdad es que no lo sé.

Dependiente: Vamos a ver... Su ... debe de ser la 3 o la 4. Puede ... cualquiera de las dos, si no le ... bien, le doy otro número.

Cliente: Vale, perfecto. Me gusta esta verde. ... Y esta azul tampoco está mal.

¿Son de algodón?

Dependiente: Sí, todas estas camisas son cien por cien de algodón.

Cliente: Ah, muy bien. Y... , ¿dónde está?

Dependiente: Está ahí, a la derecha.

\*\*\*

Dependiente: ¿...?

Cliente: Bueno, ésta me queda bastante „. y la verde un poco mejor, pero igual no es de ... talla.

Dependiente: Vale, le ... otra talla más grande.

\*\*\*

Dependiente: ¿... le quedan?

Cliente: Mucho mejor. Me ... bien las dos, pero me gusta más la azul. ¿Qué ... tiene?

Dependiente: Veinticinco euros.

Cliente: ¡Qué ...! Me la llevo.

Dependiente: ¿Cómo va a ... , con tarjeta o en ...?

Cliente: En .... Aquí tiene.

Dependiente: Muchas gracias!

Cliente: ¡Hasta luego!

Dependiente: ¡Hasta luego!

2. Lean el principio del texto y escriban sobre sus costumbres de comprar. Tengan en cuenta los puntos siguientes:

- a. ¿Cuándo hace Ud. Compras?
- b. ¿A dónde va para comprar?
- c. ¿Compra lo que le gusta en seguida o se lo prueba?
- d. ¿Va Ud. solo/a?
- e. ¿Cómo paga Ud.?
- f. ¿Va a ir de compras este fin de semana?

De compras

Me gusta mucho ir de compras, pero no me gusta comprar comida, me gusta comprar ropa. Puedo

estar muchas horas en una tienda y elegir alguna cosa. Me gusta mucho la ropa nueva. Normalmente .....

## **Раздел 11 «Истории из жизни»**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение одного задания: дополнение соответствующими формами глаголов в простом прошедшем времени, а также написание своей биографии. Цель проведения контрольной работы: проверить усвоение грамматического материала пятого раздела курса.

Автор: Стёхина М.В.

Дата: 17.02.2011.

### **1. Pongan la forma del verbo en pretérito indefinido:**

1. Ayer nadie ..... (reírse) de él: pero él (suponer) que lo ..... (hacer)nosotros.
2. Ellos ..... (decir) muchas tonterías.
3. Los niños ..... (salir) de la escuela y .. (ponerse) a correr.
4. Los García ..... (pedir) dos cafés y la cuenta.
5. Ella .....(dormirse) como un tronco.
6. Tu amigo ..... (conducir) muy imprudentemente.
7. Yo .....(estar) dos horas en la playa-
8. Sus palabras.....(producir) una pésima impresión.
9. Cuando ..... (venir) el cartero, me ..... (traer) dos cartas de mi novio.
10. Como tú no .....(poder) salir con él, y él lo ..... (sentir) mucho.
11. ¡Pero no nos ..... (advertir) nadie!
12. El me ..... (herir) con su conducción.
13. Pienso que ayer mis padres .....(divertirse) mucho en la tertulia.
14. Como se equivocó, ella ... (deshacer) todo el jersey.
15. De pronto Romeo ..... (sentirse) solo.
16. Lo ... (poner) todo en orden y ... (irse) a divertirnos.

17. 17. Cuando yo lo ... (saber), ... (tener) un sobresalto.
18. 18. Pero ellos ... (preferir) estar callados.
19. 19. Cuando tú le ... (dar) las fotos, que te .... (decir) tu madre?
20. 20. Le ..... (traer, nosotros) un regalo precioso pero ella no lo ..... (aceptar).

## **2. Completén las frases con el verbo en la forma de pretérito indefinido:**

1. Él ..... (acercarse) a un banco, ..... (sacar) el periódico, lo ..... (colocar) sobre el banco y ..... (sentarse).
2. Cuando todos me ..... (abandonar), yo ..... (dedicarse) a la pintura.
3. ¿Dónde lo ..... (encontrar) Vd, en la maleta?
  1. ¿..... (sufrir) mucho, niños?
  2. Yo ..... (vacilar) un poco y ..... (entrar) en el ascensor.
  3. De pronto ella ..... (coger) una piedra y se la ..... (arrojar) al hombre.
  4. Nada más verse, ellos ..... (enamorarse) enseguida.
  5. Cuando ..... (anochecer), yo ..... (verse) obligada a cerrar las puertas.
  6. ¿Por qué ..... (permitir, tú) leer mis notas?
  7. Yo ..... (vestirse) a oscuras y ..... (salir) a la calle.
  8. Él ..... (quitarse) el sombrero al entrar a la iglesia.
  9. Rosa ..... (peinarse) muy bien.
  10. Anoche nosotros ..... (despertarse) porque ..... (oír) unos gritos.

## **Раздел 12: «Опыт путешествия»**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение одного задания: дополнение соответствующими формами глаголов в простом прошедшем времени, а также написание своей биографии. Цель проведения контрольной работы: проверить усвоение грамматического материала шестого раздела курса.

Автор: Стекина М.В.

Дата: 25.03.2011.

## **Transformen las frases en el pretérito perfecto:**

1. Vivo diez años aquí.
2. Hace un año que no descanso.
3. No puedo llamarte.
4. ¿Qué te preguntan?
5. ¿Qué te pasa?
6. Me levanto tarde.
7. El bebé se duerme.
8. ¿Estás en Francia?
9. ¿Me entienden Vds?
10. El jefe sale.
11. No lo encuentro.

12. ¿Os limpiáis?
13. ¿No desayunáis?
14. No regresan.
15. Me ofrecen un buen trabajo.

**Completen las formas del participio pasado:**

10. ¿Cuándo le has ..... (escribir)?
11. Hemos ..... (resolver) la cuestión.
12. En mi vida he ..... (ver) una cosa semejante.
13. Les he ..... (proponer) otra alternativa.
14. Parece que no has ..... (prever) ciertas consecuencias.
15. ¿Dónde ha ..... (poner) Vd mi cartera?
16. Elena ha ..... (romper) definitivamente con su novio.
17. ¿Ya han ..... (volver) tus padres del viaje?
18. ¿Qué te ha ..... (decir) la profesora?
19. ¿Te han ..... (devolver) tus apuntes?
20. No he ..... (hacer) nada más que preguntarle ha hora.
21. ¡Yo te he ..... (decir) que no, y basta!
22. ¿Por qué lo habéis ..... (hacer)?
23. Hemos ..... (volver) tarde.
24. ¿Lo has ..... (ver)?
25. ¿Qué has ..... (decir).
26. Ha ..... (haber) mucha gente en el bar.
27. Ninguno de nosotros ha ..... (resolver) este problema.

**Pongan el pretérito perfecto:**

19. Creo que tus amigos te ..... (engañoso) El coche así no puede costar tanto.
20. Seguro que Vd ..... (equivocarse) porque aquí nunca ..... (vivir) los Pérez.
21. Oiga, señor. No conozco bien la ciudad. Me parece que ..... (perderse).
22. - ¡Qué raro! Él todavía no ..... (volver).
- Si, es verdad, a lo mejor ..... (irse) de compras.
23. Espero que vosotros ..... (aprender) la gramática y ..... (escribir) bien la prueba.
24. No me ..... (gustar) tus huéspedes.
25. - ¿Qué te ..... (parecer) mis amigos?
- Pues, no me ..... (caer) bien, la verdad.
26. Gracias, la comida ..... (ser) excelente, en mi vida ..... (comer) mejor.
27. Hace mucho que mi marido y yo no ..... (salir) a ninguna parte.
28. ¿Cuánto te ..... (costar) estos pantalones?
29. ¿Pero es que no sabéis qué hora es? ¿Dónde ..... (meterse)?

**Раздел 13 «Истории из жизни»**

Данная контрольная работа предусматривает выполнение одного задания: дополнение соответствующими формами глаголов в прошедшем незавершенном времени. Цель проведения контрольной работы: проверить усвоение

грамматического материала седьмого раздела курса.

**Автор:** Стёхина М.В.

**Дата:** 25.05.2011.

**Cambien las formas del verbo en el pretérito imperfecto:**

1. Yo veo la tele todos los sábados.
2. Siempre comemos en el mismo restaurante.
3. Ella está nerviosa y fuma continuamente.
4. Él escribe las cartas mientras ella lee el periódico.
5. ¿Dónde viven Vds cuando son niños?
6. ¿A qué hora sale Vd a trabajar?
7. Mi hijo se despierta tarde si es sábado.
8. Elena prefiere pasar las vacaciones en su casa de campo.
9. Las clases empiezan a las nueve.
10. ¿Qué hacéis en vuestro tiempo libre?
11. Cuando salgo con él me parece aburrido el paseo.
12. Cuando tengo tiempo, juego al tenis.
13. ¿Cómo son los padres de tu marido?
14. Aunque Pepe gana mucho dinero, lo gasta todo.
15. Tus padres siempre te compran todo lo que necesitas.

**Completen los verbos en el pretérito imperfecto:**

10. Cuando Patricia ..... (venir) a Madrid, siempre nos ..... (visitar).
11. Cada año ellos ..... (celebrar) su aniversario con la cena.
12. Mientras yo ..... (hablar) por teléfono mis hijos ..... (lavar) los platos.
13. Mi madre ..... (ir) de compras cada vez que mi padre ..... (estar) fuera.
14. Mi suegra ..... (saber) cocinar muy bien.
15. Tú nunca ..... (querer) entenderme.
16. Vosotros ..... (trabajar) muy bien si ..... (tener) ganas.
17. Aunque Rosa ..... (saber) francés no ..... (poder) hablarlo con rapidez.
18. Margarita nunca nos ..... (pedir) nada.
19. El jardín ..... (ser) precioso, ..... (haber) muchas flores en él.
20. Mi padre ..... (ser) escritor, ..... (hablar) inglés y francés, ..... (escribir) cuentos y poemas, y nos ..... (querer) mucho. La casa donde ..... (vivir, nosotros) era grande, ..... (tener) dos pisos y un patio pequeño. Nos ..... (gustar) mucho vivir allí.
21. A Niqueta le ..... (hacer) daño las zapatillas y ya no ..... (querer) ser basurera de mayor. A Mario le ..... (escocer) los ojos y ..... (tener) hambre.
22. El anciano los ..... (mirar) con atención. ..... (ser) un hombre alto y viejo; su tono de voz ..... (emanar) tranquilidad y ..... (dar) alivio.

**Completen los textos con los verbos en el pretérito imperfecto:**

*hacerse*

*saludar*

*mezclarse*

*tener*

*sentarse*

*pedir*

.....justa fama de taciturno y solitario. No ..... con casi nadie. ..... con una inclinación de cabeza, al entrar, a los concurrentes, ..... un periódico y ..... siempre en una mesa alejada, donde ..... servir una cerveza.

a)

<i>Detener</i>	<i>cantar</i>	<i>volar</i>
<i>venir</i>		
<i>ser</i>	<i>tocar</i>	<i>escuchar</i>
<i>tocar</i>		<i>doblar</i>

Orfeo ..... un cantor maravilloso. Cuando ..... la lira toda la naturaleza lo .....: los árboles ..... sus ramas, los ríos ..... su curso, los pájaros ..... sobre su cabeza y los animales ..... a él. Orfeo ..... y ..... noche y día para todos los seres de creación.

## Базовый модуль 2

### Раздел 1: «Что мы знаем о себе?»

Данный тест предусматривает выполнение одного задания: выбор правильного ответа из множества предложенных вариантов. Цель проведения теста: проверить усвоение грамматического и лексического материала восьмого раздела настоящего курса.

**Автор:** Стёхина М.В.

**Дата:** 07.06.2011.

#### 1. ¿Donde queda? Localiza las ciudades.

- Almeria / España / Granada
- la Coruña / España / Santiago de Compostela

#### Completa las frases.

- \_\_\_\_\_ cuando estas aquí?
  - \_\_\_\_\_ tres horas.
- a. desde hace b. hace c. desde d. hace mucho

#### Como se dice de otra manera?

- Susana no fuma mas.
- a. acaba de b. deja de c. vuelve a d. empieza a
- Si no puedes a casa, te las cintas mañana a la oficina.
- a. ir, llevo b. ir, traigo c. venir, llevo d. venir, traigo
- ¿Javier? Estoy en la tienda. Como ayer no pude \_\_\_\_\_ el ordenador, \_\_\_\_\_ ahora mismo a tu casa. ¿val
- a. traerte, voy b. llevarte, voy c. traerte, vengo d. llevarte, vengo

#### Que, Cual o Cuales?

¿\_\_\_\_\_quieres para beber? Tengo de todo.

- a. ¿que? b. ¿cual? c. ¿cuales?

- ¿ \_\_\_\_\_ prefieres?                  ¿el                  grande                  o                  el                  pequeño?

- a. ¿que? b. ¿cuál? c. ¿cuales?

### ¿Que es esto?

Objeto deportivo con el que es posible lanzarse al vacío desde una montaña

- a. balneario b. parapente c. gimnasio

### Escribe las preposiciones.

- ¿Y como viajas \_\_\_\_\_ Valencia \_\_\_\_\_ Salamanca?

- Tomo el tren \_\_\_\_\_ Madrid y allí el autobús \_\_\_\_\_ Salamanca.

- b. en, a, de, hasta b. de, a, hacia, hasta c. de, hasta, por, hacia

### ¿Corno reaccionaria?

¿Sabes que perdieron mi equipaje en el aeropuerto?

- c. ¡Vaya! ¡que pena! b. ¡No me digas! ¡Que mala suerte! c. ¡Anda! ¡De verdad?

### Escribe como era el dia de tus cumpleaños.

¿dónde pasaba la fiesta? ¿era divertido? ¿que regalos recibía? etc.

### Completa las frases.

Laura busca un nuevo piso. Para ella es \_\_\_\_\_ que el piso \_\_\_\_\_ en un barrio tranquilo; \_\_\_\_\_ bonito y con mucha luz; \_\_\_\_\_ tiendas cerca.

### Completa las frases.

a. ¡Que piso tan bonito! Es una pena, que no (vosotros/poder) \_\_\_\_\_ quedaros aquí más tiempo.

b. Yo también creo que es importante que en un barrio (ofrecer) \_\_\_\_\_ alternativas para divertirse

c. En este barrio hay muchos niños y los vecinos no quieren que la gente (conducir) \_\_\_\_\_ a más 30km/h.

### Reacciona.

El filete no se puede partir.

- a. ¡esto está crudo! b. ¡que duro está! ¡esta quemado!

### Completa

¿\_\_\_\_\_ ves a Juan? - a Juan, no, pero \_\_\_\_\_ veo a ti.

- a. \_\_\_, \_\_\_ d. lo, te

b. \_\_\_, te c. llb, te

### A mis tíos .....voy a traer una cafetera.

- a. \_\_\_ b. la c. les d. se la

¿Escribes a veces a Pedro?

- a. \_\_\_ b. le c. lo d. a,b

### Expresa lo contrario.

Juana cree que desayunar solo frutas es muy sano, pero yo \_\_\_\_\_.

Mis padres piensan que es bueno beber mucha leche, pero yo \_\_\_\_\_.

### 15. Como se dice de otra manera?

a. Hoy me he dormido más tiempo y llegué tarde.

b. El dejó la llave en casa.

c. Ellos no subieron al tren, porque llegaron con retraso a la estación.

### Transforma.

a. Cuando entramos al cine, nos encontramos con una amiga.

a. al salir b. mientras c. estábamos a punto de...

b. Cuando yo preparaba la ensalada, llamé a mi hermana para decir que no venía. a. al preparar b. acababa de c. mientras

### Completa las frases.

¿Estas flores necesitan \_\_\_\_\_ agua que las otras? Si, necesitan muchísima.

- a. mas
- b. menos
- c. tanto

En Alemania no hay \_\_\_\_\_ horas de sol como en España.

- a. mas
- b. menos
- c. tantas

Me gusta mucho este coche. Si, y ademas gasta \_\_\_\_\_ gasolina que el otro.

- a. mas
- b. menos
- c. Tanta

### Completa los diálogos.

a.- Hoy voy a ir de compras.

- Perdona, ¿que has dicho? \_\_\_\_\_

b. ¿Puede abrir la ventana, por favor?

Perdone, ¿que ha dicho? \_\_\_\_\_

c.¿Cuando vuelves a casa?

Perdona, ¿como dices? \_\_\_\_\_

### ¿Indicativo o subjuntivo?

b. Busco a una chica que (llamarse) \_\_\_\_\_ Marta

c. Necesito a una persona que (hablar) \_\_\_\_\_ japones. ¿Conoces a alguna?

d. Quiero una maleta que (tener) \_\_\_\_\_ cierre de seguridad. ¿Tienen alguna?

### Sustituye lo marcado por la expresión.

a. a mi me da igual. b. si quieres, le llamo enseguida. c. prefiero que vayas tu personalmente a habl con el.

### Completa.

e. Estos son los libros \_\_\_\_\_ te hable ayer.

f. ¿Quieres que te deje las recetas de cocina \_\_\_\_\_ he preparado la cena?

g. Necesito una maleta \_\_\_\_\_ quepan todos mis zapatos.

## Раздел 2: «Мы информированы»

Данный контроль предусматривает выполнение двух заданий: написание официального письма в организацию, и дополнение недостающей информации по прослушенному. Цель проведения контроля: проверить усвоение навыка написания официального письма и лексического материала, а также навыка аудирования аутентичного текста.

### Parte 1 Para escribir!

La compañía "Kaiser", en que Ud.pidio cosas para su oficina, le hizo una entrega defectuosa. Ud. esta enfadado de ella. Escríbele un fax, una carta para hacer la oportuna reclamación.

El jefe de la compañía se llama Ernesto Toledo López. La compañía "Kaiser" tiene el numero del fax 7755331, Moscú.

## Parte 2 Para escuchar:

### Раздел 3: «Воспоминания»

КИМ данного раздела состоит из 4 частей (чтение, аудирование, письмо, решение теста) и с целью провести комплексную проверку знаний и умений студентов, приобретенных в течение всего курса.

Автор: Стекина М.В.

Дата: 28.05.2011

Parte 1

1

LEE el titular del periódico y relacionalo con el resumen al que hace referencia.

a. Estreno de la última película de Hollywood. Tras diez años sin verse, un grupo de antiguos compañeros de colegio vuelven a reunirse. El encuentro, muy esperado por todos ellos, tiene un final inesperado.



b. Un matrimonio noruego se separa sin acuerdo tras treinta años de convivencia. El juez tiene que decidir a quien pertenece la vivienda.

c. Los supervivientes de la tragedia del avión chileno se reúnen después de 30 años de la catástrofe en una ceremonia llena de emoción y recuerdos.

d. Llegan al aeropuerto de Barajas los treinta exploradores atrapados tres semanas por una tormenta de nieve en el Everest.

2

Esta es la noticia. Lee la crónica y COMPLÉTALA con los verbos del cuadro.

El viernes 13 de octubre de 1972 un avión proveniente de ...., que ..... 45 pasajeros, a Chile, muchos estudiantes y jugadores de un equipo de rugby, ..... en la Cordillera de los Andes. Dicen pasajeros ..... a causa de la caída.

Los supervivientes soportaron entre otras cosas los treinta grados bajo cero durante las noches. Intentaron resistir con los pocos alimentos que ..... confiando en un rescate. Por una radio, ..... que la búsqueda se abandonaba. Para sobrevivir tuvieron que alimentarse de restos humanos. Cansados de las hachas temperaturas y ansiosos por la muerte de sus compañeros, dos de los jugadores de rugby ..... cruzar las imponentes montañas para llegar a Chile. Así, tras 72 días atríados de todo, el mundo ..... de la historia de los diecisiete supervivientes que ..... a la muerte en la Cordillera de los Andes.

hubo  
murieron  
tenían  
vencieron  
llevaba  
decidieron  
se enteró  
se estrelló  
escucharon



## Parte 2

Rodrigo ..... un muchacho simpático ..... mucho y siempre ..... la tarea de casa. (hacer, ser, estudiar)

Rodrigo ..... cerca de la Universidad pero nunca ..... a tiempo, ..... que no ..... despertador alguno. (tener, llegar, vivir, decir)

40

**ESCUCHA** la conversación entre Daniel y David y señala quién hace cada actividad y con qué frecuencia.

## Quién

Actividades	Daniel	Frecuencia	David	Frecuencia
Hace gimnasia				
Monta en bicicleta				
Juega al fútbol, al baloncesto				
Va a nadar				
Sube andando las escaleras				
Lleva una dieta sana (come verduras...)				
Come fuera de casa				

Todas las mañanas la tía Charo ..... porque los criados no ..... cuando ..... el sol.  
(levantarse, salir, disgustarse)

María y Lucía ..... unas chicas alegres, siempre ..... contentas y amables. (estar, ser)  
Sin embargo, ..... mal porque ..... todo el tiempo y nunca ..... caso de las  
explicaciones de los profesores. (charlar, haser, estudiar)

## Parte 3

Para                    escribir

## Una carta de America Latina!

¡Hola! ¿Qué tal? Mi nombre es Lupita. Vivo en Cuernavaca. Tengo 18 años y estudio arquitectura. En mi casa somos cinco. Tengo dos hermanos que estudian en la universidad, y yo vivo con mis papas. No tengo hermanas, pero tengo muchas madrinas y muchos padrinos. Chonita es mi madrina de bautizo (крещение), Jesús es mi padrino de confirmación (конфирмация) y de primera

comunión (первая комуниция) y Graciela es mi madrina de mis 15 años. También tengo padrinos de jardín de niños (детский сад), de la primaria (начальная школа), de la secundaria (средняя школа), de generación (старшая школа), y muy pronto de Ja preparatoria (abitуриент). Yo quiero conocer gente de otros países para comunicar. ¿Y cómo es tu familia?

## Un Abrazo, Lupita!

## Parte 4. Test de control / 2o semestre

- 1. En un viaje.** ¡Hola, ¿Cómo \_\_\_\_\_? - Ernesto, ¿Y tú?  
a) se llama    b) te llamas    c) me llamo francés? - No, sólo inglés.
  - 2. En un hotel.** - ¡Perdón, ¿Ustedes \_\_\_\_\_ francés? - No, sólo inglés.  
a) habláis    b) habla    c) hablan
  - 3. En la cafetería de la universidad.** ¿Por qué estudias español? - Para \_\_\_\_\_ a Cuba, ¿Y tú?  
a) viajar    b) comprar    c) pasar
  - 4. En un congreso.** - Buenos días. Soy Alfonso López. - \_\_\_\_\_. Me llamo Adriana Monente.  
a) Encantada    b) Mucho gusta    c) Encantado
  - 5. En un bar.** ¡Hola Enrique! ¿Cómo \_\_\_\_\_? - Bien, gracias, ¿Y tú?  
a) está    b) estás    c) están
  - 6. En una fiesta.** ¿\_\_\_\_(1)\_\_\_\_son, señores Gómez? - \_\_\_\_(2)\_\_\_\_de Sevilla, ¿Y Usted?  
1. a) Dónde              2. a) Son  
b) Qué                    b) Somos

c) De dónde

c) Sois

7. **En una oficina.** - ¿Cuál es \_\_\_\_ número de móvil, Sr.Hurtado? -Es el 8456723.

a) tú b) tu c) su

8. **Unas personas hablan de su trabajo.** - ¿Que\_\_(1)\_\_vosotros? - Somos empleados de banco, ¿y tú? - \_\_\_\_(2)\_\_en una empresa de transportes.

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1. a) trabajas | 2. a) Trabajo |
| b) tenéis      | b) Soy        |
| c) hacéis      | c) Trabajas   |

9. **En la recepción de un hotel.** - Su nombre ¿\_\_\_\_ con acento? - Sí, con acento en la e.

a) se escribe b) se pronuncia c) se llama

10. **En la cafetería de la escuela.** - Alejandro, tú hablas inglés, ¿verdad? - No, yo \_\_\_\_\_. Mi hermana Paula estudia inglés.

a) hablo no b) no c) hablo

11. **Hablamos de la familia.** - El hijo de la hermana de mi madre es \_\_\_\_\_.

a) mi tío b) mi primo c) sobrino

12. **Un compañero comenta una foto de su familia.** - Ella es mi \_\_\_\_ y estos son mis dos hijos. - ¡Qué familia bonita tienes!

a) marido b) mujer c) secretaria

13. **Una chica habla de sus hermanos.** - Mis hermanos son\_\_(1)\_\_\_

-¿Cuántos años \_\_(2)\_\_\_?

- |                        |              |
|------------------------|--------------|
| 1. a) alto y gordito   | 2. a) tienen |
| b) altos y gorditos    | b) son       |
| c) delgados y gorditos | c) están     |

14. **Dos amigos hablan de sus gustos.** ¿Te\_\_(1)\_\_\_ las fiestas familiares? - Pues sí, \_\_\_\_(2)\_\_\_

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1. a) gustas | 2. a) un poco de |
| b) gustan    | b) nada          |
| c) gusta ,   | c) bastante      |

15. **Una chica habla de su hermano.** - Es un chico muy\_\_(1)\_\_\_e inteligente. - Y \_\_\_\_(2)\_\_\_ hace?

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| 1. a) bien      | 2. a) cuál |
| b) antipática   | b) qué     |
| c) comunicativo | c) quién   |

16. **Dos amigos.** ¿Dónde están tu prima Marilú y \_\_\_\_\_ padres ahora? - En Colombia.  
a) tu b) su c) sus
17. **Dos chicas hablan de las vacaciones.** - Por qué no \_\_\_\_\_ viajar en avión? - No sé.  
a) gustas b) te gustas c) te gusta  
padres ahora? - En Colombia.  
viajar en avión? - No sé.
18. **Dos amigas hablan de las vacaciones.** - No me gustan las playas con mucha gente. - A mí \_\_\_\_\_:  
a) también b) tampoco c) no
19. **En casa de amigos.** - ¿Qué tal si jugamos al póker? - No, es que no \_\_\_\_\_, nunca lo juego.  
a) puedo b) sí c) conozco
20. **Hablando sobre la comida en España.** - La paella y el gazpacho son dos especialidades \_\_\_\_\_.  
a) español b) españoles c) españolas
21. **En la clase de español.** - ¿Qué \_\_\_\_\_ "deporte"?  
a) se llama b) se habla c) significa "deporte"?
22. **En una fiesta.** - ¡Hola. Yo \_\_\_\_\_ Carmen. ¿Y tú? - María.  
a) llamo b) soy c) estoy
23. **En clase.** - "La g de "Argentina" se pronuncia como ..."  
a) la g de Galicia, b) la j de Jaín. c) la y de Yucatán.
24. **La ciudad ideal.** - "Madrid tiene \_\_\_\_\_(1) actividades culturales. Me gusta \_\_\_\_\_(2)." .  
1. a) bastante 2. a) mucho  
b) muchas b) muchas  
c) pocas c) pocas
25. **María habla de su hija.** Ana \_\_\_\_\_(1) 22 años y \_\_\_\_\_(2) enfermera.  
1. a) es 2. a) trabaja  
b) tiene b) es  
c) está c) hace
26. **Dos estudiantes alemanes hablan sobre Barcelona.** - Para mí, Barcelona es una ciudad \_\_\_\_\_. - Sí, para mí también.  
a) fantástica b) fantástico c) fantásticos
27. **Dos amigos hablan de sus hobbies.** - A mí me encanta el tenis. - Pues, a mí no me gusta \_\_\_\_\_.  
a) mucho b) muy c) poco
28. **Jorge quiere ir al fútbol.** - Chicos, ¿Os gusta el fútbol? Tengo dos entradas para el sábado. - No, a nosotros el fútbol no \_\_\_\_\_ interesa mucho, pero quizás a Juan.  
a) nos b) os c) nosotros
29. **María y Juan hablan de sus hobbies.** - A mí no me gusta ir de compras. - \_\_\_\_\_.  
I a) A mí no b) A mí sí c) A mí también
30. **Dos amigos hablan de sus planes para el verano.** - ¿Te quedas aquí este verano? - No, \_\_\_\_\_ ver a mis padres.  
a) voy , b) voy a c) me voy

31. **Dos personas hablan de Luis.** - Luis\_\_\_\_(1) muy tranquilo, pero hoy, por la entrevista de trabajo,\_\_\_\_(2) muy nervioso. - Es normal.

- 1.a) es            2. a) es  
b) está            b) esta

32. **Dos estudiantes en una cafetería.** - Sabes quién es el marido de la profesora de español? El hombre\_\_\_\_ojos azules. - ¡Qué guapo!

- a) con    b) con los    c) de los  
a) bigote    b) barba    c) pelo

33. **En una fiesta.** "Paco es calvo: no tiene\_\_\_\_."

- a) bigote    b) barba    c) pelo

34. **Martin tiene una noticia.** - Mi hermana tiene un niño. ¡Soy\_\_\_\_! - Enhorabuena.

- a) abuelo    b) sobrino    c) tío

35. **La señora Pérez ha olvidado algo.** - Señora Pérez! ¡Ha olvidado usted\_\_\_\_llaves! - ¡Ah, sí! Muchas gracias.

- a) mis    b) tus    c) sus

36. **Una presentación formal.** - Sr. López, le presento a la señora Pérez García.

- a) Mucho gusto,    b) Me gusta mucho.    c) Muchas gracias.

37. **Posesión.** - ¿De quién es esta bicicleta? - \_\_\_\_\_

- a) Es de mí.    b) Es mía.    c) Es la bicicleta mía.

38. **Raquel, ¿qué número de teléfono\_\_\_\_?** - Tengo el 123 45 66.

- a. tienes    b. tengan    c. tienen

39. Juan, ¿dónde\_\_\_\_? - En Alicante.

- a. vive    b. vives    c. viven

40. Y vosotros, ¿qué hacéis? - \_\_\_\_en una agencia de viajes.

- a. trabajo    b. trabajan    c. trabajamos

41. - \_\_\_\_a comer una tortilla.

- a. va    b. van    c. voy

42. Carmen, ¿\_\_\_\_beber algo? - Sí, un vaso de vino tinto.

- a. quieres    b. queremos    c. quieren

43. ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre, Rosa?

- a. Le gusta jugar al tenis.    b. A él le gusta jugar al tenis.

c. A mí me gusta jugar \_\_\_\_ al tenis.

44. ¿A Celia no le gustan las películas americanas?

- a. No, prefiere las españolas.    b. No, preferimos las españolas,

c. No, prefiero las españolas.

45. Este hotel me gusta mucho porque es muy\_\_\_\_.

- a. tranquilo    b. tranquilos    c. tranquila    d. tranquilas

46. Las calles son\_\_\_\_.

- a. ancho    b. anchos    c. anchas

47. Trabajo en una empresa internacional. El horario es muy bueno.\_\_\_\_a las 8 y termino a las 5.

(48)\_\_\_\_a casa a las 6. Normalmente me acuesto muy temprano, pero a veces

(49)\_\_\_\_por la noche y me encuentro con unos amigos.

(47) a. Empezáis    (48) a. Volvéis    (49) a. salgo

b. Empiezo    b. Vuelve    b. sale

c. Empieza    c. Vuelvo    c. salimos

50. Y en esta foto, ¿quién es la mujer a tu lado? - Es\_\_\_\_tía Carmen, de Nerja. a. nuestro

b. nuestras      c. nuestra

51. ¿Y qué tal el nuevo colega?

a. Es muy simpático,    b. Está bastante aburrida.

52. Mira, ¡tengo una maleta como la tuya! - Sí, pero \_\_\_\_ es más pequeña.

a. el mío            b. mi            c. la mía

es más pequeña.

es más pequeña.

#### Раздел 4. «Давайте праздновать!»

Данная контрольная работа состоит из двух частей. 1-я часть предполагает выполнение теста по принципу множественного выбора. 2-я часть предполагает выполнение заданий по прослушенному.

1. ¿María tiene-----.

a.

los

ojos

negr

os

b. negros los oj

a

.

e

s

t

a

b

.

e

s

c

.

h

a

y

3

J

u

an-----alto e  
inteligente.

a. está                    b. es                    c. tiene

4. ¿Cuántos años-----?

a. eres                    b. tienes                    c. estás

5. El rotulador ----- al lado de la pizzara.

a. está                    b. es                    c. hay

a. trabaja                b. trabajáis                c. trabajan

7. Voy-----casa de mi madre.

a. en b. a                c. de

8. ¿En qué-----cuando estás lejos de casa?

a. piensas                b. pensáis                c. pensaste

9. Señora, ¿cómo-----esta mañana?

a. se siente                b. se sienta                c. siéntese

2. Estudie el horario de los miércoles de Ana.

7.00 despertarse/hacer gimnasia/hacer la cama

7.30 lavarse/arreglarse/peinarse

8

.

0

0

d  
e  
s  
a  
y  
u  
n  
a  
r

9  
-  
1

t  
r  
a  
b  
a  
j  
a  
r

1-30 comer

3-5 trabajar

5-6 hacer la compra

6.30 ir al cine

9.00 preparar la cena

10.00 cenar

6. Juan ~~l~~ ~~R~~ ~~o~~ ~~l~~ ~~o~~ ~~e~~ ~~r~~ / escuchar la radio

c. trabajan 12.00 irse a la cama

Escuche la cinta y complete el ejercicio.

Los miércoles Ana \_\_\_\_\_ a 1

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. de 9 a

una. A \_\_\_\_\_ come. De

a \_\_\_\_\_ hace \_\_\_\_\_ y a las

\_\_\_\_\_ va al \_\_\_\_\_. Su marido y ella \_\_\_\_\_ la cena a las \_\_\_\_\_ y a las diez \_\_\_\_\_. Luego \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_. Y a las doce \_\_\_\_\_ a la cama.

Ahora conteste a las siguientes preguntas.

A que hora se despierta Ana?

Que hace a las 7.30?

Que hace después?

Cuando trabaja?

A que hora come?

Que hace antes de ir al cine?

Quien prepara la cena?

Que hace después de cenar?

A que hora se va a la cama?

## Раздел 5 «Личные отношения»

Данная контрольная работа состоит из двух частей. 1-я часть предполагает задание на отработку форм пройденного вокабуляра. 2-я часть предполагает перевод с русского языка на испанский предложения.

1. Fíjense las expresiones siguientes, tradúzcanlas y apréndanlas de memoria:

- olvidarse de alguien, de algo
- sentir algo por alguien parecer + inf.
- casarse con alguien
- boda, f
- enfadado sin + inf.
- raro

2. Traduzcan las frases al español:

- Забудь об этой истории! Нет сомнений, она странная. Я с тобой согласна.
- Что ты чувствуешь к ней? - Я могу сказать, что я все время думаю о ней, я хочу на ней жениться.
- «Кажется, что что-то происходит!» - сказала Моника. - «Почему ты так думаешь?»
- «Потому что он расстроен». - «Ему нужно ехать в отпуск».
- Эта девочка задает вопросы, не думая и не дожидаясь ответов. Она странная.
- Вчера они поженились. Свадьба была веселая. Все гости танцевали, пели, веселились.

## Раздел 6. «Жизненные истории»

Данная контрольная работа состоит из одной части: - выполнение задания по прослушанному.

### PARA ESCUCHAR.

1. Escucha la conversación entre un jefe y su empleado y marca de cual de estos temas hablan:

- Las comidas de trabajo
- Las normas de la empresa para las reuniones
- La preparación de una reunión
- El horario del trabajo
- El tráfico
- Las relaciones con los compañeros
- La puntualidad

1. Escucha otra vez y anota que es lo que no le gusta al señor López de su empleado.

### **Раздел 7 «Ну и дела!»**

Данная контрольная работа предполагает выполнение традиционных форм заданий:

- выбор правильной формы, написание мнения, определения правильной формы, в зависимости от контекста, трансформирование фраз.

1. Encuentren 10 formas falsas de presente de subjuntivo.

Tienda, dija, ponga, viena, volvan, sepa, hagan, qui eramos, puedais, veamos, saláis, seamos, vayáis, están.

2. ¿Que forma del verbo es correcta?

- Es genial que-----aqui, porque no encuentro a nadie que me-----.

a. estas, entiende                            b. estas,    entienda

c. estos, entiende                            d. estos, entienda

- No le gusta que-----con este chico que siempre-----borracho.

a. sales, esta                                    b. salgas, este

c. sales, este                                    d. salgas, esta

- Quiero que desde ahora-----solo lo que te-----yo.

a. haces, diga                                    b. hagas, digo

c. hagas, diga                                    d. haces, digo

3. Diferentes opiniones.

Madre e hijo hablan sobre los conflictos entre padres e hijos. ¿Que opinan? Completén las frases.

M: Me parece-----que los hijos (vivir)-----con nosotros hasta casarse.

H: Me parece-----que mis padres (ver)-----la tele todas las noches.

M: No me-----que los jóvenes (hablar)-----por teléfono con sus amigos durante horas.

H: Pienso que es-----que los jóvenes (llevar) ropa de moda.

M: Me parece-----que los jóvenes (fumar)-----.

H: Pienso que es-----que los jóvenes (comer)-----hamburguesas.

M: No me-----que los jóvenes no (estudiar)-----demasiado.

M: Me parece----que los jóvenes (beber)----alcohol.

H: Me parece----que los jóvenes (pasar)----las vacaciones con sus amigos.

M: Creo que esta----que los jóvenes (viajar) solos en las vacaciones.

H: Me parece----que los padres (preocuparse)----tanto.

#### 4. ¿Infinitivo o subjuntivo?

- me gusta mucho (leer), me parece aburrido que (tu/pasar) todos los veranos en la playa, no esta bien (ver) la televisión durante la comida, esta mal que tus amigos siempre (llegar) tarde.

#### 5. Construyan preguntas con los verbos de deseo, de importación, de pena.

1. Quedaos en casa! (no ir solos a la estación). Baja la música (no oir música a estas horas). Date prisa ( no perder el tren).
2. ¿a quienes invitara Pablo? (venir todos sus amigos). ¿Quien se lo dirá? (su hermana), no quiero hacer gimnasia, (hacerla)

### Раздел 8 «Сообщения и благодеяния»

Данная контрольная работа предполагает выполнение классических форм задания: - написание правильных форм грамматической структуры, трансформирование фраз, перевод предложения с русского на испанский язык.

#### Presente de subjuntivo 1

1. Encuentren 10 formas del presente de subjuntivo que son falsas y corrijanlas:  
Tienga, dija, ponga, viena, volvan, sepa, hagan, quieramos, puedáis, veamos, saláis, seamos, vayáis, están.

#### 2. Elijan la forma correcta:

1. Es genial que.....aquí.  
a. estás b. estas c. estés d. estos
  2. No le gusta que.....con este chico que siempre.....borracho.  
a. sales, está b. salgas, esté c. sales, esté d. salgas, está
  3. No me gusta que.....tan mal de Pedro.  
a. hablen b. hablamos c. hablo
  4. Estoy buscando otro piso. Es necesario que.....una habitación más.  
a. tengo b. tenemos c. tenga
  5. A mí no me importa que.....un aparcamiento cerca. ¡No tengo coche!  
a. hay b. haya c. había
3. Digan su opinión o juicio a lo que pasa. En caso del uso más que un variante, usen ambos:
1. Estos jóvenes se van a casar. 2. Trabajan todos los domingos. 3. Se niegan a continuar el trabajo. 4. Luis no se regresa de su viaje.

4. Expresen sus opiniones sobre lo dicho:

1. ¿Nadie sabe los nuevos reglamentos? Pues .... 2. ¿Te dan la plaza? Pues .... 3. ¿Está hecho el trabajo? Pues ....

5. Traduzcan al español:

1. Странно, что здесь никто не говорит по-испански. 2. Жаль, что мы не знаем результата этого разговора. 3. Нужно, чтобы все были в курсе дела (estar al corriente). 4. Возможно, что он примет это предложение. 5. Неважно, что меня здесь не знают.

## Раздел 9. «Как самочувствие?»

Данная контрольная работа предполагает выполнение традиционных форм заданий:

- выбор правильной формы, определения правильной формы, в зависимости от контекста, трансформирование фраз.

### Visita a España

Cuando yo \_\_\_\_\_ (tener) quince años, lo que \_\_\_\_\_ (querer) hacer más que nada \_\_\_\_\_ (ser) viajar a España. Un día, mi tío me \_\_\_\_\_ (decir) que él \_\_\_\_\_ (ir) a España a trabajar durante tres meses. Me \_\_\_\_\_ (explicar) que \_\_\_\_\_ (necesar) a alguien que pudiera ayudarlo. Yo \_\_\_\_\_ (ir) con mi tío y \_\_\_\_\_ (pasar) diez semanas en España. Cuando nosotros \_\_\_\_\_ (volver), \_\_\_\_\_ (traer) muchos regalos para la familia y muchos cuentos sobre España que decirles a nuestros amigos. Después de volver, yo me \_\_\_\_\_ (acostumbrar) de nuevo a la vida norteamericana sin muchos problemas.

### Naufragio

Marta y María \_\_\_\_\_ (hacer) un viaje en barco en el cual \_\_\_\_\_ (naufragar). El barco pasaba cerca del Artico, donde \_\_\_\_\_ (haber) muchos témpanos de hielo (icebergs) que \_\_\_\_\_ (flotar) en el mar. Marta y María \_\_\_\_\_ (conseguir) un bote y con él \_\_\_\_\_ (llegar) a una pequeña isla de hielo. No había nada en la isla, sólo un cajón (box) que ellas \_\_\_\_\_ (traer) en el bote. El cajón \_\_\_\_\_ (ser) de madera y Marta se \_\_\_\_\_ (sentar) en él. Las chicas \_\_\_\_\_ (estar) temblando de frío, aunque todavía no \_\_\_\_\_ (ser) invierno en el Ártico. María \_\_\_\_\_ (tener) una idea: ella \_\_\_\_\_ (romper) el cajón donde Marta \_\_\_\_\_ (estar) sentada y con unos fósforos que \_\_\_\_\_ (tener), \_\_\_\_\_ (encender) un buen fuego con las tablas (boards) del cajón. El fuego \_\_\_\_\_ (tener) una llama caliente y agradable y un poco de humo. Las chicas se \_\_\_\_\_ (poner) muy contentas! Pero por el calor del fuego, el hielo se

\_\_\_\_\_ (derretir) y ellas \_\_\_\_\_ (caer) al mar donde se \_\_\_\_\_ (ahogar) porque no \_\_\_\_\_ (saber) nadar.

## Базовый модуль 3

### Раздел 1 «Мечты и планы»

Данная контрольная работа предполагает выполнение классических форм задания: - написание правильных форм грамматической структуры, трансформирование фраз, перевод предложения с русского на испанский язык.

**Señale los verbos de la lista que necesitan el uso del subjuntivo en las frases subordinadas:**

Mirar, solicitar, admirarse, prohibir, lavarse, pretender, alegrarse, pintar, permitir, lamentar, desear, dar;

**Ponga los verbos en paréntesis en la forma adecuada:**

1. Temo que Ud. (olvidar) mi petición.
2. ¿Quieres que yo (ganar) un premio de lotería?
3. Permíteme que yo (defender) mi punto de vista.
4. Prefiero que ella no (fingir) nada y (relatarlo) todo.
5. ¿No os sorprendéis de que ella (vestirse) con tanta negligencia?
6. Temo que él (aducir) los datos que no conoce.
7. Permíteme que yo (irse).
8. Preferimos que nos (dar) esta posibilidad otra vez.
9. No pienso que (ser) Juan el primero en alcanzar la meta.
10. Les ruego que (venir) a las diez y que (traer) consigo unas mochilas.

### 3. Traduzcan las frases al español:

1. Мы надеемся, что Пабло поправится быстро.
2. Я хочу, чтобы Марисоль летела самолетом.
3. Хорошо, что сегодня тепло. Мы можем прогуляться.
4. Жаль, что у тебя нет словаря. Необходимо перевести эти предложения.
5. Я тебя приглашаю на концерт, чтобы ты насладился музыкой.
6. Елена собирается провести каникулы на юге, чтобы её здоровье улучшилось.
7. Как только мы закончим, мы тебе сообщим.
8. Сразу же после того как ты приедешь, они позвонят тебе.
9. Я не куплю этот костюм, даже если он будет стоить мало. Сколько бы мы не работали, мы не можем закончить эту работу.

### Раздел 2 «Разговаривая, понимаешь людей»

Данная контрольная работа предполагает выполнение классических форм задания: - написание правильных форм грамматической структуры, трансформирование фраз, перевод предложения с русского на испанский язык.

## Problemas con la calefacción.

Cuando Ester \_\_\_\_\_ (levantarse), \_\_\_\_\_ (hacer) mucho frío en su apartamento. \_\_\_\_\_ (cerrar) con cuidado todas las ventanas, pero todavía \_\_\_\_\_ (tener) frío. \_\_\_\_\_ (parecer) que la calefacción no \_\_\_\_\_ (funcionar). Se \_\_\_\_\_ (preparar) una taza de té, se \_\_\_\_\_ (poner) otro suéter y \_\_\_\_\_ (llamar) al dueño del edificio para decirle lo que \_\_\_\_\_ (pasar). El dueño le dijo que ya lo \_\_\_\_\_ (saber) y que un técnico \_\_\_\_\_ (ir) a venir en seguida. Mientras Ester lo \_\_\_\_\_ (esperar), \_\_\_\_\_ (llamar) a su amiga, quien \_\_\_\_\_ (ser) su vecina, para saber qué hacía para abrigarse.

## Descanso de los estudios

Pablo \_\_\_\_\_ (estudiar) cuando Soledad \_\_\_\_\_ (entrar) en el cuarto. Le \_\_\_\_\_ (preguntar) a Pablo si \_\_\_\_\_ (querer) ir al cine con ella. Pablo le \_\_\_\_\_ (decir) que sí porque se \_\_\_\_\_ (sentir) un poco aburrido con los estudios. Los dos \_\_\_\_\_ (salir) rápido para el cine. \_\_\_\_\_ (ver) una película cómica y se \_\_\_\_\_ (reir) mucho. Luego, como \_\_\_\_\_ (hacer) frío, \_\_\_\_\_ (entrar) a un bar y \_\_\_\_\_ (tomar) un chocolate. \_\_\_\_\_ (ser) las dos de la mañana cuando por fin \_\_\_\_\_ (regresar) a casa. Soledad se \_\_\_\_\_ (acostar) inmediatamente porque \_\_\_\_\_ (estar) cansada, pero Pablo \_\_\_\_\_ (ponerse) a estudiar otra vez. \_\_\_\_\_ (estar)

## Viaje de estudios

Cuando yo \_\_\_\_\_ (tener) 20 años, yo \_\_\_\_\_ (viajar) a España con un grupo de treinta estudiantes de las universidades de Indiana y Purdue. La experiencia fue maravillosa.

Nosotros \_\_\_\_\_ (viajar) de Nueva York a Madrid en un vuelo de Iberia. El vuelo \_\_\_\_\_ (durar) sólo unas seis horas, pero todavía me acuerdo de cuan cansado yo \_\_\_\_\_ (estar) al llegar. En grupo, nosotros \_\_\_\_\_ (ir) en autobús del aeropuerto de Barajas a la universidad. Allá el director del programa nos \_\_\_\_\_ (encontrar) y nos \_\_\_\_\_ (dar) la bienvenida.

## Los placeres de viajar con niños

Nosotros \_\_\_\_\_ (estar) en el aeropuerto de San Francisco y \_\_\_\_\_ (esperar) subir a nuestro avión para ir a Buenos Aires. \_\_\_\_\_ (Haber) muchas personas diferentes en la sala de espera, entre ellas una madre con tres niños pequeños. Ella \_\_\_\_\_ (estar) cansada, pero sus hijos \_\_\_\_\_ (correr) por la sala de espera.

Por fin, la azafata \_\_\_\_\_ (anunciar) que nuestro avión \_\_\_\_\_ (ir) a salir. La familia \_\_\_\_\_ (subirse) al avión y las azafatas les \_\_\_\_\_ (abrochar) los cinturones de seguridad a los tres niños. Yo \_\_\_\_\_ (sentarse) en mi asiento y \_\_\_\_\_ (empezar) a hablar con el viajero a mi lado. El avión \_\_\_\_\_ (despegar) y me \_\_\_\_\_ (dar) miedo. Muy pronto los niños \_\_\_\_\_ (descubrir) el botón para llamar a la azafata. Las azafatas \_\_\_\_\_ (enojarse) con los niños. El

avión \_\_\_\_\_ (aterrizar) en San Diego después de sólo treinta minutos, pero me parecieron varias horas.

### Раздел 3 «До скорого!»

Данная контрольная работа предполагает выполнение классических форм задания: - написание правильных форм грамматической структуры, трансформирование фраз, перевод предложения с русского на испанский язык.

1. No te calles. 2. No lo digas. 3. No os sentéis. 4. No se vayan. 5. No se levanten. 6. Dámelo. 7. Ponéoslas. 8. Tenlo. 9. Hacédnoslo. 10. Tráiganla.

1. No me gusta el pescado. Dijo que \_\_\_\_\_.
2. ¡Dámelo! Te he dicho que \_\_\_\_\_.
3. Te lo contaré más tarde. Me dijo que \_\_\_\_\_.
4. ¿Cuándo habéis llegado? Nos preguntó que \_\_\_\_\_.
5. Estuvimos en Salamanca. Me dijeron que \_\_\_\_\_.

Creo que tiene dolor de cabeza. No creo que \_\_\_\_\_.

Me ha parecido que lo ha visto. No me ha parecido que \_\_\_\_\_.

Es que está muy enfermo. No es que \_\_\_\_\_.

Creía que estabas en casa. No creía que \_\_\_\_\_.

Me parece que va a llover. No me parece que \_\_\_\_\_.

### Раздел 4 «Новые лица»

Данная контрольная работа предполагает выполнение классических форм задания: - написание правильных форм грамматической структуры, трансформирование фраз.

#### 1. Transformen las frases!

Dice saberlo todo. Dice que lo \_\_\_\_\_ todo.

Me ordenó salir. Me ordenó que \_\_\_\_\_.

Oí a Juan entrar. Oí que Juan \_\_\_\_\_.

No veía caer la nieve. No veía que la nieve \_\_\_\_\_.

Te prohíbo fumar. Te prohíbo que \_\_\_\_\_.

No te prometo volver pronto. No te prometo que \_\_\_\_\_ pronto.

Creo conocer a ese hombre. Creo que \_\_\_\_\_ a ese hombre.

Me pidió volver antes. Me pidió que \_\_\_\_\_ antes.

Nos impiden salir. No impiden que \_\_\_\_\_.

Dijo estar en lo cierto. Dijo que \_\_\_\_\_ en lo cierto.

#### 2. Escriban las formas correctas de los formas en paréntesis.

Todos los días Raquel le dice a Amalia que (hacer) \_\_\_\_\_ la tarea cuando llega a la casa.

Amalia nunca (querer) \_\_\_\_\_ hacerla porque quiere ver televisión un rato. Su madre,

Raquel, la deja (ver) \_\_\_\_\_ televisión y luego (sentarse) \_\_\_\_\_ las dos a trabajar juntas. Después de (terminar) \_\_\_\_\_ con la tarea, Amalia (jugar) \_\_\_\_\_ con su hermana Laura y a veces entran al estudio de su padre para (molestar/a él) \_\_\_\_\_ o para pedirle que (hacer) \_\_\_\_\_ algo con ellas. A menudo, las dos niñas le piden que (dibujar) \_\_\_\_\_ con ellas y su padre lo hace.

El viernes pasado ellas entraron a su estudio y, despues de (hablar) \_\_\_\_\_ un rato los tres, su padre les dijo: "Bueno, no quiero que me (interrumpir) \_\_\_\_\_ porque tengo que preparar unos ejercicios de gramática para que mis estudiantes (practicar) \_\_\_\_\_ para el examen. No quiero que (reprobar) \_\_\_\_\_. Les he dicho que (estudiar) \_\_\_\_\_ y (practicar) \_\_\_\_\_ mucho para el examen del lunes." Antonio se sentó frente a la computadora y comenzó a (escribir) \_\_\_\_\_

## Раздел 5 «Маленькие большие истории»

Данная контрольная работа является итоговой и предполагает выполнение теста по пройденным лексическим и грамматическим темам всего курса.

### 1. Valorar actividades.

"Me \_\_\_\_\_ mucho trabajo hablar por teléfono en español."

- a) cuesta b) encuentro c) parecen

2. Expresando opiniones sobre los idiomas. "Es \_\_\_\_\_ que aprender el idioma en el país sea más fácil."

- a) evidente b) posible c) cierto

3. Por y para. "\_\_\_\_\_ unos 20 Euros podemos cenar en ese restaurante. ¿Quedamos ya \_\_\_\_\_ el viernes?"

1. a) Por 2. a) para  
b) Para b) por

4. Las posibilidades para practicar español. "Es una pena que en Alemania no \_\_\_\_\_ muchas posibilidades de ver la televisión en español."

- a) tengo b) hay c) tengamos

5. Juan y Luis hablan sobre Ana. "Ana tiene una facilidad increíble para los idio-mas, habla \_\_\_\_\_ un poco de japonés."

- a) sin embargo b) incluso c) en cambio

6. Las actividades de clase. "Escribir redacciones me \_\_\_\_\_."

- a) parecen aburridas b) resultan aburridos c) parece aburrido

7. Control de la comprensión. "No sé lo que pone aquí."

- a) Usted no sabe qué ropa va a llevar b) Usted no sabe qué servir de cena  
c) Usted no puede entender la letra de una carta.

8. Animales de granja. "Cerdo, vaca y \_\_\_\_\_."

- a) mariposa b) oveja c) pez

9. Cualidades y animales. "Juan está loco como \_\_\_\_\_."

- a) una cabra b) una gallina c) una oveja

10. Tú decides. ¿Cuándo vamos al cine? \_\_\_\_\_

- a) Si tú quieras, b) Cuando tenemos tiempo, c) Cuando quieras.

11. Hablando de miedos. "Me da mucho miedo \_\_\_\_\_.  
a) que los animales se acercan a mí. b) que los animales se acerquen a mí.  
c) que los animales están cerca.
12. Roberto habla de sus vacaciones. ¿Qué espera? "Para mí, lo más importante es \_\_\_\_\_"  
a) que el lugar sea tranquilo b) que hace siempre buen tiempo  
c) que hay discotecas y buen ambiente.
13. Expresar deseos. "Ojalá \_\_\_\_\_ pronto de vacaciones a Costa Rica."  
a) vayamos b) vamos c) estemos
14. Palabras, palabras. "Una mascota es \_\_\_\_\_.  
a) un plato típico de Costa Rica b) un animal de compañía  
c) un cuento en el que los protagonistas son animales
15. La Semana Santa. "El Viernes Santo estuve con mis padres en \_\_\_\_\_ de la Virgen Dolorosa."  
a) la manifestación b) la procesión c) el desfile
16. Cuando queremos saber más... ¿Sabes que por fin estuve en Sevilla en Semana Santa?  
a) Ni idea b) Buena idea c) ¿Ah, sí? Cuenta, cuenta.
17. ¿Qué quieres saber? "Me gustaría saber \_\_\_\_\_ es la fiesta más importante."  
a) cuál b) cual c) que
18. El remedio de la abuela.  
"Bebe el agua de cocer una patata, mientras \_\_\_\_\_ diarrea."  
a) tienes b) hay c) tengas diarrea."
19. Planes para el futuro. "Visitaré Costa Rica cuando \_\_\_\_\_ dinero."  
a) tengo b) tenga c) tendré dinero."
20. Para cambiar de tema. Oye, \_\_\_\_\_ fiestas, ¿qué tal la boda de tu primo? Genial. Lo pasamos muy bien.  
a) hablando de b) discutiendo de c) estamos de
21. Los remedios naturales. "Aunque no me guste la medicina de la abuela, me la tomaré."  
a) La medicina de la abuela no me gusta, pero la tomo b) No sé si la medicina de la abuela me va a gustar, pero la voy a tomar de todas formas c) Me tomaré la medicina de la abuela sólo si me gusta.
22. Hablando de aparatos. ¿Por qué imprimes esos documentos en la oficina?  
a) Es que en casa no tengo la impresora b) Es que en casa no tengo una impresora c) Es que en casa no tengo impresora.
23. Las palabras de otra persona. "Acompaña a Laura al dentista, por favor."  
a) Ha dicho que yo acompañó a Laura al dentista b) Me ha dicho que acompañe a Laura al dentista c) Ha dicho que Laura acompaña al dentista.
24. Reacción ante una noticia. Mira, aquí pone que los cajeros automáticos no funcionan en toda España.  
a) ¡Qué bien! b) ¡Esto es el colmo! c) Me suena, pero no estoy seguro.
25. Los aparatos no siempre ayudan. "Mi \_\_\_\_\_ no tiene cobertura."  
a) móvil b) ordenador c) cámara digital
26. Hablando con el técnico informático. ¿Qué le ha pasado a mi ordenador?  
\_\_\_\_\_ haya sido un defecto del programa.  
a) Es probable que b) A lo mejor c) No sé.

27. Hablando con el técnico informático. "Si \_\_\_\_\_ más problemas, llámeme otra vez."
- a) tenga b) tendrá c) tiene
28. Una invitación. "¿Cenamos juntos mañana?"
- a) Juan me ha preguntado de cenar juntos mañana b) Juan me ha preguntado si cenamos juntos mañana c) Juan me ha preguntado que cenamos juntos mañana.
29. Haciendo turismo de ciudad. "Me interesa visitar \_\_\_\_\_."
- a) el barrio que habla Ernesto b) el barrio que hable Ernesto c) el barrio del que habla Ernesto.
30. Hablando de donde vivo. "Vivo en una ciudad \_\_\_\_\_."
- a) que no tenga parques b) donde no haya parques c) que no tiene parques.
31. Grandes ciudades. "No conozco ninguna ciudad grande en la que no \_\_\_\_\_ atascos."
- a) hay b) haya c) tiene
32. Un poco de historia. "La ciudad \_\_\_\_\_ en el s. XII."
- a) fue fundada b) estuvo fundada c) se está fundada
33. Mi ciudad. Donde yo vivo los transportes públicos son excelentes.\_\_\_\_\_
- a) ¡Qué suerte! b) ¡Esto es el colmo! c) ¡Qué buena pata!
34. Para quejarse por escrito. "Me parece \_\_\_\_\_ que los precios de los alquileres sean tan altos."
- a) vergüenza b) lamentable c) generoso
35. El trabajo solidario. "Efraín trabaja como \_\_\_\_\_ en una asociación de ayuda humanitaria."
- a) voluntario b) refugiado c) marginado

## Базовый модуль 4

### Раздел 1. «Уединенный на природе»

В данном разделе студентам предлагается прослушать текст и написать творческое изложение по пройденной теме. При этом, студенты должны продемонстрировать знание словаря по настоящему разделу, грамматические навыки и умения излагать свои мысли.

### Раздел 2. «За работу!»

Данный контроль предполагает выполнение лексико-грамматического теста по пройденному разделу.

**Dice: "Mañana vengo".**

viene ha venido vendrá venía había venido vendría

**El chico preguntó: "¿Cuánto cuestan manzanas?"**

cuestan han costado costarán costaban habían costado

costarían

**Me dijó: "¿Cómo están después del viaje?"**

están' han estado estarán estaban habían estado' estarían

**Contesta: "Me gusta esta ciudad".**

gusta' ha gustado gustará gustaba había gustado gustaría

**Le respondió: "Descansaron bien".**

descansan han descansado descansarán descansaban habían descansado  
descansarían

**Gritasteis: "Mañana iré".**

voy he ido iré iba había ido iría

**Le interrogó: "¿A dónde va?"**

va ha ido irá iba había ido iría

**Dice mi tía: "El vecino ha estado en el parque".**

está ha estado estará estaba había estado estaría

**Le contesta: "Estará despierto Usted a las ocho".**

está ha estado estará estaba había estado estaría

**Preguntas a la criada: "¿A qué hora han llegado los padres?"**

llegan han llegado llegarán llegaban habían llegado llegarían

**1. Dijo lo siguiente: "Visitaremos la casa de mis abuelos".**

visitamos hemos visitado visitaremos visitábamos habíamos  
visitado visitaríamos

**Le expliqué: "Hoy no he podido terminar".**

puedo he podido podré podía había podido podría

**Agregaste: "No puedo soportar más".**

puedes has podido podrás podías habías podido podrías

**Qs pregunta: "¿Por qué no la acompañáis?"**

acompañáis habéis acompañado acompañaréis acompañabais

habíais acompañado acompañaríais

**El hombre les preguntó: "¿Dónde queda relojería?"**

queda ha quedado quedará quedaba había quedado quedaría

**El policía dice: "Pasen por aquí".**

pasen han pasado pasarán pasaban habían pasado pasarían

**Te pregunta: "¿Cuánto has tomado de té?"**

tomas has tomado tomarás tomabas habías tomado tomarías

**Me replica: "No ha sido así".**

es ha sido será era había sido

**Le diré: "Mañana habrá nuestro vuelo".**

hay ha habido habrá había habido habría

**Me dijo: "Mañana habrá nuestro vuelo".**

hay ha habido habrá había habido habría

### Раздел 3. «Здесь никто не живет»

К данному разделу предлагается выполнение классической контрольной работы.

Цель контроля: проверить усвоение грамматической темы «Сослагательное наклонение».

Escriba la respuesta correcta para los verbos en Presente de subjuntivo:

1. Antes de que te \_\_\_\_\_, mira lo que haces.  
casar
2. Antigua costumbre nadie la \_\_\_\_\_.  
derrumbir
3. Nadie se \_\_\_\_\_ hasta que acabe.  
alabar
4. Espero que \_\_\_ un buen vuelo.  
tener
5. Quiero que hoy \_\_\_\_\_ pronto.  
volver
6. Espero que no te \_\_\_\_\_ de mí.  
olvidar
7. Quiero que ellos \_\_\_\_\_ toda la semana.  
trabajar
8. Mis padres esperan que. \_\_\_ a verlos.  
ir
9. No necesito que me \_\_\_\_\_.  
defender
10. Necesitamos que nos \_\_\_\_\_ la respuesta cuanto antes.  
enviar
11. Necesito que me \_\_\_\_\_ todo lo que sabes.  
decir
12. Espero que me \_\_\_\_\_ desde Madrid  
escribir
13. Esperamos que nos \_\_\_\_\_ si hay problemas.  
avisar

#### Раздел 4 «Как ты считаешь?»

К данному разделу предлагается написать сочинение по предложенной теме. Цель: При этом, студенты должны продемонстрировать знание словаря по пройденной теме, грамматические навыки, и умения излагать свои мысли.

### Базовый модуль 5

#### Раздел 1. «Из любви к искусству»

По данному разделу предлагается подготовить презентацию по пройденной теме. Цель: развитие творческого мышления, умение выступать перед аудиторией, демонстрирование знаний словарного запаса по теме.

## **Раздел 2. «Мы хотим изменить мир»**

К данному разделу предлагается выполнение классической контрольной работы. Цель контроля: проверить усвоение грамматической темы «Императив».

Escriba la respuesta correcta para los verbos en imperativo:

1. \_\_\_ aquí el bebedero de las gallinas.  
traer
2. ¡\_\_\_enseguida nuestro carroaje y nuestros caballos!  
aparejar
3. Por favor, \_\_\_\_\_ de aquí.  
sacar
4. \_\_\_usted, por favor. callar
5. Bueno, mujer, \_\_\_\_\_ para el viaje.  
preparar
  
6. ¡Niña, \_\_\_ la luz !  
encender
7. \_\_\_ este anillo y póngelo.  
tomar
8. \_\_\_a ella si no sabes bien el camino.  
preguntar
9. \_\_\_usted estos dos perros.  
mirar
10. \_\_\_\_\_ conmigo y serás muy feliz.  
casarse
11. \_\_\_\_\_ usted un soplo a esta vela.  
dar
12. \_\_\_ la canción, por favor.  
cantar
13. \_\_\_ la ventana que hace mucho calor. abrir
14. \_\_\_un momento, falta el señor Alonso. esperar
15. Por favor, \_\_\_\_\_ las propuestas de nuestra agencia de publicidad.  
recibir
16. \_\_\_ café en el comedor. tomar
17. SÍ tienes retraso, \_\_\_\_\_ al móvil.  
llamar
18. \_\_\_estos impresos con vuestros datos personales.  
rellenar
19. \_\_\_el programa del correo electrónico. abrir

20. \_\_mañama a las siete.  
despertar

### **Раздел 3 «Здоровье превыше всего»**

До данному разделу предлагается написать сочинение по предложенной теме. Цель: При этом, студенты должны продемонстрировать знание словаря по настоящему разделу, грамматические навыки, и умения излагать свои мысли.

### **Раздел 4 «Города в движении»**

Данный контроль предполагает выполнение лексико-грамматического теста по пройденному разделу.

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Haber trabajado en cualquier cosa.                   | 5. Encontrar un enchufe |
| 2. Tener una referencia prestigiosa.                    | 6. Ser optimista.       |
| 3. Saber enjuiciar situaciones y adaptarse rápidamente. | 7. Practicar deporte.   |
| 4. Vestir sin estridencias.                             | 8. Ser casi bilingüe.   |

A.

La iniciativa y el esfuerzo son cualidades ligadas a una actitud positiva. En cuestión de : carácter, las empresas demandan gente que no se desanime, con una personalidad fuerte y que sepa aguantar los fracasos.

B. Las empresas necesitan personas con capacidad de adaptación a las necesidades del entorno, que es muy cambiante en un corto período de tiempo, universitarios ágiles j con capacidad para tener flexibilidad en el ámbito de trabajo y para relacionarse con ;distintos contextos profesionales. Para una empresa grande moderna, aceptar la ;movilidad funcional y geográfica es uno de los requisitos básicos a la hora de contratar a un recién licenciado.

C. Siempre que se habla de "buena presencia", en realidad (salvo en empleos muy.: específicos en los que se sube mucho el nivel) se está hablando de normalidad ka sobre todo, de forma de vestir correcta y clásica. La presencia física ha de transmitir a: quien nos está entrevistando que estamos seguros de nosotros mismos y que sabemos1 estar, adaptarnos a las situaciones.

D. Aunque sea cuidando niños, poniendo copas o en una hamhurguesería, tener un trabajo, incluso si no tiene que ver con la carrera, da una idea de responsabilidad en la vida. Una empresa que ofrece un puesto de trabajo ve con buenos ojos que alguien haya realizado alguna actividad profesional mientras estudiaba. Tener cualquier tipo de trabajo aporta serenidad y conocimientos prácticos del mundo laboral.

E. Sigue siendo imprescindible el inglés. De hecho, la mayoría de las grandes empresas hacen la entrevista de selección en inglés. El proceso de selección de licenciados en una gran multinacional suele incluir una primera fase de pruebas

psicotécnicas e inglés, y luego una segunda fase de dinámica de grupo. También se valora mucho el idioma de la casa matriz.

F. Enchufes aparte, haber pasado por una escuela de negocios prestigiosa, estar en la bolsa, de ¡trabajo de una institución de toda confianza o haber hecho un master reconocido ayuda mucho. En muchos centros de enseñanza superior se mantiene relación con antiguos alumnos que ahora, al cabo de varios años, están en puestos directivos en numerosas empresas. Los antiguos alumnos se dirigen a esos centros cuando necesitan contratar a alguien, con la idea de tener una preselección hecha. Confían en que les manden gente que pueda responderles.

G. ¡Ojo! Están mejor vistos por las empresas los deportistas que los intelectuales, así que tengamos esto en cuenta. El deporte aporta muchos valores. Por ejemplo, la capacidad de esfuerzo, el hábito del trabajo en equipo y la necesidad de aguantar cuando uno se siente frustrado por no obtener el éxito que quería. Todos estos valores se parecen a los que pide una empresa.

## **Раздел 5 «Как мы изменились!»**

Данный контроль предполагает выполнение итогового лексико-грамматического теста по пройденному разделу. Цель контроля: проверить усвоение грамматической темы, словарного запаса раздела, а также всего курса.

## **Раздел 6. «Мы на связи»**

### **Итоговый тест**

#### ***Encuentren 10 formas falsas de presente de subjuntivo.***

Tienda, dija, ponga, viena, volvan, sepa, hagan, quieramos, puedais, veamos, salais, seamos, vayais, estan.

#### ***¿Que forma del verbo es correcta?***

- Es genial que ----- aqui, porque no encuentro a nadie que me -----.

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| <u>a. estas, entiende</u> | <u>b. estas, entienda</u> |
| <u>c. estos, entiende</u> | <u>d. estos, entienda</u> |

- No le gusta que ----- con este chico que siempre ----- borracho.

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| <u>a. sales, esta</u> | <u>b. salgas, este</u> |
| <u>c. sales, este</u> | <u>d. salgas, esta</u> |

- Quiero que desde ahora ----- solo lo que te ----- yo.

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| <u>a. haces, diga</u> | <u>b. hagas, digo</u> |
| <u>c. hagas, diga</u> | <u>d. haces, digo</u> |

#### ***Diferentes opiniones.***

Madre e hijo hablan sobre los conflictos entre padres e hijos. ¿Qué opinan? Completén las frases.

M: Me parece ----- que los hijos (vivir) ----- con nosotros hasta casarse.  
H: Me parece ----- que mis padres (ver) ----- la tele todas las noches.  
M: No me ----- que los jovenes (hablar) ----- por telefono con sus amigos durante horas.  
H: Pienso que es ----- que los jovenes (llevar) ropa de moda.  
M: Me parece ----- que los jovenes (fumar) -----.  
H: Pienso que es ----- que los jovenes (comer) ----- hamburguesas.  
M: No me ----- que los jovenes no (estudiar) ----- demasiado.  
M: Me parece ----- que los jovenes (beber) ----- alcohol.  
H: Me parece ----- que los jovenes (pasar) ----- las vacaciones con sus amigos.  
M: Creo que esta ----- que los jovenes (viajar) solos en las vacaciones.  
H: Me parece ----- que los padres (preocuparse) ----- tanto.

#### **4. ¿Infinitivo o subjuntivo?**

- me gusta mucho (leer), me parece aburrido que (tu/pasar) todos los veranos en la playa, no esta bien (ver) la television durante la comida, esta mal que tus amigos siempre (llegar) tarde.

#### **Construyan preguntas con los verbos de deseo, de importacion, de pena.**

1. Quedaos en casa! (no ir solos a la estacion). Baja la musica (no oir musica a estas horas). Date prisa ( no perder el tren).
2. ¿a quienes invitara Pablo? (venir todos sus amigos). ¿Quien se lo dira? (su hermana). no quiero hacer gimnasia. (hacerla)

#### **6. ¿Como se dice en español?**

- всего хорошего!
- спокойной ночи!
- Развлекайтесь!

#### **PARA ESCUCHAR.**

#### **1. Escucha la conversacion entre un jefe y su empleado y marca de cual de estos temas hablan:**

- *Las comidas de trabajo*
- *Las normas de la empresa para las reuniones*
- *La preparacion de una reunion*
- *El horario del trabajo*
- *El trafico*
- *Las relaciones con los compañeros*
- *La puntualidad*

#### **1. Escucha otra vez y anota que es lo que no le gusta al señor Lopez de su empleado.**

1. Valorar actividades. "Me \_\_\_\_\_ mucho trabajo hablar por teléfono en español."
- a) cuesta b) encuentro c) parecen
2. Expresando opiniones sobre los idiomas. "Es \_\_\_\_\_ que aprender el idioma en el país sea más fácil."
- a) evidente b) posible c) cierto
3. Por y para. "\_\_\_\_\_ unos 20 Euros podemos cenar en ese restaurante. ¿Quedamos ya \_\_\_\_\_ el viernes?"
1. a) Por 2. a) para b) Para b) por
4. Las posibilidades para practicar español. "Es una pena que en Alemania no \_\_\_\_\_ muchas posibilidades de ver la televisión en español."
- a) tengo b) hay c) tengamos
5. Juan y Luis hablan sobre Ana. "Ana tiene una facilidad increíble para los idiomas, habla \_\_\_\_\_ un poco de japonés."
- a) sin embargo b) incluso c) en cambio
6. Las actividades de clase. "Escribir redacciones me \_\_\_\_\_."
- a) parecen aburridas b) resultan aburridos c) parece aburrido
7. Control de la comprensión. "No sé lo que pone aquí."
- a) Usted no sabe qué ropa va a llevar. b) Usted no sabe qué servir de cena.  
c) Usted no puede entender la letra de una carta.
8. Animales de granja. "Cerdo, vaca y \_\_\_\_\_."
- a) mariposa b) oveja c) pez
9. Cualidades y animales. "Juan está loco como \_\_\_\_\_."
- a) una cabra b) una gallina c) una oveja
10. Tú decides. + ¿Cuándo vamos al cine? ☺ \_\_\_\_\_
- a) Si túquieres. b) Cuando tenemos tiempo. c) Cuando quieras.
11. Hablando de miedos. "Me da mucho miedo \_\_\_\_\_."
- a) que los animales se acercan a mí. b) que los animales se acerquen a mí.  
c) que los animales están cerca.
12. Roberto habla de sus vacaciones. ¿Qué espera? "Para mí, lo más importante es \_\_\_\_\_."
- a) que el lugar sea tranquilo b) que hace siempre buen tiempo. c) que hay discotecas y buen ambiente.
13. Expresar deseos. "Ojalá \_\_\_\_\_ pronto de vacaciones a Costa Rica."
- a) vayamos b) vamos c) estemos
14. Palabras, palabras. "Una mascota es \_\_\_\_\_."
- a) un plato típico de Costa Rica b) un animal de compañía c) un cuento en el que los protagonistas son animales
15. La Semana Santa. "El Viernes Santo estuve con mis padres en \_\_\_\_\_ de la Virgen Dolorosa."
- a) la manifestación b) la procesión c) el desfile
16. Cuando queremos saber más... + ¿Sabes que por fin estuve en Sevilla en Semana Santa? ☺ \_\_\_\_\_

- a) Ni idea. b) Buena idea. c) ¡Ah, sí? Cuenta, cuenta.
17. ¿Qué quieras saber? “Me gustaría saber \_\_\_\_\_ es la fiesta más importante.”  
a) cuál b) cual c) que
18. El remedio de la abuela. “Bebe el agua de cocer una patata, mientras \_\_\_\_\_ diarrea.”  
a) tienes b) hay c) tengas
19. Planes para el futuro. “Visitaré Costa Rica cuando \_\_\_\_\_ dinero.”  
a) tengo b) tenga c) tendrá
20. Para cambiar de tema. ✚ Oye, \_\_\_\_\_ fiestas, ¿qué tal la boda de tu primo?  
✚ Genial. Lo pasamos muy bien.
- a) hablando de b) discutiendo de c) estamos de
21. Los remedios naturales. “Aunque no me guste la medicina de la abuela, me la tomaré.”  
a) La medicina de la abuela no me gusta, pero la tomo. b) No sé si la medicina de la abuela me va a gustar, pero la voy a tomar de todas formas. c) Me tomaré la medicina de la abuela sólo si me gusta.
22. Hablando de aparatos. ✚ ¿Por qué imprimes esos documentos en la oficina?  
✚ \_\_\_\_\_
- a) Es que en casa no tengo la impresora. b) Es que en casa no tengo una impresora.  
c) Es que en casa no tengo impresora.
23. Las palabras de otra persona. “Acompaña a Laura al dentista, por favor.”  
a) Ha dicho que yo acompañó a Laura al dentista. b) Me ha dicho que acompañe a Laura al dentista. c) Ha dicho que Laura acompaña al dentista.
24. Reacción ante una noticia. ✚ Mira, aquí pone que los cajeros automáticos no funcionan en toda España. ✚ \_\_\_\_\_  
a) ¡Qué bien! b) ¡Esto es el colmo! c) Me suena, pero no estoy seguro.
25. Los aparatos no siempre ayudan. “Mi \_\_\_\_\_ no tiene cobertura.”  
a) móvil b) ordenador c) cámara digital
26. Hablando con el técnico informático. ✚ ¿Qué le ha pasado a mi ordenador?  
✚ \_\_\_\_\_ haya sido un defecto del programa.
- a) Es probable que b) A lo mejor c) No sé.
27. Hablando con el técnico informático. “Si \_\_\_\_\_ más problemas, llámeme otra vez.”  
a) tenga b) tendrá c) tiene
28. Una invitación. “¿Cenamos juntos mañana?”  
a) Juan me ha preguntado de cenar juntos mañana. b) Juan me ha preguntado si cenamos juntos mañana. c) Juan me ha preguntado que cenamos juntos mañana.
29. Haciendo turismo de ciudad. “Me interesa visitar \_\_\_\_\_.”  
a) el barrio que habla Ernesto. b) el barrio que hable Ernesto. c) el barrio del que habla Ernesto.
30. Hablando de donde vivo. “Vivo en una ciudad \_\_\_\_\_.”  
a) que no tenga parques. b) donde no haya parques. c) que no tiene parques.
31. Grandes ciudades. “No conozco ninguna ciudad grande en la que no \_\_\_\_\_ atascos.”

- a) hay b) haya c) tiene
32. Un poco de historia. “La ciudad \_\_\_\_\_ en el s. XII.”  
a) fue fundada b) estuvo fundada c) se está fundada
33. Mi ciudad. ✚ Donde yo vivo los transportes públicos son excelentes. ☐  
a) ¡Qué suerte! b) ¡Esto es el colmo! c) ¡Qué buena pata!
34. Para quejarse por escrito. “Me parece \_\_\_\_\_ que los precios de los alquileres sean tan altos.”  
a) vergüenza b) lamentable c) generoso
35. El trabajo solidario. “Efraín trabaja como \_\_\_\_\_ en una asociación de ayuda humanitaria.”  
a) voluntario b) refugiado c) marginado
36. Un mundo mejor para todos. “Al trabajar en este proyecto me siento \_\_\_\_\_ por fin \_\_\_\_\_ ser útil a la sociedad.”  
a) como si / pueda b) como si / pudiera c) que / podré
37. Juan necesitaba un móvil. ☐ Necesitaba que  
✚ ¿Qué quería Juan?  
    alguien le  
    ☐ Necesitaba que  
    alguien le  
\_\_\_\_\_ un móvil. Ya se lo he dejado yo.  
a) deje b) dejaba c) dejara
38. Las personas y las cosas cambian. ✚ ¿Qué le ha pasado a Juan?  
    ☐  
a) Se ha vuelto enfermo. b) Se ha puesto enfermo. c) Se ha convertido en enfermo.
39. En la escuela “En la escuela, él siempre sacaba buenas notas en todas \_\_\_\_\_.  
a) las horas b) las asignaturas c) las clases
40. Hablando de proyectos solidarios. “En ese proyecto necesitaban gente que \_\_\_\_\_ en su tiempo libre.”  
a) ayudaba b) ayudaron c) ayudara
41. Intercambio de servicios. “Ofrezco una bicicleta \_\_\_\_\_ un cochecito de bebé.”  
a) para b) a cambio c) por
42. Proverbios. “Ojos que no ven, \_\_\_\_\_.  
a) corazón que no siente b) mira bien lo que haces c) siempre dicen la verdad
43. Según las estadísticas. “Los españoles viven \_\_\_\_\_.  
a) siempre mejor b) cada vez mejor c) el doble mejor
44. Historias del pasado. “Mi bisabuela (1) \_\_\_\_\_ en 1965, cuando yo todavía no (2) \_\_\_\_\_.  
1 a) ha muerto 2. a) nací b) murió b) nacía c) moría c) había nacido
45. ¿Qué significa? “Juan me cae bien.”  
a) Juan me parece simpático. b) Lo conozco bien. c) Lo encuentro en todas partes.
46. España hoy y ayer. “La sociedad española (1) \_\_\_\_\_ mucho en los últimos años: antes la gente (2) \_\_\_\_\_ más joven. Las mujeres no (3) \_\_\_\_\_ fuera de casa. En 1931 se les (4) \_\_\_\_\_ votar por primera vez.”  
1. a) ha cambiado 2. a) casó b) cambiaba b) se casaba c) cambió c) ha casado  
3. a) trabajaron 4. a) permitió b) trabajaban b) permitía c) habían trabajado c) ha permitido

47. ¿Qué dijo? “He venido a traerte unas flores: No olvidaré tu ayuda.” Dijo que (1) \_\_\_\_\_ a traerme unas flores y que no (2) \_\_\_\_\_ mi ayuda.  
1. a) venga 2. a) olvidará b) había venido b) olvidaría c) vino c) olvidó
48. En el médico. “Descanse y sobre todo no fume.” El médico me dijo que \_\_\_\_\_ y que sobre todo no \_\_\_\_\_.  
1. a) descansara 2. a) fumaría b) descansaría b) fumaba c) descanso c) fumara
49. Prioridades. ✚ Yo no podría vivir sin lavadora. ✚ Yo tampoco, pero \_\_\_\_\_ a la plancha de vapor.  
a) le doy mucha importancia b) renunciaría c) no considero necesario
50. Comportamiento ecológico “Las campañas ecologistas recomiendan no \_\_\_\_\_ agua.”  
a) derrochar b) beber c) ahorrar
51. Para mejorar el medioambiente. “Si (1) \_\_\_\_\_ menos el coche, el aire no (2) \_\_\_\_\_ tan contaminado.”  
1. a) utilizaremos 2. a) sería b) utilizáramos b) es c) hemos utilizado c) estaría
52. Una solución a los problemas ecológicos. “Es necesario invertir en energías \_\_\_\_\_.  
a) renovadoras b) renovables c) innovadoras
53. El ahorro de energía, una obligación para todos. “Para ahorrar energía dejar los aparatos encendidos.”  
a) no debemos b) no tenemos que c) no hace falta
54. Problemas ecológicos. “Los problemas ecológicos no mejorarán \_\_\_\_\_ todos colaboremos.”  
a) a menos que b) si no c) excepto si
55. Para recomendar una película. ✚ Muy bien.  
✚ ¿Qué tal “Habana Blues”? ✚ Muy bien.
- \_\_\_\_\_ a) Es un rollo. b) Está genial. c) No vale la pena.
56. El argumento. “La película \_\_\_\_\_ un hecho real.”  
a) se basa en b) se trata de c) va de
57. El protagonista. “El protagonista (1) \_\_\_\_\_ muy rico, hijo de un millonario, pero siempre (2) \_\_\_\_\_ aburrido.”  
1 a) es 2 a) es b) está b) está
58. Ser y estar. “Juan \_\_\_\_\_ muy buen cocinero. La comida que él prepara \_\_\_\_\_ siempre muy rica.”  
1 a) es 2 a) es b) está b) está
59. Los actores. “Me ha gustado mucho el protagonista. Me parece muy \_\_\_\_\_ actor.”  
a) gran b) bueno c) buen
60. La televisión. “\_\_\_\_\_ la televisión sea una parte esencial de nuestras vidas.”  
a) Me parece que b) Creo que c) No creo que

**Примерные вопросы к зачету по дисциплине "Практический курс испанского языка"**

1. Imagínese, Ud. toma parte en un programa radio "Felicidad". A Ud. le hace preguntas sobre su biografía. Cuéntela!

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

2. Imagínese, Ud. se describe para un concurso "Yo y mi apariencia". Hable de su apariencia y de su carácter.

- ¿Cómo es su apariencia?
- ¿Cómo es su carácter?
- ¿Cómo le describen sus amigos y conocidos?
- ¿Que son sus intereses, hobbies?
- ¿Que planes para el futuro tiene?

3. Imagínese, Ud. obtiene un correo electrónico de su amiga, quien vive en Colombia. Ella se interesa de su familia. Cuéntele de su familia.

- ¿Que familia tiene, pequeña o numerosa?
- ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
- ¿Que relaciones tiene Ud. con ellos?
- ¿Que sabe Ud. de familias en Rusia?

4. Imagínese, Ud. hace un curso de español en Madrid. Hable de si misma.

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

1. Una conocida española suya quiere saber más de su estado civil. Cuente de su familia.

1. Imagínese, Ud. toma parte en un programa radio "Felicidad". A Ud. le hace preguntas sobre su biografía. Cuéntela!

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
  - Ocupación, hobby, intereses
  - ¿Para que estudia Ud. español?
  - ¿Que quiere hacer en la clase de español?
  - Familia, sus planes para el futuro;
2. Imagínese, Ud. se describe para un concurso "Yo y mi apariencia". Hable de su apariencia y de su carácter.
- ¿Cómo es su apariencia?
  - ¿Cómo es su carácter?
  - ¿Cómo le describen sus amigos y conocidos?
  - ¿Que son sus intereses, hobbies?
  - ¿Que planes para el futuro tiene?
3. Imagínese, Ud. obtiene un correo electrónico de su amiga, quien vive en Colombia. Ella se interesa de su familia. Cuéntele de su familia.
- ¿Que familia tiene, pequeña o numerosa?
  - ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
  - ¿Que relaciones tiene Ud. con ellos?
  - ¿Que sabe Ud. de familias en Rusia?
4. Imagínese, Ud. hace un curso de español en Madrid. Hable de si misma.
- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
  - Ocupación, hobby, intereses
  - ¿Para que estudia Ud. español?
  - ¿Que quiere hacer en la clase de español?
  - Familia, sus planes para el futuro;
5. Una conocida española suya quiere saber más de su estado civil. Cuente de su familia.
- ¿Que familia tiene, pequeña o numerosa?
  - ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
  - ¿Que relaciones tiene Ud. con ellos?
  - ¿Que sabe Ud. de familias en España y en Rusia?

## **Диалогические ситуации**

### **Situaciones para el preliminar/Departamento Ingles/Español**

2. A) Imagínese, Ud. hace un curso de español en Madrid. Una persona quiere conocerle a Ud. Hable con ella y identifique a si misma.

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

B) Imagínese, Ud. hace un curso de español en Madrid. Una persona quiere conocerle a Ud. Hable con ella y identifique a si misma.

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

3. A) Imagínese, Ud. está en España. En la escuela, donde Ud. estudia español necesitan sus datos personales. Hable con el administrador sobre si misma.

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para qué estudia Ud. español?
- ¿Qué quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

B) Imagínese, una persona extranjera estudia español en su escuela. Ud. es administradora en este club. Ud. necesita sus datos personales. Hable con ella para obtener los datos.

- Nombre, apellido, edad, nacionalidad, país de nacimiento;
- Ocupación, hobby, intereses
- ¿Para que estudia Ud. español?
- ¿Que quiere hacer en la clase de español?
- Familia, sus planes para el futuro;

4. A) Imagínese, Ud. conoce a una persona de Argentina. Ella quiere saber más de su familia. Le hace preguntas sobre esto. Conteste a sus preguntas y cuéntele de su familia.

- ¿Qué familia tiene, pequeña o numerosa?

- ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
- ¿Qué relaciones tiene Ud. con ellos?

B) Imagínese, Ud. conoce a una persona de Perú. Ud. quiere saber más de su familia. Le hace preguntas sobre su familia para conocerla mejor.

- ¿Qué familia tiene, pequeña o numerosa?
- ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
- ¿Qué relaciones tiene Ud. con ellos?

5. A) Una conocida española suya quiere saber más de su estado civil. Le hace preguntas sobre esto. Conteste a sus preguntas y cuéntele de su familia.

- ¿Qué familia tiene, pequeña o numerosa?
- ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
- ¿Qué relaciones tiene Ud. con ellos?
- ¿Qué sabe Ud. de familias en España y en Rusia?

B) Ud. habla con una persona de Rusia por que quiere saber más de su estado civil. Ud. la pregunta y ella le contesta. Construya una conversación.

- ¿Qué familia tiene, pequeña o numerosa?
- ¿Cómo son sus familiares, descripción física, carácter, intereses?
- ¿Qué relaciones tiene Ud. con ellos?
- ¿Qué sabe Ud. de familias en España y en Rusia

## **Лист внесения изменений**

**Дополнения и изменения в рабочую программу дисциплины  
на 2020/2021 учебный год**

В программу вносятся следующие изменения:

Обновлены титульные листы рабочей программы, фонда оценочных средств в связи с изменением ведомственной принадлежности – Министерству просвещения Российской Федерации.

Обновлена и согласована с Научной библиотекой КГПУ им. В.П. Астафьева Карта литературного, содержащая основную и дополнительную литературу, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Обновлена Карта материально-технической базы дисциплины, включающая аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы обучающихся в КГПУ им. В.П. Астафьева и комплекс лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования от 6 мая 2021 г., протокол № 9.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой

И.А. Майер

Одобрено НМС(Н) факультета иностранных языков  
Протокол № 8 от 20 мая 2020 г.

Председатель НМСС (Н)

С.О. Кондракова

## **Лист внесения изменений**

### **Дополнения и изменения в рабочую программу дисциплины на 2021/2022 учебный год**

В программу вносятся следующие изменения:

1. Обновлена и согласована с Научной библиотекой КГПУ им. В.П. Астафьева Карта литературного, содержащая основную и дополнительную литературу, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.
2. Обновлена Карта материально-технической базы дисциплины, включающая аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы обучающихся в КГПУ им. В.П. Астафьева и комплекс лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования от 12 мая 2021 г., протокол № 10.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой

И.А. Майер

Одобрено НМС(Н) факультета иностранных языков  
Протокол № 5 от 21 мая 2021 г.

Председатель НМСС (Н)

С.О. Кондракова

## **Дополнения и изменения в рабочую программу дисциплины на 2022/2023 учебный год**

В программу вносятся следующие изменения:

1 Обновлена и согласована с Научной библиотекой КГПУ им. В.П. Астафьева Карта литературного, содержащая основную и дополнительную литературу, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

2 Обновлена Карта материально-технической базы дисциплины, включающая аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы обучающихся в КГПУ им. В.П. Астафьева и комплекс лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования от 04 мая 2022 г., протокол № 8  
Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой

И.А. Майер

Одобрено НМС(Н) факультета иностранных языков

Протокол № 7 от 11 мая 2022 г.

Председатель НМСС (Н)

С.О. Кондракова